F I A T P A N D A O T I C E D' E N T R E Ν

#### Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir préféré Fiat et nous vous félicitons d'avoir choisi une Fiat Panda.

Cette notice a été expressément conçue pour vous faire connaître chaque élément du véhicule Fiat Panda, ce qui vous permettra de l'utiliser de la manière la plus correcte. Nous vous invitons à la lire attentivement avant de commencer à le conduire. Dans la notice figurent tous les renseignements, prescriptions et autres conseils utiles qui vous aideront à profiter à fond des qualités techniques de votre Fiat Panda.

Il est recommandé de porter une attention particulière aux instructions en bas de page, précédées par les symboles :



pour la sécurité des personnes ;



pour l'intégrité de la voiture ;



pour la protection de l'environnement.

Dans le Carnet de Garantie ci-joint vous trouverez également les Services offerts par Fiat à ses Clients :

☐ le Certificat de garantie comportant les délais et les conditions d'application de la garantie ;

☐ la gamme des services complémentaires réservés aux Clients Fiat.

Nous vous souhaitons bonne lecture et bonne route!

Cette notice contient la description de toutes les versions de la Fiat Panda, et par conséquent vous ne devez prendre en compte que les informations correspondant à l'équipement, à la motorisation et à la version que vous avez achetée.

### À LIRE IMPÉRATIVEMENT!

#### **RAVITAILLEMENT EN CARBURANT**



Moteurs à essence : faire le plein de carburant uniquement avec de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane (RON) non inférieur à 95 et conforme à la spécification européenne EN228.

Moteurs à diesel : faire le plein de carburant uniquement avec du gazole pour autotraction et conforme à la spécification européenne EN590. L'utilisation d'autres produits ou de mélanges peut endommager le moteur de façon irréparable avec pour conséquence la déchéance de la garantie pour dommages causés.

#### **DÉMARRAGE DU MOTEUR**



Moteurs à essence : s'assurer que le frein à main soit bien serré ; placer le levier de sélection des vitesses au point mort ; appuyer à fond sur la pédale d'embrayage sans appuyer sur l'accélérateur, puis tourner la clé de contact sur AVV et la relâcher dès que le moteur commence à tourner.

Moteurs diesel : tourner la clé de contact sur MAR et attendre l'extinction des témoins (ou du symbole sur l'affichage) et 00; tourner la clé de contact sur AVV et la relâcher dès que le moteur commence à tourner.

#### STATIONNEMENT SUR MATIÈRES INFLAMMABLES



Le fonctionnement normal du pot catalytique produit des températures élevées. Par conséquent, ne jamais garer le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe, des feuilles mortes, des aiguilles de pin, etc. : danger d'incendie.

#### RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT



La voiture est équipée d'un système permettant un diagnostic permanent des composants liés aux émissions, pour garantir un meilleur respect de l'environnement.

#### **APPAREILS ÉLECTRIQUES ACCESSOIRES**



Si après l'achat de la voiture vous souhaitez installer des accessoires nécessitant une alimentation électrique (entraînant le risque de décharger progressivement la batterie), adressez-vous au Réseau Après-vente Fiat qui en calculera l'absorption électrique globale et vérifiera si le circuit de la voiture est en mesure de fournir la charge demandée.

#### **CODE** card



Ne pas la garder dans la voiture, mais choisir un lieu sûr. Il est conseillé d'avoir toujours avec vous le code électronique figurant sur la CODE card.

#### **ENTRETIEN PROGRAMMÉ**



Un entretien correct permet de maintenir en l'état les performances de la voiture, ainsi que ses caractéristiques de sécurité, de respect de l'environnement et d'économie de fonctionnement.

#### DANS LA NOTICE D'ENTRETIEN...



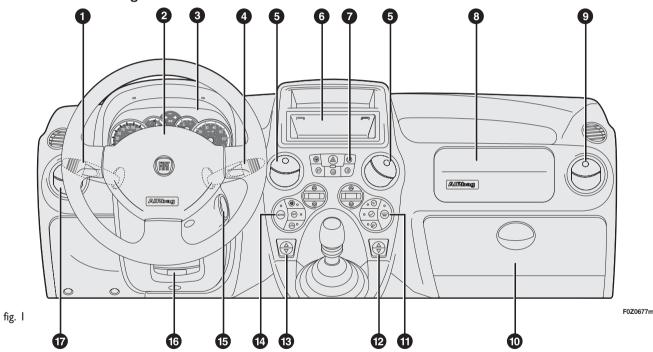
...vous trouverez des informations, des conseils et des précautions à prendre pour une bonne utilisation, une conduite en toute sécurité et une longue durée de vie de votre voiture. Prêter une attention particulière aux symboles (sécurité des personnes) (protection de l'environnement) (intégrité du véhicule).

### **CONNAISSANCE DU VÉHICULE**

#### **TABLEAU DE BORD**

Certaines commandes, ainsi que les instruments, les témoins et leur position varient en fonction des versions.

#### Versions conduite à gauche



1. Levier de commande feux et clignotants -2. Volant avec airbag -3. Tableau de bord -4. Levier de commande essuie-glace de pare-brise/de lunette AR -5. Diffuseurs d'air centraux -6. Emplacement autoradio -7. Commandes diverses -8. Airbag passager -9. Diffuseur d'air latéral droit -10. Boîte à gants -11. Commandes de distribution d'air -12. Lève-glace droit -13. Lève-glace gauche -14. Commandes climatiseur -15. Contacteur de démarrage -16. Levier de réglage volant -17. Diffuseur d'air latéral gauche.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

#### CONNAIȘSANCE DU VEHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

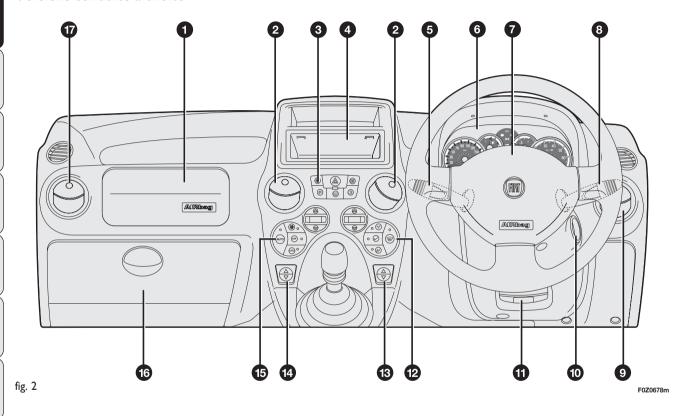
SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

#### Versions conduite à droite



1. Airbag passager – 2. Diffuseurs d'air centraux – 3. Commandes diverses – 4. Emplacement autoradio – 5. Levier de commande feux et clignotants – 6. Tableau de bord – 7. Volant avec airbag – 8. Levier de commande essuie-glace de pare-brise/de lunette AR – 9. Diffuseur d'air latéral droit – 10. Contacteur de démarrage – 11. Levier de réglage volant – 12. Commandes de distribution d'air – 13. Lève-glace droit – 14. Lève-glace gauche – 15. Commandes climatiseur – 16. Boîte à gants – 17. Diffuseur d'air latéral gauche.

#### **SYMBOLES**

Sur certains éléments de votre voiture, ou à proximité de ceux-ci, sont appliquées des étiquettes spécifiques colorées, dont les symboles sont destinés à attirer votre attention sur les précautions à prendre vis-à-vis du composant en question.

Sous le capot moteur fig. 3 se trouve une étiquette récapitulant les symboles utilisés.

# 

fig. 3

#### SYSTÈME FIAT CODE

Il s'agit d'un système électronique de blocage moteur qui s'ajoute à la protection antivol du véhicule. Il est activé automatiquement lorsqu'on retire la clé du contact.

Chaque clé abrite un dispositif électronique pour la modulation du signal émis en phase de démarrage par une antenne intégrée au contact. Le signal constitue le « mot de passe » qui change à chaque démarrage, avec lequel la centrale reconnaît la clé et autorise le démarrage.

#### **FONCTIONNEMENT**

Lors de chaque démarrage, en tournant la clé sur la position MAR, la centrale du système Fiat CODE envoie à la centrale de contrôle du moteur un code de reconnaissance pour en désactiver le blocage des fonctions.

L'envoi de ce code de reconnaissance se produit uniquement si la centrale du système Fiat CODE reconnaît le code qui lui a été transmis par la clé.

En tournant la clé sur STOP, le système Fiat CODE désactive les fonctions de la centrale de contrôle du moteur.

Si au démarrage le code n'est pas correctement reconnu, un témoin s'allume au combiné de bord 📆.

En pareil cas, tourner la clé sur STOP et ensuite sur MAR; si le blocage persiste, essayer avec les autres clés fournies. Si le moteur n'est toujours pas démarré, effectuer le démarrage d'urgence (voir chapitre « Situations d'urgence ») et s'adresser ensuite au Réseau Après-vente Fiat.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

#### **CONNAISSANCE** DU VÉHICULE

ATTENTION Chaque clé est dotée de son propre code qui doit être mémorisé par la centrale du système. Pour mémoriser des nouvelles clés (8 clés maximum), s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

SÉCURITÉ

#### Allumages du témoin m pendant la marche

☐ Si le témoin 🖼 s'allume, cela signifie que le système est en train d'effectuer un autodiagnostic (par exemple à cause d'une chute de tension). Au premier arrêt du véhicule, tourner la clé sur STOP puis sur MAR : en absence d'anomalie, le témoin ne s'allume pas.

TÉMOINS ET MESSAGES

DÉMARRAGE

ET CONDUITE

☐ Si le témoin 😭 reste allumé, recommencer la procédure ci-dessus en laissant la clé sur STOP pendant plus de 30 secondes. Si l'anomalie persiste, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

SITUATIONS **D'URGENCE**  ☐ Si le témoin 📆 reste allumé, le code n'est pas reconnu. Dans ce cas, tourner la clé sur STOP et ensuite sur MAR; si le blocage persiste, essayer avec les autres clés fournies. Si le moteur n'est toujours pas démarré, effectuer le démarrage d'urgence (voir chapitre « Situations d'urgence ») et s'adresser ensuite au Réseau Après-vente Fiat.

**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 



Les chocs violents risquent d'endommager les composants électroniques contenus dans la clé.

INDEX ALPHABÉTIQUE

#### CLÉS

#### **CODE CARD fig. 4**

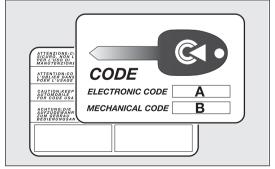
Avec la voiture et les clés, fournies en double exemplaire, est également remise la CODE card sur laquelle sont imprimés:

A le code électronique à utiliser en cas de démarrage d'urgence (voir paragraphe « Démarrage d'urgence » dans le chapitre « Démarrage et conduite »).

B le code mécanique des clés à communiquer au Réseau Après-vente Fiat pour obtenir un double des clés.

Il est préférable de garder toujours à portée de la main le code électronique A dans l'éventualité d'un démarrage d'urgence.

ATTENTION Afin de garantir le fonctionnement parfait des dispositifs électroniques à l'intérieur des clés, il faut éviter de les exposer directement aux rayons du soleil.



F0Z0679m fig. 4



En cas de changement de propriétaire de la voiture il est indispensable que le nouveau propriétaire entre en possession de toutes

les clés et de la CODE card du véhicule.

#### **CLÉ MÉCANIQUE fig. 5**

La pièce métallique A actionne :

- ☐ le dispositif de démarrage ;
- ☐ les serrures des portes e du hayon ;
- ☐ le contacteur pour la désactivation de l'airbag côté passager (pour les versions/marchés où prévu).

## A

fig. 5

#### CLÉ AVEC TÉLÉCOMMANDE fig. 6-fig. 7

(pour les versions/marchés où prévu)

La pièce métallique A actionne :

☐ le dispositif de démarrage ;

notamment).

- $\square$  les serrures des portes e du hayon;
- ☐ le contacteur pour la désactivation de l'airbag côté passager (pour les versions/marchés où prévu).

En appuyant sur le bouton B on ouvre ou on bloque la pièce mécanique.

#### **ATTENTION**

Appuyer sur le bouton B uniquement lorsque la clé est éloignée du corps, et notamment des yeux et d'objets pouvant être endommagés (vêtements, par exemple). Ne pas laisser la clé sans surveillance pour éviter toute manipulation intempestive (par des enfants,

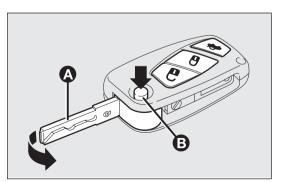


fig. 6

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

7

CONNAISSANCE DU VEHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

#### Déverrouillage des portes et du hayon de coffre

Pression brève sur le bouton a : déverrouillage des portes, du hayon du coffre à bagages, allumage temporisé des plafonniers intérieurs et double signal lumineux des indicateurs de direction (pour les versions/marchés où prévu).

Le déverrouillage des portes est automatique en cas d'intervention de l'interrupteur inertiel de blocage carburant.

#### Verrouillage des portes et du hayon de coffre

Pression brève sur le bouton **a** : verrouillage des portes, du hayon du coffre à bagages à distance avec extinction du plafonnier intérieur et un signal lumineux des indicateurs de direction (pour les versions/marchés où prévu).

Une porte mal fermée provoque l'interdiction de verrouillage (fermeture suivie de réouverture des portes), signalée par les clignotants ; dans ce cas, vérifier la fermeture correcte de chaque porte et répéter l'opération de verrouillage.

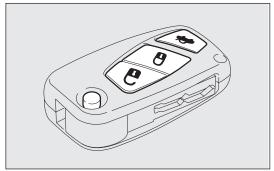


fig. 7

Une vitesse supérieure à 20 km/h provoque le verrouillage automatique des portes si la fonction spécifique a été programmée (uniquement avec affichage multifonction reconfigurable sur les versions équipées).

## Ouverture à distance du hayon du coffre à bagages

Appuyer sur le bouton . L'ouverture du hayon du coffre à bagages est accompagnée d'un double signal lumineux des indicateurs de direction.

ATTENTION En cas de mauvais fonctionnement de la télécommande, il est cependant possible d'effectuer les manoeuvres indiquées ci-dessus au moyen de la pièce métallique de la clé.

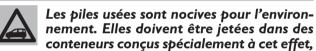
## DEMANDE DE TÉLÉCOMMANDES SUPPLÉMENTAIRES

Le système peut reconnaître jusqu'à 8 télécommandes. Si une nouvelle télécommande s'avère nécessaire, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat, présenter la CODE card, un document personnel d'identité et les documents d'identification de la propriété du véhicule.

#### REMPLACEMENT PILE DE LA CLÉ AVEC TÉLÉCOMMANDE

Pour remplacer la pile, procéder comme suit :

- ouvrir le volet A-fig. 8 fixé par pression en agissant dans le sens indiqué par la flèche ;
- enlever la pile déchargée et la remplacer par une pile neuve en respectant les polarités (pôle positif + vers le haut);
- ☐ la pile neuve doit être introduite sous l'ergot d'arrêt C-fig. 9 ; repositionner ensuite le volet et le pousser jusqu'à perception du déclic de blocage.



conformément à la législation en vigueur ou bien elles peuvent être remises au Réseau Après-vente Fiat, qui se chargera de leur recyclage.

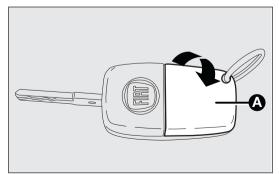


fig. 8

#### **DISPOSITIF DE DÉMARRAGE fig. 10**

La clé peut tourner dans 3 positions différentes :

- ☐ STOP: moteur éteint, clé extractible, verrouillage de la direction. Certains dispositifs électriques (par ex. autoradio, fermeture centralisée des portes, etc.) restent en service.
- ☐ MAR : position de marche. Tous les dispositifs électriques sont en service.
- ☐ AVV : démarrage du moteur.

Le dispositif de démarrage est pourvu d'un mécanisme de sécurité qui oblige, en cas d'absence de démarrage du moteur, à tourner la clé dans la position STOP avant de répéter la manœuvre de démarrage.



SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

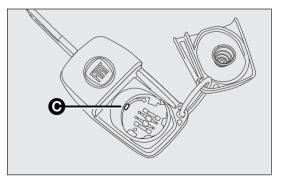


fig. 9

#### CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

ATTENTION

En cas de violation du dispositif de démarrage (par ex. une tentative de vol), faire contrôler le fonctionnement auprès du Réseau Après-vente Fiat avant de reprendre la route.

#### ATTENTION

Ne jamais extraire la clé lorsque le véhicule roule. Le volant se bloquerait automatiquement au premier braquage. Ceci est toujours valable, même en cas de véhicule remorqué.

#### DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

#### **ATTENTION**

Quand on quitte le véhicule, extraire systématiquement la clé afin d'éviter que quelqu'un n'actionne par inadvertance les commandes. Ne pas oublier de serrer le frein à main. Si le véhicule est garé en côte, engager la première vitesse; s'il est garé dans une descente, engager la marche arrière. Ne jamais laisser des enfants dans le véhicule sans surveillance.

#### ATTENTION

Toute opération en après-vente nécessitant une intervention sur la direction ou la colonne de la direction (ex. montage de dispositifs antivol) est absolument interdite. Cela pourrait provoquer, en plus d'une détérioration des performances du système et une annulation de la garantie, de graves problèmes de sécurité, ainsi que la non conformité d'homologation du véhicule.

#### **VERROUILLAGE DE LA DIRECTION fig. 10**

#### **Activation**

Le dispositif en position STOP, enlever la clé et tourner le volant jusqu'à ce qu'il se bloque.

#### **Désactivation**

Tourner légèrement le volant tandis qu'on tourne la clé en position MAR.

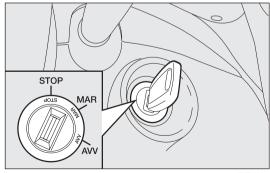


fig. 10

#### TABLEAU DE BORD

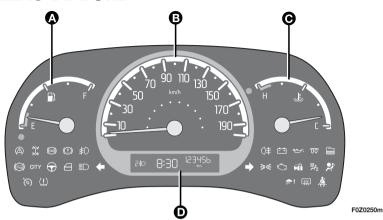


fig. II - Versions Conduite à gauche

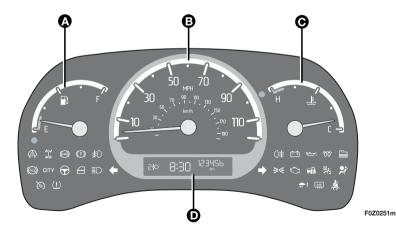


fig. 12 - Versions Conduite à droite

- A Jauge de carburant avec témoin de réserve
- **B** Tachymètre (compteur de vitesse)
- C Indicateur de la température du liquide de refroidissement du moteur avec témoin de température maximum
- E Afficheur numérique

Les témoins  $\mathfrak{F}$  et  $\cong$  ne sont présents que sur la version Diesel.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

#### CONNAISSANCE DU VEHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

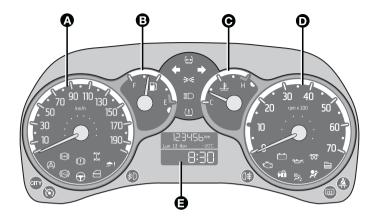


fig. 13 - Versions Conduite à gauche

fig. 14 - Versions Conduite à droite

- A Tachymètre (compteur de vitesse)
- **B** Jauge de carburant avec témoin de réserve
- C Indicateur de la température du liquide de refroidissement du moteur avec témoin de température maximum
- **D** Compte-tours
- E Affichage multifonction

Les témoins 700 et 🗎 ne sont présents que sur la version Diesel.

F0Z0253m

F0Z0252m

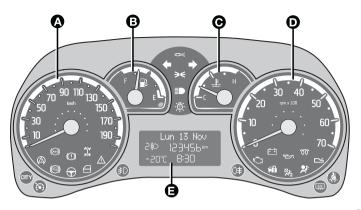


fig. 15 - Versions Conduite à gauche

F0Z0635m

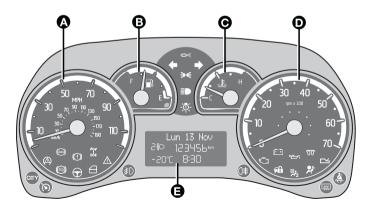


fig. 16 - Versions Conduite à droite

F0Z0636m

- A Tachymètre (compteur de vitesse)
- **B** Jauge de carburant avec témoin de réserve
- C Indicateur de la température du liquide de refroidissement du moteur avec témoin de température maximum
- **D** Compte-tours
- **E** Affichage multifonction reconfigurable

Le témoin 70° est présent uniquement sur la version Diesel.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

index Alphabétique

#### **CONNAISSANCE** DU VÉHICULE

#### **COMBINÉ DE BORD**

La couleur du fond des instruments et leur type peuvent varier selon les versions.

SÉCURITÉ

#### TACHYMÈTRE (COMPTEUR DE VITESSE) fig. 17

Le compteur A signale la vitesse du véhicule (tachymètre).

Le compteur B signale le nombre de tours du moteur. ATTENTION Le système de contrôle de l'injection élec-

**COMPTE-TOURS fig. 18** 

tronique réduit progressivement l'afflux de carburant lorsque le moteur tourne «hors régime», ce qui a pour conséquence une perte progressive de puissance du moteur.

Le compte-tours, lorsque le moteur tourne au ralenti, peut indiquer une augmentation du régime progressif ou soudain selon les cas

Il s'agit d'un phénomène normal, qui ne doit pas inquiéter, car il peut se produire lors de l'enclenchement du climatiseur ou du ventilateur électrique. Dans ces cas, une lente variation de régime est utile pour sauvegarder l'état de charge de la batterie.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

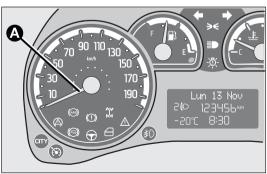
TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS **D'URGENCE** 

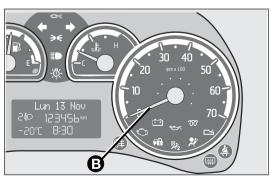
**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

> INDEX **ALPHABÉTIQUE**



F0Z0146m fig. 17



F0Z0256m fig. 18

#### **JAUGE DE CARBURANT fig. 19**

L'aiguille indique la quantité de carburant présente dans le réservoir.

F réservoir vide

F réservoir plein (voir les indications au paragraphe « Ravitaillement du véhicule »).

L'allumage du témoin A indique que dans le réservoir il reste environ 5 litres de carburant.

Ne pas voyager avec le réservoir presque vide : les éventuels manques d'alimentation pourraient endommager le catalyseur.

ATTENTION Si l'aiguille se place sur l'indication E et que le témoin A clignote, cela signale une anomalie sur le système. Dans ce cas, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour faire contrôler le système.

## ß 90 110 <sub>130</sub> 150 170° Lun 13 Novi 210 123456™

F0Z0148m fig. 19

#### INDICATEUR DE LA TEMPÉRATURE DU LIOUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR fig. 19

L'aiguille indique la température du liquide de refroidissement du moteur et fournit les indications lorsque la température du liquide dépasse 50 °C environ.

En conditions d'utilisation normale du véhicule, l'aiguille peut se placer sur les différentes positions de l'arc d'indication, selon les conditions d'utilisation du véhicule.

- C Température basse du liquide de refroidissement moteur.
- H Température élevée du liquide de refroidissement moteur.

L'allumage du témoin B (sur certaines versions en même temps que le message affiché sur l'affichage multifonction) indique l'augmentation excessive de la température du liquide de refroidissement. Dans ce cas, couper le moteur et s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.



Si l'aiguille de la température du liquide de refroidissement moteur se place sur la zone rouge, couper immédiatement le moteur et s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

**CONNAISSANCE** DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE FT CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS **D'URGENCE** 

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

#### CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE

FT CONDUITE

TÉMOINS

FT MFSSAGES

#### AFFICHAGE NUMÉRIQUE

(pour versions/marchés, où il est prévu)

#### PAGE-ÉCRAN « STANDARD » fig. 20

La page-écran affiche les indications suivantes :

- A Position assiette des phares (uniquement si les feux de croisement sont allumés).
- B Heure (affichée en permanence, même si la clé est enlevée et les portes avant fermées).
- C Odomètre (visualisation des kilomètres, ou bien des miles, parcourus).

NOTE La clé enlevée (à l'ouverture d'au moins une des portes avant), l'affichage s'allume en visualisant pendant quelques secondes l'indication des kilomètres, ou bien des miles, parcourus.

#### **BOUTONS DE COMMANDE fig. 21**

- A Pression brève : commutation entre km/miles totaux et partiels.
  - Pression prolongée (supérieure à 2 secondes) : mise à zéro km/miles journaliers.
- B Réglage de l'heure.

#### **RÉGLAGE DE L'HEURE fig. 21**

Pour régler l'heure, appuyer sur le bouton B. Chaque impulsion sur le bouton détermine l'augmentation d'une unité. En maintenant le bouton enfoncé, on obtient l'avance automatique rapide. Lorsque vous êtes près de l'heure souhaitée, relâchez le bouton et complétez le réglage par des impulsions individuelles.

## ENTRETIEN

DE LA VOITURE

SITUATIONS D'URGENCE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

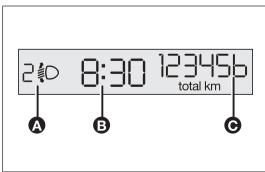


fig. 20

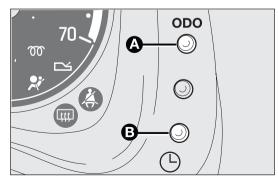


fig. 21

#### **DIAGNOSTIC TÉMOINS fig. 22**

Le diagnostic a lieu sur les témoins suivants :

- ☐ frein à main serré/niveau insuffisant du liquide de freins ;
- ☐ système ABS et EBD (le cas échéant) ;
- ☐ système ESP (où prévu);
- anomalie direction assistée électrique « Dualdrive » (le cas échéant).

Le diagnostic est effectué automatiquement en tournant la clé sur MAR et pendant le fonctionnement normal en cas de signalisation d'une anomalie éventuelle. À l'issue du contrôle initial des témoins, l'affichage signale l'anomalie éventuelle (d'un ou plusieurs témoins) en faisant clignoter pendant environ 10 secondes l'inscription « LEd Error ».



#### fig. 22

#### AFFICHAGE MULTIFONCTION

(pour versions/marchés, où il est prévu)

#### PAGE-ÉCRAN STANDARD fig. 23

La page-écran affiche les indications suivantes :

- A Position assiette des phares (uniquement si les feux de croisement sont allumés).
- B Heure.
- C Odomètre (visualisation des kilomètres, ou bien des miles, parcourus).

NOTE La clé enlevée (à l'ouverture d'au moins une des portes avant) l'affichage s'allume en visualisant pendant quelques secondes l'heure et l'indication des kilomètres, ou bien des miles, parcourus.



SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

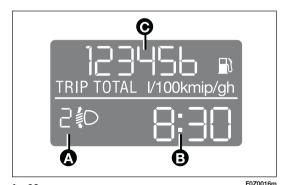


fig. 23

#### CONNAISSANCE DU VEHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

#### **RÉGLAGE DE L'HEURE fig. 24**

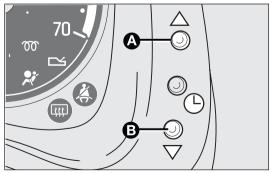
Pour régler l'heure, appuyer sur le bouton A pour augmenter les minutes, le bouton B pour les diminuer. Chaque impulsion sur le bouton détermine l'augmentation d'une unité. En maintenant le bouton enfoncé, on obtient l'avance automatique rapide. Lorsque vous êtes près de l'heure souhaitée, relâchez le bouton et complétez le réglage par des impulsions individuelles.

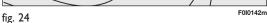
#### **DIAGNOSTIC TÉMOINS fig. 25**

Le diagnostic a lieu sur les témoins suivants :

- ☐ frein à main serré/niveau insuffisant du liquide de freins ;
- système ABS et EBD (pour les versions/marchés où prévu);
- ☐ système ESP (pour les versions/marchés où prévu);
- ☐ anomalie direction assistée électrique « Dualdrive ».

Le diagnostic est effectué automatiquement en tournant la clé sur MAR et pendant le fonctionnement normal en cas de signalisation d'une anomalie éventuelle. À l'issue du contrôle initial des témoins, l'affichage signale l'anomalie éventuelle (d'un ou plusieurs témoins) en faisant clignoter pendant environ 10 secondes l'inscription LEd Err.





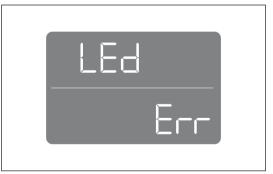


fig. 25

## AFFICHAGE MULTIFONCTION RECONFIGURABLE

(pour les versions/marchés où prévu)

Le véhicule peut être équipé d'un affichage multifonction reconfigurable en mesure d'offrir au conducteur des informations utiles, en fonction de ce qui a été précédemment configuré, pendant la conduite du véhicule.

#### PAGE-ÉCRAN « STANDARD » fig. 26

La page-écran affiche les indications suivantes :

- A Date
- B Odomètre (visualisation kilomètres, ou bien miles, parcourus)
- C Heure
- D Température extérieure
- E Position assiette des phares (uniquement si les feux de croisement sont allumés).

Lun 13 Nov 20 123456km -20°C 8:30

fig. 26 F0Z0017m

NOTE À l'ouverture d'une porte avant, l'affichage s'active en visualisant pendant quelques secondes l'heure et les kilomètres, ou bien les miles parcourus.

#### **BOUTONS DE COMMANDE fig. 27**

+ Pour défiler la page-écran et les options correspondantes vers le haut ou pour augmenter la valeur visualisée.

MODE Pression brève pour accéder au menu et/ou passer à la page-écran suivante ou bien valider le choix désiré.

Pression prolongée pour revenir à la page-écran standard.

Pour défiler la page-écran et les options correspondantes vers le bas ou pour diminuer la valeur visualisée.
 NOTE Les boutons + et – activent des fonctions différentes selon les situations suivantes :

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

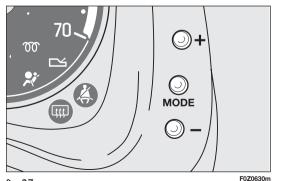


fig. 27

19

#### **CONNAISSANCE** DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS FT MFSSAGES

SITUATIONS **D'URGENCE** 

**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

> INDEX **ALPHABÉTIQUE**

#### Réglage de l'éclairage de l'intérieur de la voiture

- lorsque la page-écran standard est active, ils permettent le réglage de l'intensité lumineuse du tableau de bord, de l'autoradio et du climatiseur automatique.

#### Menu de configuration

- à l'intérieur du menu ils permettent le défilement vers le haut ou vers le bas :
- pendant les opérations de réglage ils servent à augmenter ou à diminuer.

#### **MENU DE CONFIGURATION fig. 28**

Le menu est composé d'une série de fonctions disposée en « cercle », dont la sélection, à l'aide des boutons + et -, permet d'accéder aux différentes opérations possibles et à la configuration (setup) indiquées ci-après.

Certaines rubriques (Réglage de l'heure et de l'Unité de mesure) prévoient un sous-menu.

Le menu de configuration peut être activé par une pression brève du bouton MODE.

En appuyant de manière intermittente sur les touches + ou - on peut se déplacer sur la liste du menu de configuration. Les modalités de gestion à ce point diffèrent entre elles

selon la caractéristique de la rubrique sélectionnée.

Sélection d'une rubrique du menu principal sans sous-menu :

- par une brève pression sur le bouton MODE, on peut choisir la sélection du menu principal qu'on souhaite modifier:
- en agissant sur les boutons + ou (par des pressions intermittentes) on peut établir une nouvelle sélection;
- par une brève pression sur le bouton MODE, on peut mémoriser la sélection et en même temps revenir à la même rubrique du menu principal sélectionnée précédemment.

Sélection d'une rubrique du menu principal avec un sousmenu:

- par une pression brève sur le bouton MODE, on peut visualiser la première rubrique du sous-menu;
- en appuyant sur les touches + ou (par des pressions intermittentes) on peut faire défiler toutes les sélections possibles du sous-menu;
- par une brève pression sur le bouton MODE, on peut sélectionner la rubrique du sous-menu visualisée et on accède au menu de réglage correspondant;
- en appuyant sur les touches + ou (par des pressions intermittentes) on peut choisir le nouveau réglage de cette rubrique du sous-menu;
- par une brève pression sur le bouton MODE, on peut mémoriser la sélection et en même temps revenir à la même rubrique du sous-menu sélectionnée précédemment.

Sélection de « Date » et de « Réglage de l'heure » :

- par une brève pression sur le bouton MODE on peut sélectionner la première donnée à modifier (ex. heures/ minutes ou an/mois/jour) ;
- en appuyant sur les touches + ou (par des pressions intermittentes) on peut choisir une nouvelle configuration ;
- par une brève pression sur le bouton MODE on peut mémoriser le réglage et en même temps passer à la rubrique suivante du menu de sélection; s'il s'agit de la dernière rubrique, on revient à la celle sélectionnée précédemment.

Par une pression prolongée sur le bouton MODE :

- si l'on se trouve au niveau du menu principal, on sort de l'environnement menu de configuration;
- si l'on se trouve dans un autre point du menu (au niveau de sélection d'une rubrique de sous-menu, au niveau d'un sous-menu ou au niveau de sélection d'une rubrique du menu principal), on sort au niveau du menu principal;
- on sauvegarde uniquement les modifications déjà mémorisées par l'utilisateur (déjà validées par une pression sur le bouton MODE).

L'environnement menu de configuration est temporisé; si l'on sort du menu à cause de cette temporisation, ne seront sauvegardées que les modifications déjà mémorisées par l'utilisateur (confirmées par une brève pression du bouton MODE).

#### CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

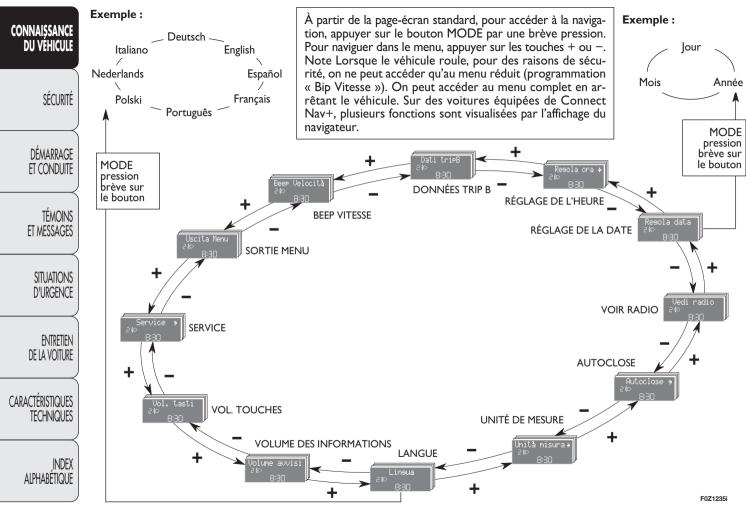
DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



#### Limite de vitesse (BIP Vitesse)

Cette fonction permet de sélectionner la limite de vitesse du véhicule (km/h ou mph) ; une fois cette limite dépassée, le conducteur est prévenu (voir chapitre « Témoins et messages »).

Pour sélectionner la limite de vitesse souhaitée, procéder comme suit :

- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, l'affichage visualise l'inscription (Bip vit.);
- appuyer sur le bouton + ou pour sélectionner l'activation (On) ou la désactivation (Off) de la limite de vitesse ;
- si la fonction a été activée (On), par la pression sur les boutons + ou - sélectionner la limite de vitesse souhaitée et appuyer sur MODE pour valider le choix.

NOTE On peut programmer entre 30 et 250 km/h, ou 20 et 155 mph, en fonction de l'unité déjà sélectionnée ; voir paragraphe « Réglage unité de mesure (Unité mesure) » détaillé ci-après. Chaque pression sur le bouton +/- détermine l'augmentation ou la diminution de 5 unités. Si l'on maintien le bouton +/- enfoncé, on obtient une augmentation ou une diminution rapide automatique. Lorsque la valeur souhaitée est proche, compléter le réglage en appuyant par intermittence.

- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

Si l'on désire annuler la sélection, procéder comme suit :

- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante (On);

- appuyer sur le bouton -, l'affichage visualise de façon clignotante (Off);
- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

#### Activation Trip B (Données Trip B)

Cette fonction permet d'activer (On) ou de désactiver (Off) l'affichage du Trip B (trip partiel).

Pour d'autres informations, voir le paragraphe « Trip computer ».

Pour l'activation/désactivation, procéder comme suit :

- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante (On) ou bien (Off) (selon ce qui a été sélectionné précédemment);
- appuyer sur le bouton + ou bien pour effectuer son choix;
- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

#### Réglage de l'heure (Régl. Heure)

Cette fonction permet le réglage de l'heure en passant par deux sous-menus : « Heure » et « Format ».

Pour effectuer le réglage, procéder comme suit :

 appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, l'affichage visualise les deux sous-menus « Heure » et « Format » ;

#### CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CONNAISSANCE DU VEHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

- appuyer sur le bouton + ou pour passer d'un sousmenu à l'autre :
- après avoir sélectionné le sous-menu que l'on désire modifier, appuyer sur le bouton MODE par une brève pression;
- si l'on a accédé au sous-menu « Heure » : en appuyant par une brève pression sur le bouton MENU, les « heures » clignotent sur l'affichage;
- appuyer sur le bouton + ou bien pour effectuer le réglage;
- en appuyant sur le bouton MODE par une brève pression, l'affichage visualise de manière clignotante les « minutes »;
- appuyer sur le bouton + ou bien pour effectuer le réglage;
- si l'on a accédé au sous-menu « Format » : en appuyant par une brève pression sur le bouton MODE, l'affichage visualise de façon clignotante le mode de visualisation ;
- appuyer sur le bouton + ou pour effectuer la sélection en modalité « 24h » ou « 12h ».

Une fois effectué le réglage, appuyer brièvement sur le bouton MODE pour revenir à la page-écran du sous-menu ou bien appuyer de manière prolongée sur le bouton pour revenir à la page-écran du menu principal sans mémoriser.

 appuyer à nouveau sur le bouton MODE de manière prolongée pour revenir à la page-écran standard ou au menu principal selon le point où l'on se trouve dans le menu.

#### Réglage de la date (Réglage date)

Cette fonction permet de mettre à jour la date (jour – mois – année).

Pour mettre à jour, procéder comme suit :

- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante « le jour » (jj);
- appuyer sur le bouton + ou bien pour effectuer le réglage;
- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante « le mois » (mm) ;
- appuyer sur le bouton + ou bien pour effectuer le réglage;
- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante « l'année » (aaaa) ;
- appuyer sur le bouton + ou bien pour effectuer le réglage.

NOTE Chaque pression sur les boutons + ou – provoque l'augmentation ou la réduction d'une unité. Si l'on maintient le bouton enfoncé, on obtient l'augmentation/la réduction rapide automatique. Lorsque la valeur souhaitée est proche, compléter le réglage en appuyant brièvement.

 appuyer sur le bouton MODE par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

#### Répétition des informations sonores (Voir radio)

Cette fonction permet de visualiser sur l'affichage des informations concernant l'autoradio.

- Radio : fréquence ou message RDS de la station radio sélectionnée, activation recherche automatique ou AutoSTore :
- CD audio, CD MP3: numéro de la piste;
- CD Changer : numéro du CD et numéro de la piste ;
- Cassette : modalité de fonctionnement.

Pour visualiser (On) ou éliminer (Off) les informations autoradio sur l'affichage, procéder comme suit :

- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, l'affichage visualise de manière clignotante (On) ou (Off) (selon le paramétrage précédent);
- appuyer sur le bouton + ou pour effectuer son choix ;
- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

## Fermeture centralisée automatique la voiture en marche (Autoclose)

Cette fonction, après son activation (On), permet l'activation du verrouillage automatique des portes lorsqu'on dépasse la vitesse de 20 km/h.

Pour activer (On) ou désactiver (Off) cette fonction, procéder comme suit :

- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, un sous-menu s'affiche :

- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante (On) ou bien (Off) (selon ce qui a été sélectionné précédemment);
- appuyer sur le bouton + ou bien pour effectuer son choix ;
- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression pour revenir à la page-écran du sous-menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran du menu principal sans mémoriser;
- appuyer à nouveau sur le bouton MODE de manière prolongée pour revenir à la page-écran standard ou au menu principal selon le point où l'on se trouve dans le menu.

#### Réglage des unités de mesure (Unité mesure)

Cette fonction permet de régler les unités de mesure par trois sous-menus : « Distances », « Consommations » et « Température ».

Pour sélectionner l'unité de mesure désirée, procéder comme suit :

- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, l'affichage visualise les trois sous-menus ;
- appuyer sur le bouton + ou pour se déplacer entre les trois sous-menus;
- après avoir sélectionné le sous-menu que l'on désire modifier, appuyer sur le bouton MODE par une brève pression;
- si l'on a accédé au sous-menu « Distance » : en appuyant par brève pression sur le bouton MODE, « km » ou bien « mi » apparaît sur l'affichage (selon le paramétrage précédent) ;

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CONNAIȘSANCE DU VEHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

- appuyer sur le bouton + ou bien pour effectuer son choix ;
- si l'on a accédé au sous-menu « Consommation » (pour les versions/marchés où prévu) : en appuyant sur le bouton MODE par une brève pression, « km/l », « l/100 km » ou bien « mpg » s'affiche (selon le paramétrage précédent);

Si l'unité de mesure de la distance sélectionnée est « km » l'affichage permet la sélection de l'unité de mesure (km/l ou l/100 km) rapportée à la quantité de carburant consommé.

Si l'unité de mesure de la distance sélectionnée est « mi », l'affichage visualise la quantité de carburant consommé en « mpg ».

- appuyer sur le bouton + ou bien pour effectuer son choix ;
- si l'on a accédé au sous-menu « Température » : en appuyant sur le bouton MODE par une brève pression,
   « °C » ou bien « °F » s'affiche en fonction de ce qui a été précédemment sélectionné;
- appuyer sur le bouton + ou bien pour effectuer le choix ;

Après avoir procédé au réglage, appuyer brièvement sur le bouton MODE pour revenir à la page-écran du sousmenu ou bien appuyer de manière prolongée sur le bouton pour revenir à la page-écran du menu principal sans mémoriser.

 appuyer à nouveau sur le bouton MODE de manière prolongée pour revenir à la page-écran standard ou au menu principal selon le point où l'on se trouve dans le menu.

#### Sélection langue (Langue)

La visualisation de l'affichage, après réglage, peut être présentée dans les langues suivantes : Italien, Allemand, Anglais, Espagnol, Français, Portugais, Polonais, Néerlandais.

Pour sélectionner la langue souhaitée, il faut procéder ainsi:

- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, la « langue » sélectionnée précédemment clignote sur l'affichage;
- appuyer sur le bouton + ou bien pour effectuer son choix ;
- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

## Réglage du volume signalisation sonore anomalies/avertissements (Vol. avertissements)

Cette fonction permet de régler (sur 8 niveaux) le volume du signal sonore (buzzer) qui accompagne les affichages d'anomalies/avertissements.

Pour sélectionner le volume désiré, procéder comme suit :

- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, le « niveau » du volume sélectionné précédemment clignote sur l'affichage;
- appuyer sur le bouton + ou bien pour effectuer le réglage;
- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

#### Réglage volume touches (Vol. Touches)

Cette fonction permet de régler (sur 8 niveaux) le volume du signal sonore accompagnant la pression des boutons MODE, + et -.

Pour sélectionner le volume désiré, procéder comme suit :

- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, le « niveau » du volume sélectionné précédemment clignote sur l'affichage;
- appuyer sur le bouton + ou bien pour effectuer le réglage;
- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

#### Entretien programmé (Service)

Cette fonction permet de visualiser les indications concernant les échéances kilométriques des coupons d'entretien.

Pour consulter ces indications, procéder comme suit :

- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression, l'affichage visualise l'échéance en km ou mi selon ce qui a été sélectionné précédemment (voir le paragraphe « Unité de mesure »);
- appuyer sur le bouton MODE par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard.

NOTE Le « Plan d'Entretien Programmé » prévoit l'entretien du véhicule tous les 20 000 km (ou 12 000 miles) : l'affichage est automatique, clé sur MAR, à partir de 2 000 km (ou valeur équivalente en miles) avant l'échéance en question et répété ensuite tous les 200 km (ou valeur équivalente en miles). Lorsque le kilométrage est inférieur à 200 km, les messages s'affichent à intervalles plus rapprochés. L'affichage, en km ou en miles, répond à la sélection de l'unité de mesure effectuée. Lorsque l'entretien programmé (« coupon ») se rapproche de l'échéance prévue, en tournant la clé sur MAR, sur l'affichage apparaît l'inscription « Service », suivie du kilométrage (ou des miles) restant avant l'échéance d'entretien. S'adresser au Réseau Après-vente Fiat qui est chargé, en plus des opérations d'entretien prévues dans le « Plan d'Entretien Programmé » de la mise à zéro de l'affichage en question (réinitialisation).

#### Sortie Menu

Dernière fonction qui achève le cycle de réglages énumérés sur la page-écran menu initiale.

En appuyant brièvement sur le bouton MODE, l'affichage revient à la page-écran standard sans mémoriser.

En appuyant sur le bouton – l'affichage revient au premier article du menu (Lim. Vitesse).

#### CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

#### CONNAIȘSANCE DU VEHICULE

#### TRIP COMPUTER

(pour les versions/marchés où prévu)

#### **Généralités**

DÉMARRAGE ET CONDUITE

SÉCURITÉ

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

Disponible sur les véhicules dotés d'affichage multifonction ou affichage multifonction reconfigurable, le « Trip computer » permet de visualiser, avec la clé sur MAR, les valeurs relatives au fonctionnement du véhicule. Cette fonction est composée du « General trip », en mesure de contrôler la « mission toute entière » (voyage) de la voiture et du « trip B », présent uniquement sur l'affichage multifonction reconfigurable, qui en contrôle la mission partielle ; cette fonction est « contenue » (comme illustré par la fig. 30) à l'intérieur de la mission complète.

Les deux fonctions peuvent être remises à zéro (réinitialisation – début d'une nouvelle mission).

Le « General Trip » permet de visualiser les grandeurs suivantes :

- Autonomie (pour les versions/marchés où prévu)
- Distance parcourue
- Consommation moyenne (pour les versions/marchés où prévu)
- Consommation instantanée (pour les versions/marchés où prévu)
- Vitesse moyenne
- Durée voyage (durée de conduite).

Le « Trip B », présent uniquement sur l'affichage multifonction reconfigurable, permet de visualiser les grandeurs suivantes :

- Distance parcourue B

- Consommation moyenne B (pour les versions/marchés où prévu)
- Vitesse moyenne B
- Durée voyage B (durée de conduite).

NOTE Le « Trip B » est une fonction désactivable (voir paragraphe « Autorisation Trip B »). La valeur « Autonomie » ne peut pas être mis à zéro.

#### Paramètres visualisés

Autonomie (pour les versions/marchés où prévu)

Indique la distance pouvant être parcourue avec le carburant qui se trouve dans le réservoir, si l'on maintient la même conduite qu'auparavant. L'affichage visualise l'indication « ---- » si les évènements suivants se produisent :

- la valeur d'autonomie est inférieure à 50 km (ou 30 miles)
- en cas d'arrêt de la voiture avec le moteur en marche pendant un temps prolongé.

Distance parcourue

Elle indique la distance parcourue depuis le début de la nouvelle mission.

Consommation moyenne (pour les versions/marchés où prévu)

Elle représente la moyenne des consommations depuis le début de la nouvelle mission.

Consommation instantanée (pour les versions/marchés où prévu)

Elle indique la variation, mise à jour en permanence, de la consommation du carburant. En cas d'arrêt du véhicule, moteur lancé, l'affichage visualise l'indication « ---- ».

#### Vitesse moyenne

Représente la vitesse moyenne du véhicule depuis le début de la nouvelle mission.

#### Durée voyage

Temps passé à partir du début de la nouvelle mission.

ATTENTION Si on ne l'a pas renseigné, ou en cas d'anomalie, toutes les valeurs du Trip computer affichent l'indication « ---- ». Lorsque la condition normale de fonctionnement est rétablie, le comptage des différentes valeurs reprend, sans mise à zéro des valeurs affichées avant l'anomalie, ni début d'une nouvelle mission.

#### Bouton TRIP de commande fig. 29

Le bouton TRIP placé au bout du levier droit permet, avec la clé de contact tournée sur MAR, d'accéder à l'affichage des paramètres précédemment décrits et de les remettre à zéro pour commencer une nouvelle mission :

- pression brève pour accéder aux affichages des différentes grandeurs
- pression prolongée pour remettre à zéro (réinitialisation) et commencer une nouvelle mission.

#### Nouvelle mission

Elle commence à partir d'une mise à zéro :

- « manuelle » par l'utilisateur, par la pression sur le bouton correspondant ;
- « automatique » quand la « distance parcourue » atteint la valeur, en fonction de l'affichage installé de 3999,9 km ou 9999,9 km ou bien quand la « durée voyage » atteint la valeur de 99,59 (99 heures et 59 minutes);
- après chaque débranchement et branchement suivant de la batterie.

ATTENTION L'opération de mise à zéro effectuée lors de l'affichage du « General Trip », comporte la mise à zéro simultanée du « General Trip », alors que la mise à zéro du « Trip B » ne provoque que la réinitialisation des valeurs spécifiques de cette fonction.



SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

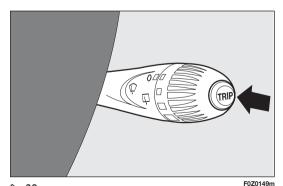


fig. 29

#### CONNAIȘSANCE DU VEHICULE

#### Procédure de début de voyage

**Quitter Trip** 

Avec la clé de contact en position MAR, effectuer la remise à zéro (réinitialisation) en appuyant sur le bouton TRIP pendant plus de 2 secondes.

Pour sortir de la fonction Trip : garder la pression sur le bouton MODE pendant plus de 2 secondes.

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

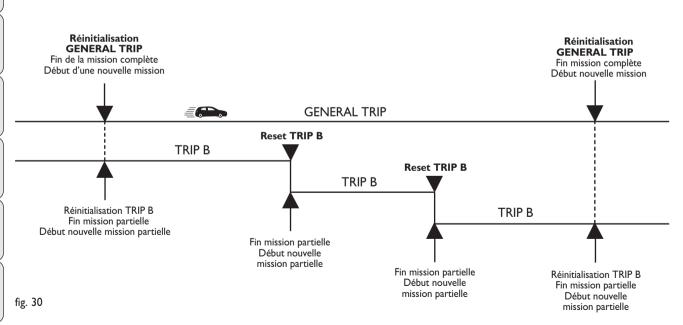
TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique



#### **SIÈGES**

#### **SIÈGES AVANT**



#### **ATTENTION**

Tous les réglages doivent impérativement être effectués sur la voiture à l'arrêt.

#### Réglage dans le sens longitudinal fig. 31

Soulever le levier A et pousser le siège vers l'avant ou vers l'arrière : en position de conduite, les bras doivent s'appuyer sur la couronne du volant.

#### Réglage de l'inclinaison du dossier fig.32

Tourner le pommeau B.

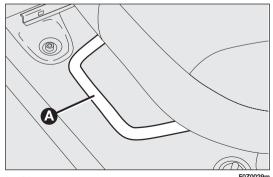


fig. 31

#### ATTENTION

Une fois le levier de réglage relâché, toujours vérifier que le siège soit bien bloqué sur ses glissières en essayant de le déplacer vers l'avant ou vers l'arrière. Si le siège n'est pas correctement bloqué, il pourrait se déplacer intempestivement en provoquant une perte du contrôle de la voiture.

#### CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

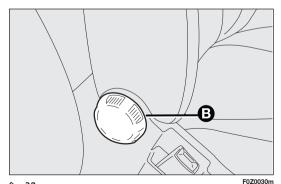


fig. 32

#### CONNAISSANCE DU VEHICULE

Réglage du coussin fig. 33

(pour les versions/marchés où prévu)

En agissant sur le levier D, il est possible de soulever ou de baisser la partie arrière du coussin pour améliorer le confort de la conduite.

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

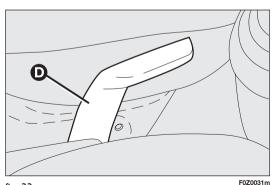


fig. 33

#### SIÈGES ARRIÈRE

Pour renverser les sièges arrière, se référer au paragraphe « Agrandissement » du chapitre « Coffre à bagages ».



Les revêtements textiles de votre voiture sont conçus pour résister longtemps à une usure dérivant d'une utilisation normale. Il

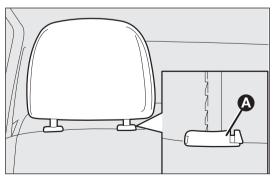
est toutefois nécessaire d'éviter tout frottement excessif et/ou prolongé avec des accessoires vestimentaires, comme les boucles métalliques, les rivets, les fixations Velcro et autres, car il exercent de manière localisée une pression importante risquant d'engendrer la rupture des fils et d'endommager par conséquent la housse.

#### **APPUI-TÊTE**

#### **AVANT fig. 34**

Selon les versions, les appui-tête peuvent être de type fixe ou réglable en hauteur (selon les versions/marchés où prévu) : pour les régler, procéder comme suit.

- ☐ Réglage vers le haut : soulever l'appui-tête jusqu'à percevoir le déclic de blocage.
- ☐ Réglage vers le bas : appuyer sur la touche A et baisser l'appui-tête.



F0Z0033m fig. 34

#### **ATTENTION**

Tout réglage doit être effectué exclusivement la voiture à l'arrêt et moteur coubé. CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE FT CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS **D'URGENCE** 

**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

INDEX **ALPHABÉTIQUE** 

#### **ATTENTION**

Les appui-tête doivent être réglés de manière à ce que la tête s'y appuie, pas le cou. Seule cette position permet une protection efficace.

#### **ATTENTION**

Pour augmenter l'efficacité de la protection donnée par les appui-tête, régler le dossier pour que le buste soit en position droite et la tête la plus proche possible de l'appui-tête.

#### CONNAISSANCE DU VÉHICULE

#### ARRIÈRE fig. 35

Selon les versions, les appui-tête peuvent être de type fixe (pour les versions à cinq places) ou mobile. Pour utiliser ces derniers, soulever l'appui-tête de la position 2 « position de non-utilisation » jusqu'à atteindre la position I « tout extrait ».

Pour les ramener en « position de non-utilisation », appuyer sur le bouton B et pousser l'appui-tête vers le bas.

Pour les extraire, appuyer sur les deux boutons B et C et les soulever jusqu'à leur enlèvement complet.

La forme particulière des appui-tête interfère intentionnellement avec l'appui correct du dos du passager arrière sur le dossier en l'obligeant à soulever l'appui-tête pour l'utiliser correctement.

ATTENTION Pendant l'utilisation des sièges arrière, les appui-tête doivent toujours être en position «tout extrait».

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

# **1 2 B**

#### fig. 35

#### **VOLANT**

Il peut être réglé dans le sens vertical (pour les versions/ marchés où prévu).

Débloquer le levier A-fig. 36 en le tirant vers le volant, puis le régler dans la position la plus appropriée et ensuite le bloquer en poussant vers l'avant, à fond, le levier A.

## $\triangle$

coupé.

#### **ATTENTION**

Tout réglage doit être effectué exclusivement la voiture à l'arrêt et le moteur

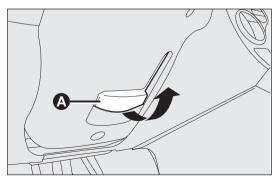


fig. 36

#### **RÉTROVISEURS**

#### **RÉTROVISEUR INTÉRIEUR fig. 37**

Il est muni d'un dispositif de sécurité aui provoque son décrochage en cas de choc violent contre le passager.

En actionnant le levier A il est possible de régler le rétroviseur sur deux positions différentes : normale ou antiéblouissement.

#### **RÉTROVISEUR SURVEILLANCE ENFANTS fig. 38**

(pour les versions/marchés où prévu)

Le rétroviseur de surveillance offre au conducteur et au passager une vision panoramique des places arrière et donc de surveiller les occupants (enfants) assis à l'arrière.

Le rétroviseur doit être fixé au pare-brise au moyen de la ventouse spéciale dont il est doté. Attention : pour ne pas gêner la visibilité, le rétroviseur de surveillance doit être positionné impérativement comme indiqué sur la fig. 38, au-dessus d'une ligne parallèle au bord du revêtement de pavillon, à environ II cm. Ne pas installer le rétroviseur sur les surfaces sérigraphiées, car il pourrait facilement se décoller.

N'étant pas un jouet, cet accessoire doit être gardé hors de portée des enfants.



SÉCURITÉ

DÉMARRAGE FT CONDUITE

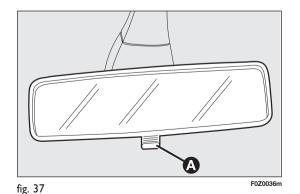
TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS **D'URGENCE** 

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

INDEX **ALPHABÉTIQUE** 



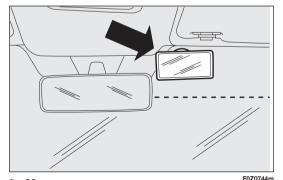


fig. 38

# RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

# À réglage manuel fig. 39

Pour régler le rétroviseur B de l'intérieur de la voiture, agir sur le levier A.

Si nécessaire (par exemple lorsque l'encombrement du rétroviseur crée des difficultés dans un passage étroit), il est possible de rabattre les rétroviseurs en les déplaçant de la position 1, ouvert, à la position 2, fermé.

\_\_\_\_\_

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

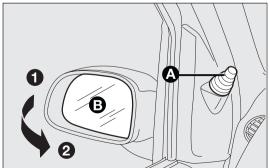
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

# **ATTENTION**

Pendant la marche, les rétroviseurs doivent toujours être dans la position I.

Sur certaines versions, le rétroviseur est réglable de l'extérieur ; pour le régler, agir directement sur la vitre en exerçant une légère pression sur les quatre côtés de la vitre même



# fig. 39

# À réglage électrique fig. 40

Procéder comme suit :

- sélectionner le rétroviseur concerné au moyen du sélecteur B;
- régler le rétroviseur en le déplaçant dans les quatre directions au moyen du joystick A.



# **ATTENTION**

La courbure propre aux rétroviseurs extérieurs altère légèrement la perception

de la distance.

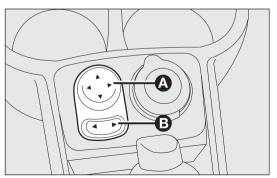
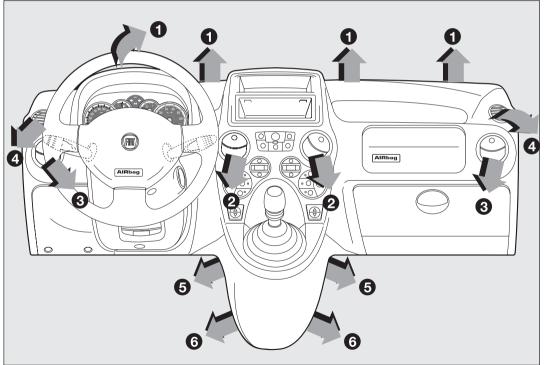


fig. 40

# **CHAUFFAGE ET VENTILATION fig. 41**

I. Diffuseur pour le dégivrage ou désembuage du pare-brise – 2. Diffuseur central réglable et orientable – 3. Diffuseur latéral réglable et orientable – 4. Diffuseur fixe latéral pour envoyer l'air sur les vitres des portes – 5. Bouches d'aération latérales pur envoyer l'air aux pieds des passagers des places avant – 6. Bouches d'aération latérales pour envoyer l'air aux pieds des passagers des places arrière.



F0Z0685m

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

# DIFFUSEURS ORIENTABLES ET RÉGLABLES LATÉRAUX ET CENTRAUX fig. 42-43

A Diffuseur fixe pour vitres latérales.

B Diffuseurs latéraux orientables.

C Diffuseurs centraux orientables.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

SÉCURITÉ

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

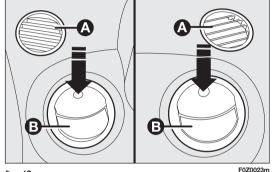


fig. 42

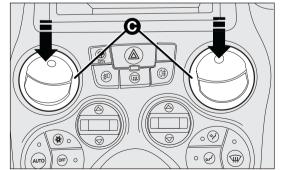


fig. 43

Pour utiliser les diffuseurs B et C, appuyer comme indiqué par la flèche et les orienter comme souhaité (ils peuvent être orientés dans toutes les directions par rotation).

# **COMMANDES fig. 44**

Sélecteur A pour le réglage de la température de l'air (mélange d'air chaud/froid)

Secteur rouge = air chaud

Secteur bleu = air froid

Sélecteur B pour l'activation/le réglage du ventilateur

0 = ventilateur éteint

I-2-3 = vitesse de ventilation

# = ventilation à la vitesse maximum

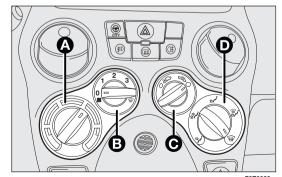


fig. 44

F0Z0022m

# Sélecteur C pour l'activation/désactivation du recyclage d'air

= introduction air extérieur

= recyclage air intérieur

Il est conseillé d'enclencher le recyclage de l'air intérieur pendant les arrêts dans la circulation ou dans les tunnels, pour éviter que de l'air pollué pénètre de l'extérieur. Toutefois, il est conseillé de ne pas garder cette fonction activée trop longtemps, surtout si plusieurs passagers sont à bord, afin de prévenir la formation de condensation sur les vitres.

ATTENTION Le recyclage d'air intérieur permet, selon le mode de fonctionnement sélectionné (« chauffage » ou « refroidissement »), d'arriver plus rapidement aux conditions désirées. Il est déconseillé d'enclencher le recyclage de l'air intérieur pendant les journées pluvieuses/froides afin d'éviter la formation de condensation sur les vitres.

# Sélecteur D pour la distribution de l'air

- pour avoir l'air aux bouches centrales et latérales ;
- pour envoyer l'air aux pieds et avoir une température légèrement plus basse aux bouches de la planche, dans des conditions de mélange moyen;
- pour chauffage avec température extérieure rigide : pour avoir le débit maximum d'air sur la zone pieds, il est nécessaire de fermer tant les bouches centrales que celles latérales ;
- pour chauffer les pieds et simultanément désembuer le pare-brise ;
- mpour désembuer de façon rapide le pare-brise.

# **VENTILATION DE L'HABITACLE**

Pour obtenir une bonne ventilation de l'habitacle, procéder comme suit :

- ouvrir complètement les diffuseurs d'air centraux et latéraux ;
- ☐ tourner le sélecteur A sur le secteur bleu ;
- $\square$  tourner le sélecteur C en correspondance de  $\Longrightarrow$  ;
- ☐ tourner le sélecteur D en correspondance de 🤣 ;
- ☐ tourner le sélecteur B sur la vitesse souhaitée.

# **CHAUFFAGE DE L'HABITACLE**

Procéder comme suit :

- ☐ tourner le sélecteur A sur le secteur rouge ;
- ☐ tourner le sélecteur D en correspondance du symbole souhaité :
- ☐ tourner le sélecteur B sur la vitesse souhaitée.

# CHAUFFAGE RAPIDE DE L'HABITACLE

Pour obtenir un chauffage plus rapide, procéder comme suit :

- ☐ tourner le sélecteur A sur le secteur rouge ;
- ☐ tourner le sélecteur C en correspondance de 
  ☐ ;
- □ tourner le sélecteur D en correspondance de ∰;
- □ tourner le sélecteur B en correspondance de ∰ (vitesse maximum du ventilateur).

Agir ensuite sur les commandes pour garder les conditions de confort souhaitées et tourner le sélecteur C sur 😂.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

ATTENTION Quand le moteur est froid, attendre quelques minutes afin que le liquide du système atteigne la température de fonctionnement optimale.

SÉCURITÉ

# DÉSEMBUAGE ET/OU DÉGIVRAGE RAPIDE DES VITRES AVANT

Procéder comme suit :

DÉMARRAGE FT CONDUITE ☐ tourner le sélecteur A sur le secteur rouge ;

 $\square$  tourner le sélecteur C en correspondance de  $\Longrightarrow$  ;

 $\square$  tourner le sélecteur D en correspondance de #;

☐ tourner le sélecteur B en correspondance de ∰ (vitesse maximum du ventilateur).

Lorsque le désembuage/dégivrage est terminé, agir sur les commandes pour obtenir les conditions de confort souhaitées.

SITUATIONS D'URGENCE

TÉMOINS

FT MFSSAGES

# Désembuage des vitres

ENTRETIEN DE LA VOITURE En cas de grande humidité extérieure et/ou de pluie et/ou de grandes différences de température entre l'intérieur et l'extérieur de l'habitacle, il est conseillé d'effectuer la manœuvre suivante afin de prévenir l'embuage des vitres :

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- ☐ tourner le sélecteur A sur le secteur rouge ;
- □ vérifier que le sélecteur C soit situé en correspondance de ⇔;
- ☐ tourner le sélecteur D en correspondance de ∰ avec la possibilité de passer à la position ♥ en cas d'absence de condensation ;
- ☐ tourner le sélecteur B sur la 2<sup>ème</sup> vitesse.

# DÉSEMBUAGE ET/OU DÉGIVRAGE DE LA LUNETTE fig. 45

Appuyer sur le bouton A pour activer cette fonction ; l'activation de cette fonction est mise en évidence par l'allumage du témoin [13] sur le tableau de bord.

La fonction est temporisée et se désactive automatiquement après environ 20 minutes. Pour désactiver d'avance cette fonction, appuyer à nouveau sur le bouton [13].

ATTENTION Ne pas appliquer d'autocollants sur la partie intérieure de la vitre arrière près des filaments de la lunette chauffante afin d'éviter de l'endommager.

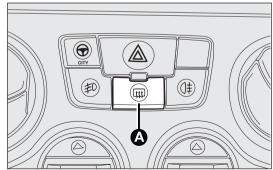


fig. 45

40

INDEX

**ALPHABÉTIQUE** 

# **CLIMATISEUR MANUEL**

(pour les versions/marchés où prévu)

# **COMMANDES fig. 46**

# Sélecteur A pour régler la température de l'air (mélange air chaud/froid)

Secteur rouge = air chaud Secteur bleu = air froid

# Sélecteur B pour l'activation du ventilateur et activation/désactivation du climatiseur

0 = ventilateur éteint

I-2-3 = vitesse de ventilation

w = ventilation à la vitesse maximum

Appuyer sur le sélecteur pour enclencher le climatiseur : la DEL sur le bouton s'allume. Appuyer à nouveau pour le désactiver : la DEL s'éteint.

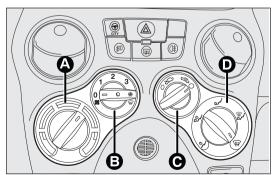


fig. 46

# Sélecteur C pour l'activation/désactivation du recyclage d'air

= introduction air extérieur

= recyclage air intérieur

Il est conseillé d'enclencher le recyclage de l'air intérieur pendant les arrêts dans la circulation ou dans les tunnels, pour éviter que de l'air pollué pénètre de l'extérieur. Toutefois, il est conseillé de ne pas garder cette fonction activée trop longtemps, surtout si plusieurs passagers sont à bord, afin de prévenir la formation de condensation sur les vitres

ATTENTION Le recyclage d'air intérieur permet, selon le mode de fonctionnement sélectionné (« chauffage » ou « refroidissement »), d'arriver plus rapidement aux conditions désirées. Il est déconseillé d'enclencher le recyclage de l'air intérieur pendant les journées pluvieuses ou froides afin d'éviter la formation de condensation sur les vitres.

# Sélecteur D pour la distribution de l'air

- √ débit d'air des diffuseurs centraux et bouches latérales ;
- √ il permet de réchauffer les pieds et de maintenir le visage frais (fonction « bilevel »);
- ✓ il permet un chauffage de l'habitacle plus rapide ;
- pour chauffer l'habitacle et simultanément désembuer le pare-brise ;
- permet le désembuage et le dégivrage du pare-brise et des vitres latérales AV.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

#### **VENTILATION DE L'HABITACLE**

Pour obtenir une bonne ventilation de l'habitacle, procéder comme suit :

- ouvrir complètement les diffuseurs d'air centraux et latéraux ;
- ☐ tourner le sélecteur A sur le secteur bleu ;
- $\square$  tourner le sélecteur C en correspondance de  $\Longrightarrow$  ;
- ☐ tourner le sélecteur D en correspondance de 🥕;
- ☐ tourner le sélecteur B sur la vitesse souhaitée.

# **CHAUFFAGE DE L'HABITACLE**

Procéder comme suit :

- ☐ tourner le sélecteur A sur le secteur rouge ;
- tourner le sélecteur D en correspondance du symbole souhaité :
- ☐ tourner le sélecteur B sur la vitesse souhaitée.

# CHAUFFAGE RAPIDE DE L'HABITACLE

Pour obtenir un chauffage plus rapide, procéder comme suit :

- ☐ tourner le sélecteur A sur le secteur rouge ;
- ☐ tourner le sélecteur C en correspondance de <=> ;
- □ tourner le sélecteur D en correspondance de 👾 ;
- □ tourner le sélecteur B en correspondance de (vitesse maximum du ventilateur).

Agir ensuite sur les commandes pur garder les conditions de confort souhaitées et tourner le sélecteur C sur 😂.

ATTENTION Quand le moteur est froid, attendre quelques minutes afin que le liquide du système atteigne la température de fonctionnement optimale.

# DÉSEMBUAGE/DÉGIVRAGE RAPIDE DU PARE-BRISE ET DES VITRES LATÉRALES AVANT (fonction MAX-DEF)

Procéder comme suit :

- ☐ tourner le sélecteur A sur le secteur rouge ;
- ☐ tourner le sélecteur C en correspondance de ⇔;
- □ tourner le sélecteur D en correspondance de ເພ ;
- ☐ tourner le sélecteur B en correspondance de ∰ (vitesse maximum du ventilateur).

Lorsque le désembuage/dégivrage est terminé, agir sur les commandes pour obtenir les conditions de confort souhaitées.

ATTENTION Le climatiseur est très utile pour accélérer le désembuage, car il déshumidifie l'air. Régler les commandes comme indiqué plus haut et activer le climatiseur en appuyant sur le sélecteur B ; la DEL sur le sélecteur s'allume.

# Désembuage des vitres

En cas de grande humidité extérieure et/ou de pluie et/ou de grandes différences de température entre l'intérieur et l'extérieur de l'habitacle, il est conseillé d'effectuer la manœuvre suivante afin de prévenir l'embuage des vitres :

☐ tourner le sélecteur A sur le secteur rouge ;

☐ tourner le sélecteur C en correspondance de ♀ ;

☐ tourner le sélecteur D en correspondance de ♀ avec la possibilité de passer à la position ♀ en cas d'absence de condensation ;

# **CLIMATISATION** (refroidissement)

☐ tourner le sélecteur B sur la 2<sup>ème</sup> vitesse.

Afin d'obtenir le refroidissement le plus rapide, procéder comme suit :

- ☐ tourner le sélecteur A sur le secteur bleu :
- ☐ tourner le sélecteur C en correspondance de <=> ;
- ☐ tourner le sélecteur D en correspondance de →;
- enclencher le climatiseur en appuyant sur le sélecteur
   B : la DEL du sélecteur s'allume :
- □ tourner le sélecteur B en correspondance de ∰ (vitesse maximum du ventilateur).

# Réglage du refroidissement

☐ tourner le sélecteur A à droite pour augmenter la température ;

☐ tourner le sélecteur C en correspondance de ⇔;

☐ tourner le sélecteur B pour diminuer la vitesse du ventilateur.

#### **ENTRETIEN DU CIRCUIT**

Pendant la saison froide, le circuit de climatisation doit être activé au moins une fois par mois pour une durée d'environ 10 minutes. Avant l'été, faire contrôler l'efficacité du circuit en question auprès du Réseau Après-vente Fiat.



Le circuit utilise le fluide réfrigérant R134a qui, en cas de fuites accidentelles, n'est pas nocif pour l'environnement. Éviter absolu-

ment d'utiliser du fluide R12 non compatible avec les composants du circuit.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

# **CLIMATISEUR AUTOMATIQUE**

(pour les versions/marchés où prévu)

Le climatiseur automatique, en fonction de la température programmée par l'utilisateur, règle automatiquement :

- ☐ la température de l'air introduit dans l'habitacle ;
- ☐ la vitesse du ventilateur (variation continue du flux d'air);
- ☐ la répartition de l'air dans l'habitacle ;
- ☐ l'activation/désactivation du compresseur (pour le refroidissement/la déshumidification de l'air);
- ☐ l'activation/désactivation du recyclage.

Le système élabore de façon continue différents paramètres pour garder le confort constant dans l'habitacle, en compensant des variations éventuelles des conditions climatiques externes.

Les fonctions susmentionnées peuvent être modifiées manuellement, c'est-à-dire que l'on peut intervenir sur le système en sélectionnant une ou plusieurs fonctions au choix. La programmation manuelle d'une fonction ne nuit pas au contrôle automatique des autres, même si la DEL du bouton AUTO s'éteint. Les choix manuels sont toujours prioritaires par rapport à l'automatisme et sont mémorisés jusqu'à ce que l'utilisateur remette le contrôle automatique, en appuyant sur le bouton AUTO (sauf dans les cas où le système intervient pour des raisons particulières de sécurité).

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

# **COMMANDES fig 47**

# Bouton AUTO – A Activation de la fonction automatique du climatiseur

En appuyant sur le bouton AUTO et en programmant la température souhaitée, le système régule la température, le débit et la répartition de l'air introduit dans l'habitacle et gère l'enclenchement du compresseur.

# Bouton **☼** – B Activation/désactivation du compresseur

En appuyant sur le bouton, DEL allumée sur le bouton, on désactive le compresseur et la DEL s'éteint.

En appuyant sur le bouton, avec la DEL sur le bouton éteinte, on rend le contrôle de l'activation du compresseur au système automatique : la DEL s'allume. Quand le compresseur est désactivé :

☐ le système désactive le recyclage d'air pour éviter l'embuage des vitres ;

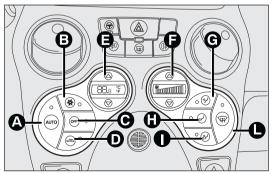


fig. 47

F0Z0601m

il n'est pas possible d'introduire dans l'habitacle de l'air à une température inférieure à la température extérieure (la température indiquée sur l'affichage cli- gnote lorsque le système ne garantit pas la possibi- lité d'atteindre les conditions de confort souhaitées);
il est possible de mettre à zéro manuellement la vitesse

il est possible de mettre à zéro manuellement la vitesse du ventilateur (lorsque le compresseur est activé, l'aération ne peut pas baisser sous la barre visualisée sur l'affichage).

# Bouton OFF – C Extinction du système

En appuyant sur le bouton OFF, le système est désactivé.

Avec le système désactivé, les conditions du système de climatisation sont les suivantes :

		toutes	les	<b>DELs</b>	sont	éteintes	:
--	--	--------	-----	-------------	------	----------	---

☐ l'afficheur de la température sélectionnée est désactivé;

		le	recyc	lage	d'ai	r est	désactivé
--	--	----	-------	------	------	-------	-----------

☐ le compresseur est désactivé ;

☐ le ventilateur est éteint.

Dans cette condition, on peut activer ou désactiver le recyclage sans activer le système.

ATTENTION Le système mémorise les réglages sélectionnés avant l'extinction (sauf l'état du recyclage) et les rétablit quand on appuie sur une touche quelconque (si la fonction de la touche n'était pas active, elle sera activée; si elle était active, elle sera maintenue). Appuyer sur AUTO pour lancer le système de façon automatique.

# Bouton ← D Activation/désactivation du recyclage d'air

Il est conseillé d'enclencher le recyclage de l'air intérieur pendant les arrêts dans la circulation ou dans les tunnels, pour éviter que de l'air pollué pénètre de l'extérieur.

DEL allumée sur le bouton = recyclage activé.

DEL éteinte sur le bouton = recyclage désactivé.

Lorsque la température est basse ou si le compresseur est désactivé, le recyclage est forcé en position désactivée pour éviter les phénomènes éventuels d'embuage des vitres.

ATTENTION Il est conseillé de ne pas utiliser la fonction de recyclage d'air intérieur lorsque la température extérieure est basse, car les vitres pourraient s'embuer rapidement.

Pendant le fonctionnement AUTO après des périodes prolongées d'activation du recyclage (25 minutes consécutives), pour des raisons de sécurité et pour des exigences de rechange d'air, le système désactive le recyclage pendant I minute.

# Boutons △ ▽ – E Programmation de la température souhaitée

En appuyant sur le bouton  $\Delta$  on augmente la température dans l'habitacle jusqu'à atteindre la valeur HI (chauffage maximum).

En appuyant sur le bouton  $\nabla$  on réduit la température dans l'habitacle jusqu'à atteindre la valeur LO (refroidissement maximum).

# CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

> CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

#### Fonction HI

Elle peut être activée quand on désire chauffer l'habitacle le plus rapidement possible ; la distribution d'air et la vitesse du ventilateur sont gérés par le système.

Pour désactiver la fonction, sélectionner la température souhaitée.

ATTENTION Si le liquide de réchauffement n'est pas suffisamment chaud, la vitesse maximum du ventilateur ne s'enclenche pas, afin de limiter l'entrée d'air dans l'habitacle qui ne serait pas suffisamment chaud.

# Fonction LO

Elle peut être activée quand on désire refroidir l'habitacle le plus rapidement possible ; le compresseur s'enclenche s'il n'est pas activé, alors que la distribution d'air et la vitesse du ventilateur sont gérés par le système. Pour désactiver la fonction, sélectionner la température souhaitée.

ATTENTION Avec la fonction enclenchée, tous les réglages manuels sont quand même possibles.

# Boutons △ △ – F Réglage de la vitesse du ventilateur

En appuyant sur les boutons∆ ou ∆ respectivement, on augmente ou on réduit la vitesse du ventilateur qui est visualisée par les barres éclairées sur l'afficheur.

Le ventilateur peut être exclu uniquement si le compresseur (bouton B) a été désactivé.

Pour rétablir le contrôle automatique de la vitesse du ventilateur, appuyer sur le bouton AUTO.

# Boutons → ✓ → – G H I Sélection manuelle distribution d'air

En appuyant sur les boutons, on peut programmer l'une des cinq distributions possibles du flux d'air :

- vers les bouches centrales et latérales de la planche pour la ventilation du buste et du visage pendant les saisons chaudes.
- vers les aérateurs centraux et latéraux de la planche de bord, pour la ventilation du buste et du visage, et vers les aérateurs de la zone pieds, dans des conditions de mélange moyen.
- vers les aérateurs de la zone pieds des places avant. La tendance naturelle de la chaleur à s'élever permet de réchauffer l'habitacle très rapidement et de procurer une sensation de chaleur immédiate.
- répartition entre les diffuseurs zone pieds (air plus chaud) et les aérateurs de la planche (air plus frais).
- répartition entre les diffuseurs de la zone pieds et les diffuseurs du pare-brise et des vitres latérales avant. Cette répartition permet de chauffer correctement l'habitacle et prévient l'embuage possible des vitres.

La répartition de l'air choisie est signalée par l'éclairage des DELs sur les boutons.

Pour rétablir le contrôle automatique de la répartition de l'air, appuyer sur le bouton AUTO.

Pendant le fonctionnement automatique, dans des conditions climatiques déterminées, le système de contrôle de la climatisation peut faire sortir de l'air vers le parebrise tout en ne signalant pas cette distribution par la DEL correspondante.

# Bouton 🕮 – I

# Désembuage/dégivrage rapide des vitres avant

En appuyant sur le bouton \( \psi \), le système active toutes les fonctions nécessaires pour le désembuage/dégivrage rapide, à savoir:

- ☐ il enclenche le compresseur (si les conditions climatiques le permettent):
- ☐ il désactive le recyclage d'air ;
- ☐ il programme la température maximum de l'air (HI) ;
- ☐ il enclenche la vitesse du ventilateur en fonction de la température du liquide de refroidissement;
- ☐ il oriente le flux de l'air vers le pare-brise et les vitres latérales avant :
- ☐ il active la lunette chauffante.

ATTENTION La fonction reste active pendant environ 3 minutes à partir du moment où la température du liquide de refroidissement moteur dépasse 50 °C (versions essence) ou 35 °C (versions diesel).

Quand la fonction est activée, la DEL sur le bouton W et la DEL sur le bouton de la lunette chauffante u s'allument. alors que la DEL sur le bouton AUTO s'éteint; si la fonction est activée, il est possible uniquement de régler la vitesse du ventilateur et désactiver la lunette chauffante.

Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur le bouton wo ou appuyer sur le bouton AUTO.

# UTILISATION DU SYSTÈME DE CLIMATISATION

Le système peut être activé de différentes manières, mais il est conseillé de commencer en appuyant sur le bouton AUTO et en paramétrant la température désirée. Le système commence ainsi à fonctionner de façon complètement

automatique pour obtenir les conditions de confort dans le plus bref délai possible.

Au cours du fonctionnement automatique, il est possible de:

- $\Box$  choisir la température désirée (boutons  $\nabla \Delta E$ ); ☐ activer ou désactiver le recyclage d'air (bouton <=>
- -D);
- ☐ activer le dégivrage/désembuage rapide des vitres (bouton  $\widehat{W} - \widehat{L}$ ):
- ☐ choisir la distribution d'air désirée (boutons → ✓ ✓ → -GHI;
- ☐ choisir la vitesse du ventilateur désirée (boutons ∇ △ -F).

En suivant les variations précédentes, le système modifie automatiquement ses sélections et la DEL sur le bouton s'éteint; pour ramener le système au fonctionnement automatique, appuyer sur le bouton AUTO.

# **ENTRETIEN DU CIRCUIT**

les composants du circuit.

Pendant la saison froide, le circuit de climatisation doit être activé au moins une fois par mois pour une durée d'environ 10 minutes.

Avant l'été, faire contrôler l'efficacité du circuit en question auprès du réseau Après-vente Fiat.



Le circuit utilise le fluide réfrigérant R134a qui, en cas de fuites accidentelles, n'est pas nocif pour l'environnement. Éviter absolument d'utiliser du fluide R12 non compatible avec CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS **D'URGENCE** 

**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

**INDFX** ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

# **FEUX EXTÉRIEURS**

Le levier gauche commande la plupart des feux extérieurs. L'éclairage extérieur se produit uniquement avec la clé de contact tournée sur MAR.

Quand on allume les feux extérieurs, on a aussi l'allumage du tableau de bord et des commandes situées sur la planche de bord.

# **FEUX ÉTEINTS fig. 48**

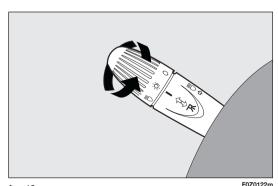
Sélecteur tourné sur O.

# **FEUX DE POSITION fig. 48**

Tourner le sélecteur sur 🌣. Le témoin 🚎 s'allume sur le tableau de bord.

# **FEUX DE CROISEMENT fig. 48**

Tourner le sélecteur sur . Le témoin ≥00 : s'allume sur le tableau de bord.



# fig. 48

# **FEUX DE ROUTE fig. 48**

Sélecteur en position <sup>(1)</sup>, pousser en avant le levier vers le tableau de bord (position stable).

Le témoin ≣○ s'allume sur le tableau de bord.

Ils s'éteignent en tirant le levier vers le volant (les feux de croisement sont réactivés).

# **APPELS DE PHARES fig. 48**

Ils sont obtenus en tirant le levier vers le volant (position instable). Le témoin ≣○ s'allume sur le tableau de bord.

# **FEUX DE STATIONNEMENT fig. 49**

Clé de contact sur STOP ou extraite, tourner le sélecteur en position 🌣. Le témoin 500 s' s'allume sur le tableau de bord et tous les feux de position et les feux de plaque s'allument. En déplaçant le levier vers le haut 1, ne s'allument que les feux de position du côté droit ; en le déplaçant vers le bas 2, ne s'allument que les feux du côté gauche. Dans les deux cas, le témoin 500 sur le tableau de bord ne s'allume pas.

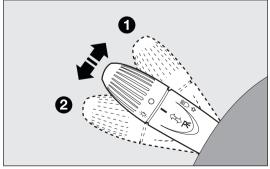


fig. 49

# **CLIGNOTANTS fig. 49**

En haut (position  $\bullet$ ) = clignotant droit.

En bas (position 2) = clignotant gauche.

Sur le tableau de bord, le témoin ⇒ ou ⇔ s'allume par intermittence.

Les clignotants se désactivent automatiquement, lorsque la trajectoire de la voiture redevient droite.

En voulant signaler un changement de voie momentané, qui n'exige qu'une faible rotation du volant, on peut déplacer le levier vers le haut ou vers le bas sans atteindre le déclic (position instable). En le relâchant, le levier revient automatiquement à son point d'origine.

# **DISPOSITIF « FOLLOW ME HOME »**

Il permet, pendant un certain laps de temps, d'éclairer l'espace situé devant la voiture.

# **Activation**

La clé de contact en position STOP ou enlevée, tirer le levier vers le volant dans les 2 minutes depuis l'extinction du moteur.

À chaque actionnement du levier, l'allumage des feux est prolongé de 30 secondes, jusqu'à un maximum de 210 secondes ; une fois cette période de temps écoulée, les feux s'éteignent automatiquement.

Chaque actionnement du levier provoque l'allumage du témoin  $\geq 0 \leq$  sur le tableau de bord, alors que sur l'affichage apparaît la durée d'activité de la fonction.

Le témoin s'allume au premier actionnement du levier et demeure allumé jusqu'à la désactivation automatique de la fonction. Chaque actionnement du levier augmente seulement la durée d'activation des feux.

# **Désactivation**

Maintenir le levier tiré vers le volant pendant plus de 2 secondes.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

# **NETTOYAGE DES VITRES**

Le levier droit fig. 50 commande l'actionnement de l'essuie-glace/lave-glace et de l'essuie-glace/lave-glace AR.

SÉCURITÉ

# **ESSUIE-GLACE/LAVE-GLACE**

Le fonctionnement se produit uniquement lorsque la clé de contact est tournée sur MAR.

Les positions du levier sont cinq (4 niveaux de vitesse) :

A essuie-glace arrêté.

B fonctionnement à intermittence.

C fonctionnement continu lent.

D fonctionnement continu rapide.

E fonctionnement rapide temporaire (position instable). Le fonctionnement rapide temporaire s'arrête lorsqu'on relâche le levier. Lors du relâchement du levier, celui-ci revient à la position A en arrêtant automatiquement l'essuie-glace.

TÉMOINS ET MESSAGES

DÉMARRAGE

FT CONDUITE

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

# **B B C D**

fig. 50

# Diminution de la vitesse de l'essuie-glace en fonction de la vitesse de la voiture

(selon les versions/marchés où prévu)

Sur certaines versions, en décélérant jusqu'à l'arrêt, l'essuie-glace baisse automatiquement d'un niveau sa vitesse pour ensuite la rétablir en mode automatique dès que l'on dépasse 10 km/h. Il est possible de modifier à n'importe quel moment la vitesse de l'essuie-glace.

# Fonction « Lavage intelligent »

En tirant le levier vers le volant (position instable), on actionne le lave-glace.

Si l'on maintient le levier tiré, on peut activer d'un seul mouvement le jet du lave-glace ainsi que l'essuie-glace; en effet, ce dernier est automatiquement actionné si le levier est tiré pendant plus d'une demi-seconde. Le fonctionnement de l'essuie-glace s'arrête quelques balayages après le relâchement du levier; un dernier « balayage de nettoyage », quelques secondes après, parachève l'opération d'essuyage.



Ne jamais utiliser l'essuie-glace pour éliminer des couches de neige ou de verglas qui se seraient déposées sur le pare-brise. Dans

ces conditions, si l'essuie-glace est soumis à un effort excessif, le discontacteur coupe le fonctionnement pendant quelques secondes. Ensuite, si la fonction n'est pas rétablie, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

# **ESSUIE-GLACE AR/LAVE-GLACE AR**

Le fonctionnement se produit uniquement lorsque la clé de contact est tournée sur MAR.

L'essuie-glace AR s'actionne en tournant le sélecteur en position  $\overline{\mathbf{p}}$ .

Lorsque l'essuie-glace est actionné, en tournant le sélecteur sur  $\square$  on enclenche le lave-glace AR qui, dans ce cas, fonctionne (dans les différentes positions) de manière couplée avec l'essuie-glace, mais avec une fréquence réduite de moitié.

Lorsque l'essuie-glace est actionné et qu'on enclenche la marche AR, le lave-glace AR est automatiquement activé en mode lent continu.

Le fonctionnement s'arrête au désengagement de la marche AR.

# Fonction « Lavage intelligent »

En tirant le levier vers la planche (position instable), le lave-glace AR est actionné.

En maintenant le levier dans cette position, il est possible d'activer d'un seul mouvement le jet du lave-glace AR ainsi que l'essuie-glace AR ; en effet, ce dernier se met en fonction automatiquement si le levier est actionné pendant plus d'une demi-seconde.

Le fonctionnement de l'essuie-glace AR s'arrête quelques balayages après le relâchement du levier ; un dernier « balayage de nettoyage », quelques secondes après, parachève l'opération d'essuyage.



Ne jamais utiliser l'essuie-glace AR pour éliminer des couches de neige ou de verglas qui se seraient déposées sur la lunette. Dans

ces conditions, si l'essuie-glace AR est soumis à un effort excessif, le discontacteur coupe le fonctionnement pendant quelques secondes. Ensuite, si la fonction n'est pas rétablie, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE

FT CONDUITE

TÉMOINS

ET MESSAGES

# **PLAFONNIER**

# **PLAFONNIER AVANT fig. 51**

Le transparent A peut prendre trois positions :

☐ côté **1** enfoncé : lampe toujours allumée

☐ côté ② enfoncé : lampe toujours éteinte

position centrale (neutre): la lampe s'allume et s'éteint respectivement à l'ouverture ou à la fermeture des portes.

ATTENTION Avant de quitter la voiture, vérifier que l'interrupteur soit en position centrale et s'assurer qu'en fermant les portières les lumières s'éteignent, ce qui empêchera la décharge de la batterie.

Sur certaines versions, l'allumage et l'extinction ne se produisent qu'en ouvrant ou refermant la porte conducteur.

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

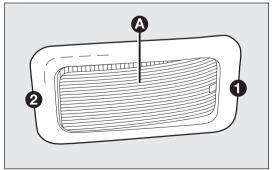


fig. 51

# Temporisations de la lumière plafonnier (position centrale du transparent)

Trois différents modes d'allumage sont prévus :

☐ l'ouverture d'une porte enclenche une temporisation de trois minutes, qui se réenclenche à chaque ouverture de porte ;

□ lorsqu'on retire la clé de contact dans les deux minutes qui suivent la coupure du moteur, une temporisation d'environ 10 secondes s'active ;

au déverrouillage des portes (via la télécommande ou via la clé sur la porte conducteur), une temporisation d'environ 10 secondes s'active

Deux modes d'extinction sont prévus :

□ lors de la fermeture de toutes les portes, la temporisation de trois minutes est désactivée et une autre temporisation de 10 secondes s'enclenche. Cette temporisation est désactivée si la clé est mise sur MAR;

au verrouillage des portes (obtenu soit via la télécommande soit via la clé sur la porte côté conducteur), le plafonnier s'éteint.

Sur certaines versions, l'allumage et l'extinction du plafonnier se produisent de façon progressive ; le plafonnier se désactive automatiquement 15 secondes après l'extinction du moteur.

# **PLAFONNIER DE COFFRE À BAGAGES** fig. 52

La lampe du plafonnier du compartiment bagage s'allume automatiquement en ouvrant le coffre et s'éteint automatiquement en refermant celui-ci.

fig. 52

# **COMMANDES**

# DIRECTION ASSISTÉE ÉLECTRIQUE « DUALDRIVE » fig. 53

(pour les versions/marchés où prévu)

Appuyer sur le bouton A pour l'enclenchement de la fonction « CITY » (voir paragraphe « direction assistée électrique »). Lorsque la fonction est enclenchée, l'inscription CITY s'allume sur le tableau de bord. Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur le bouton.

# **FEUX DE DÉTRESSE fig. 53**

On les allume en appuyant sur l'interrupteur B, quelle que soit la position de la clé de contact.

Lorsque le dispositif est enclenché, l'interrupteur s'allume par intermittence et simultanément les témoins ⟨⇒ et ⇒ s'allument sur le tableau de bord.

Pour éteindre, appuyer à nouveau sur le bouton B.

L'utilisation des feux de détresse est réglementée par le code de la route du pays où l'on circule. Se conformer aux normes.

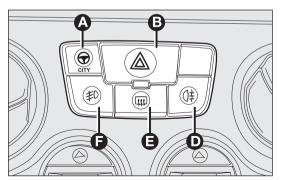


fig. 53

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

# **FEUX ANTIBROUILLARD fig. 53**

(pour les versions/marchés où prévu)

Ils s'allument, lorsque les feux de position sont allumés, en appuyant sur le bouton F.

Avec les feux antibrouillard enclenchés, le témoin  $\sharp \mathbb{O}$  s'allume sur le tableau de bord.

Ils s'éteignent en appuyant de nouveau sur le bouton.

# FEUX ANTIBROUILLARD ARRIÈRE fig. 53

Ils s'allument, lorsque les feux de croisement ou les feux de brouillard sont allumés, en appuyant sur le bouton D.

Les feux enclenchés, le témoin 🕸 s'allume sur le tableau de bord. Ils s'éteignent en appuyant de nouveau sur le bouton.

# **LUNETTE CHAUFFANTE fig. 53**

Commande E pour l'enclenchement de la lunette chauffante.

Avec la lunette chauffante enclenchée, le témoin s'allume sur le tableau de bord. Elle se désenclenche en l'appuyant de nouveau.

Cette fonction se désactive automatiquement après 20 minutes environ.

# INTERRUPTEUR DE BLOCAGE DU CARBURANT fig. 54

Il est placé sous le siège du conducteur et n'intervient qu'en cas de choc en provoquant :

- ☐ la coupure de l'alimentation en carburant et donc la coupure du moteur ;
- ☐ le déverrouillage automatique des portes ;
- ☐ l'allumage des plafonniers (pendant 15 minutes environ).

L'intervention de l'interrupteur A, est signalée par le message « FPS on » visualisé sur l'affichage.

Pour l'affichage multifonction reconfigurable, apparaît l'inscription « Int. Inertiel Intervenu – Voir manuel ».

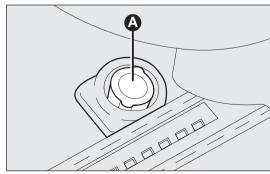


fig. 54

Inspecter soigneusement la voiture pour vérifier l'absence de fuites de carburant, par exemple, dans le compartiment moteur, sous la voiture ou à proximité du réservoir.

S'il n'y a aucune fuite de carburant et que la voiture est en mesure de repartir, appuyer sur le bouton A pour réactiver le système d'alimentation et l'allumage des feux.

Après un choc, tourner la clé de contact sur STOP pour ne pas décharger la batterie.

# ATTENTION

Après le choc, si l'on perçoit une odeur de carburant ou si l'on remarque des fuites sur le circuit d'alimentation, ne pas réenclencher l'interrupteur, afin d'éviter des risques d'incendie.

# **ÉQUIPEMENTS INTÉRIEURS**

# **ALLUME-CIGARES ET CENDRIER fig. 55**

(pour les versions/marché où prévu)

Appuyer sur le bouton A ; après environ 15 secondes, le bouton revient automatiquement sur la position initiale et l'allume-cigares est prêt à l'emploi.

ATTENTION Vérifier toujours le débranchement de l'allume-cigares.

# ATTENTION

L'allume-cigares atteint des températures élevées. Le manipuler avec précaution et éviter qu'il ne soit utilisé par des enfants : danger d'incendie ou de brûlures.

A A

fig. 55

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

**55** 

F070223m

gers arrière.

Ne pas utiliser le cendrier comme corbeille à papier : il pourrait s'enflammer au contact des bouts de cigarettes.

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE

FT CONDUITE

TÉMOINS

ET MESSAGES

# PARE-SOLEIL fig. 56

Ils se trouvent de part et d'autres du rétroviseur d'habitacle.

Ils peuvent être orientés frontalement ou latéralement.

Derrière l'ailette côté passager se trouve un miroir de courtoisie, alors que sur celle côté conducteur se trouve une poche porte-documents. Sur certaines versions, le miroir de courtoisie se trouve aussi sur l'ailette côté conducteur.

Le cendrier peut être enlevé et placé aussi dans le porteverres arrière pour être utilisé également par les passa-

# **BOÎTE À GANTS SUR PLANCHE** CÔTÉ PASSAGER fig. 57

Ouvrir la boîte comme indiqué par la flèche.

Sur la planche, au-dessus de la boîte, est présent un espace pour les objets de petites dimensions.

Sur certaines versions, la boîte à gants a été remplacée par un compartiment ouvert.

#### **ATTENTION**

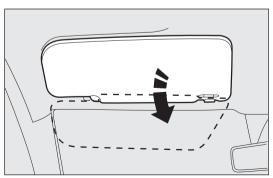
Ne pas voyager avec les boîtes à gants ouvertes : cela pourrait blesser le passager en cas d'accident.

SITUATIONS **D'URGENCE** 

**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

> INDEX ALPHABÉTIQUE



F0Z0069m fig. 56

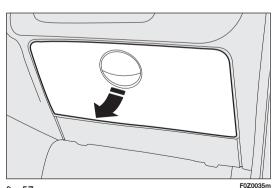


fig. 57

# COMPARTIMENT DE RANGEMENT SOUS LE SIÈGE fig. 58

(pour les versions/marchés où prévu)

Sur certaines versions, un compartiment de rangement est aménagé sous le siège passager (en absence de subwoofer du dispositif HI-FI).

Pour accéder au compartiment de rangement, soulever l'avant du coussin I pour le décrocher, puis soulever la partie arrière 2 (côté dossier).

Pour fermer le compartiment de rangement, baisser et pousser sous le dossier la partie arrière du coussin sans forcer, puis appuyer sur la partie avant jusqu'à le bloquer.

# 2

fig. 58

#### PORTE-GOBELETS/PORTE-BOUTEILLES

Le tunnel central est équipé de deux logements fig. 59 pour accueillir des gobelets et/ou des bouteilles.

À l'arrière, un troisième pavillon fig. 60 permet le logement d'un gobelet.

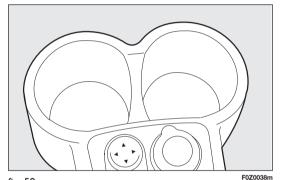


fig. 59

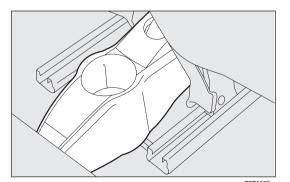


fig. 60

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

# PRISE DE COURANT fig. 61

(pour les versions/marchés où prévu)

Positionnée sur le tunnel central, la prise de courant est alimentée lorsque la clé de contact est sur MAR.

Pour utiliser la prise, soulever le couvercle de protection A.

Le bon fonctionnement n'est garanti que si les accessoires branchés sont dotés de fiche d'un type homologué, comme sur tous les composants de la Lineaccessori Fiat.

ATTENTION Moteur coupé et clé sur MAR, une utilisation prolongée (plus d'une heure, par exemple) d'accessoires à forte consommation de courant risque de nuire à l'efficacité de la batterie, voire de provoquer des ratées à l'allumage du moteur.

\_\_\_\_

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

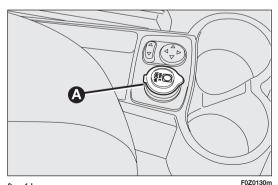
# TOIT OUVRANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE (SKY-DOME)

La voiture est dotée sur demande d'un toit ouvrant à commande électrique constitué de deux panneaux en verre fig. 62 et de rideaux pare-soleil fig. 63 :

- A panneau avant pouvant être ouvert;
- B panneau arrière fixe;
- D rideaux pare-soleil (deux) : pour l'ouverture, le faire coulisser dans le sens indiqué par la flèche.



Il est possible de brancher à la prise des accessoires ayant une puissance non supérieure à 180 W (consommation maximum 15 A).





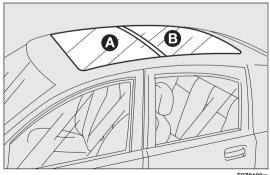


fig. 62

# **OUVERTURE/FERMETURE fig. 64**

L'ouverture et fermeture du toit a lieu si la clé est sur MAR.



Ne pas ouvrir le toit en cas de neige ou de glace : cela pourrait l'endommager.

Pour l'ouverture, actionner le bouton C :

- ☐ appuyé sur la partie supérieure I, le toit se ferme ;
- appuyé sur la partie inférieure 2, le toit s'ouvre. L'ouverture du toit se produit en deux temps, une première pression sur le bouton provoque une ouverture partielle « à spoiler » tandis qu'une seconde pression continue ouvre complètement le toit; pendant cette phase, si on relâche le bouton, le toit s'arrête dans la position où il se trouve.

Ouvrir et fermer le toit uniquement lorsque la voiture est à l'arrêt.

ATTENTION Afin d'éviter des bruits possibles, il est conseillé, après avoir fermé le toit, de tenir enfoncée la touche de fermeture du toit C pendant plus de 2 secondes.



SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

index Alphabétique

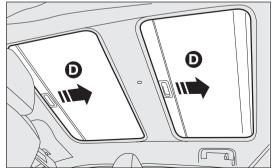


fig. 63

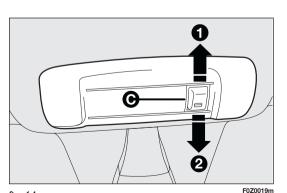


fig. 64

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

# **ATTENTION**

Une utilisation impropre du toit ouvrant peut être dangereuse. Avant et pendant son actionnement, s'assurer toujours que les passagers ne risquent pas d'être blessés directement par les vitres en mouvement et par les objets personnels entraînés ou heurtés par les vitres proprement dites.

# ATTENTION

En descendant de la voiture, enlever toujours la clé de contact pour éviter que le toit ouvrant actionné par mégarde ne constitue un danger pour ceux qui restent à bord.

# En cas de panne du dispositif électrique fig. 65 et 66

Prendre la clé E insérée dans la boîte à outils (située dans le coffre à bagages) et effectuer manuellement les opérations d'ouverture/fermeture en l'introduisant dans le logement du démarreur ; pour accéder au logement, enlever le couvercle F inséré à pression placé sur la traverse centrale du toit (traverse de division entre le toit mobile et celui fixe).

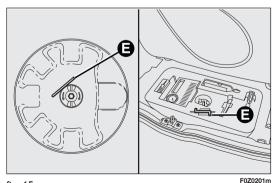


fig. 65

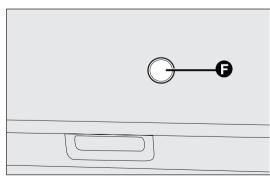


fig. 66

# **PORTES**

# VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DE L'EXTÉRIEUR fig. 67

# Pour déverrouiller

Tourner la clé en position I et tirer la poignée vers le haut.

Avec la commande centralisée (pour les versions/marchés où prévu), quand la clé est tournée, les portes se déverrouillent simultanément.

Avec télécommande (pour les versions/marchés où prévu), appuyer sur le bouton pour ouvrir les portes.



# **ATTENTION**

Avant d'ouvrir une porte, s'assurer que la manœuvre peut être effectuée en toute sécurité.



# **ATTENTION**

Ouvrir les portes uniquement avec la voiture à l'arrêt.

# Pour verrouiller

Tourner la clé en position 2 avec la porte parfaitement fermée.

Avec la commande centralisée (pour les versions/marchés où prévu), il est indispensable de fermer parfaitement toutes les portes.

Avec télécommande (pour les versions/marchés où prévu), appuyer sur le bouton **a** ; pour fermer les portes.

La fermeture incorrecte d'une seule porte empêche le blocage simultané.

ATTENTION Dans le cas d'une porte avant mal fermée ou d'une anomalie du système, la fermeture centralisée ne s'enclenche pas ; par ailleurs, après une suite rapide de 6 tentatives, le dispositif est neutralisé pendant environ 60 secondes.



SÉCURITÉ

DÉMARRAGE FT CONDUITE

TÉMOINS FT MFSSAGES

SITUATIONS **D'URGENCE** 

**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

INDEX **AIPHARÉTIQUE** 

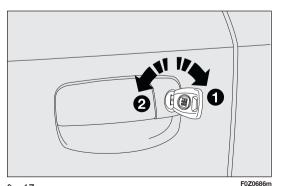


fig. 67

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE FT CONDUITE

TÉMOINS

ET MESSAGES

SITUATIONS

**D'URGENCE** 

ENTRETIEN DE LA VOITURE

# VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DE L'INTÉRIEUR fig. 68

# Pour déverrouiller

Tirer le levier de commande A.

Avec commande centralisée, l'actionnement du levier A côté conducteur provoque le déblocage de toutes les portes. L'actionnement du levier A sur les autres portes déverrouille la seule porte sur laquelle on agit.

# Pour verrouiller

Pousser le levier de commande A vers la porte. L'actionnement du levier A côté conducteur provoque le verrouillage centralisé. Sur les autres portes, le déverrouillage est local à la porte intéressée.

Avec la serrure mécanique, sans commande centralisée, la fermeture se produit en agissant individuellement sur les leviers de commande ; uniquement pour les portes arrière, en agissant sur le levier de commande, il est possible d'activer la fermeture même si le battant est ouvert.

# fig. 68

# DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ENFANTS fig. 69

Il empêche l'ouverture des portes arrière de l'intérieur.

Le dispositif peut être activé uniquement lorsque les portes arrière sont ouvertes :

- position I dispositif désactivé (porte pouvant être ouverte de l'intérieur);
- position 2 dispositif activé (porte ne pouvant pas être ouverte de l'intérieur).

Le dispositif reste activé même en effectuant le déverrouillage électrique des portes.

ATTENTION Utiliser toujours ce dispositif lorsqu'on transporte des enfants.

ATTENTION Après avoir actionné le dispositif sur les deux portes arrière, en vérifier l'enclenchement en agissant sur la poignée intérieure d'ouverture des portes.

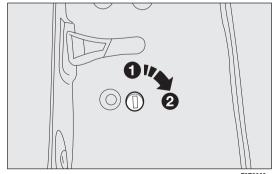


fig. 69

INDEX Alphabétique

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

# LÈVE-GLACES

# LÈVE-GLACES ÉLECTRIQUES AVANT

fig. 70 (pour les versions/marchés où prévu)

Les dispositifs fonctionnent normalement lorsque la clé de contact est sur MAR et pendant deux minutes environ après avoir extraite la clé ou l'avoir positionnée sur STOP.

Les deux boutons sont positionnés des deux côtés du levier de vitesses et commandent :

A L'ouverture/fermeture de la vitre de la porte gauche.

B L'ouverture/fermeture de la vitre de la porte droite.

Si l'on maintient enfoncé le bouton de la porte côté conducteur pendant quelques secondes, la vitre monte ou baisse automatiquement (si la clé est sur MAR).

# 

fig. 70

# **ATTENTION**

Une mauvaise utilisation des lève-glaces électriques peut s'avérer dangereuse. Avant et pendant l'actionnement, toujours vérifier que les passagers soient à l'abri de lésions que le mouvement des vitres pourrait leur infliger directement ou en entraînant des objets personnels.

# CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

ATTENTION

En quittant la voiture, toujours retirer la clé de contact pour éviter que les lève-glaces électriques, par un actionnement intempestif, puissent constituer un danger pour les passagers encore à bord.

# LÈVE-GLACES MANUELS fig. 71

Sur certaines versions pour les portes avant et sur toutes les versions pour les portes arrière, les lève-glaces sont à commande manuelle.

Pour l'ouverture/la fermeture des glaces, actionner la poignée A correspondante.

# 7 I

# **COFFRE À BAGAGES**

# **OUVERTURE DU HAYON ARRIÈRE**

# Avec la clé mécanique fig. 72

Pour déverrouiller la serrure, utiliser la pièce mécanique de la clé de contact A.

L'ouverture du hayon est facilité grâce à l'action des amortisseurs latéraux à gaz.

L'ouverture du hayon comporte, sur certaines versions, l'allumage du plafonnier qui éclaire le coffre à bagages : la lampe s'éteint automatiquement lors de la fermeture du hayon.

Par ailleurs, la lampe reste allumée pendant 15 minutes après le positionnement de la clé sur STOP : si pendant ce délai on ouvre une porte ou le hayon du coffre à bagages, une nouvelle temporisation de 15 minutes démarre.



SÉCURITÉ

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

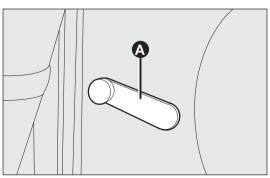


fig. 71

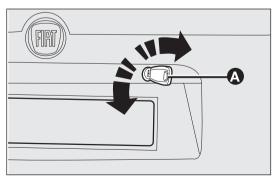


fig. 72

# À l'aide de la clé avec télécommande (pour les versions/marchés où prévu)

Appuyer sur le bouton . L'ouverture du hayon du coffre à bagages est accompagnée d'un double signal lumineux des indicateurs de direction

# Poignée électrique (soft touch) fig. 73 (pour les versions/marchés où prévu)

Sur certaines versions le hayon du coffre à bagages (s'il est verrouillé) ne peut s'ouvrir que de l'extérieur de la voiture en actionnant la poignée électrique d'ouverture C positionnée sous la manille. Par ailleurs, le hayon peut être ouvert à tout moment lorsque les portes sont déverrouillées. Pour l'ouvrir, il faut habiliter la poignée en ouvrant une des portes avant ou déverrouiller les portes à l'aide de la télécommande ou en utilisant la clé mécanique. Lorsque le hayon est mal fermé, le témoin  $\Box$  s'allume sur le tableau de bord (si prévu).

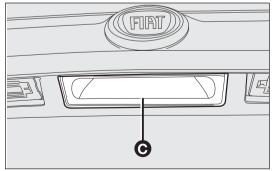


fig. 73

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

# SOULÈVEMENT DE LA PLAGE ARRIÈRE fig. 74

Pour mieux ranger les bagages, soulever la plage arrière jusqu'au déclic. Pour la refermer, la pousser vers le bas.

SÉCURITÉ

# **FERMETURE DU HAYON ARRIÈRE fig. 75**

Pour le fermer, baisser le hayon en appuyant au niveau de la serrure jusqu'au déclic de blocage. La partie interne du hayon est dotée d'une boucle B qui constitue un bon appui pour la fermeture du hayon.

DÉMARRAGE FT CONDUITE

**ATTENTION** TÉMOINS ET MESSAGES

Ne jamais rouler avec le hayon arrière ouvert : les gaz d'échappement pourraient s'infiltrer dans l'habitacle.

SITUATIONS **D'URGENCE** 

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

> INDEX **ALPHABÉTIQUE**

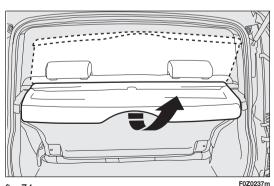


fig. 74

# **ATTENTION**

Ne jamais entreposer dans le coffre des charges supérieures à celles autorisées, voir chapitre « Caractéristiques Techniques ». S'assurer également que les objets contenus dans le coffre soient bien arrimés, pour éviter qu'un freinage brusque puisse les projeter vers l'avant et blesser les passagers.

# **ATTENTION**

Si l'on roule dans des lieux où le ravitaillement est difficile et que l'on transporte un jerrycan de carburant, respecter les mesures prévues par la loi en n'utilisant que le type de bidons homologué et parfaitement fixé. Toutefois, ces précautions ne suffisent pas à éviter un risque d'incendie en cas de collision.

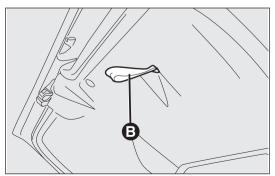


fig. 75

# ATTENTION

Lorsqu'on ouvre le hayon du coffre à bagages, veiller à ne pas heurter les objets fixés sur la galerie.

# AGRANDISSEMENT (versions avec siège arrière non coulissant) fig. 76

Procéder comme suit :

- I) La plage arrière enlevée de son logement peut être placée en position transversale derrière les dossiers des sièges. Pour sa dépose décrocher les deux pivots A (un par côté) des sièges correspondants en tirant la plage arrière vers l'extérieur.
- 2) Agir sur les leviers placés sur le côté extérieur du dossier et renverser complètement le dossier en déplaçant latéralement le tronçon en bandoulière des ceintures de sécurité latérales

Pour les ceintures centrales à trois points, voir les chapitre « Sécurité » au paragraphe « Utilisation de la ceinture de la place centrale ».

Pour ramener le siège dans sa position d'utilisation habituelle : soulever le dossier et le pousser vers l'arrière jusqu'à perception du déclic du mécanisme d'accrochage, en ayant soin de placer les ceintures de sécurité devant le dossier.

La voiture (sur demande) peut être dotée d'un siège arrière dédoublé.

Les possibilités d'agrandissement offertes par le siège dédoublé sont différentes, en fonction du nombre de passagers et de la quantité de bagages à transporter :

- ☐ agrandissement total avec partie droite et partie gauche du siège rabattues comme décrit précédemment ;
- agrandissement partiel avec partie gauche ou droite du siège rabattue et place pour n. I passager arrière.

ATTENTION Si le coffre à bagages contient une charge lourde, il est conseillé pour les voyages de nuit de contrôler et régler la hauteur du faisceau lumineux des feux de croisement (voir paragraphe « Phares » dans ce chapitre).

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

 $\Lambda$ 

# **ATTENTION**

En cas d'accident, un bagage lourd non fixé, pourrait provoqué des blessures aux passagers.

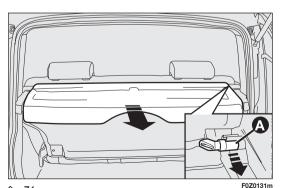


fig. 76

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE

ET CONDUITE

TÉMOINS

ET MESSAGES

SITUATIONS

**D'URGENCE** 

# AGRANDISSEMENT (versions avec siège arrière coulissant) fig. 77 et 78

# Agrandissement partiel

Agir sur le levier A (de l'intérieur de l'habitacle) ou sur la languette centrale D dans le coffre à bagages et déplacer le siège vers l'avant.

# Agrandissement total

Enlever la plage arrière comme décrit précédemment (voir les versions avec le siège arrière non coulissant).

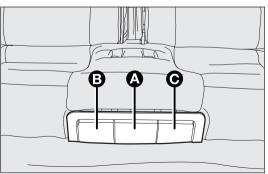
En agissant sur le levier A ou sur la languette centrale D dans le coffre à bagages, régler le siège à la position souhaitée (par ex. tout avant si l'on désire obtenir un agrandissement maximum du coffre à bagages);

Soulever le levier B ou C ou bien tirer les languettes latérales E ou F dans le coffre à bagages pour débloquer la partie du dossier que l'on désire renverser ; les deux si l'on désire renverser tout le dossier.

# ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique



# fig. 77

# Rétablissement du siège

Pour ramener le siège dans sa position d'utilisation habituelle : soulever le dossier et le pousser vers l'arrière jusqu'à perception du déclic du mécanisme d'accrochage, en ayant soin de placer les ceintures de sécurité devant le dossier.

# ATTENTION

Une fois le levier de réglage relâché, toujours vérifier que le siège soit bien bloqué sur ses glissières en essayant de le déplacer vers l'avant ou vers l'arrière. L'absence de ce blocage pourrait provoquer le déplacement inattendu du siège.

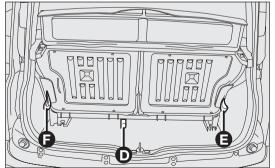


fig. 78

# **CAPOT MOTEUR**

# Pour ouvrir

Tirer le levier rouge (sous la planche), indiqué dans la fig. 79, dans le sens de la flèche.

Soulever le levier A-fig. 80.

Soulever le capot et dégager simultanément la béquille de maintien B-fig. 81 de son dispositif de blocage C.

Introduire l'extrémité de la béquille dans le logement D du capot moteur et en position de sécurité.

# ATTENTION

Le positionnement imparfait de la béquille de maintien pourrait provoquer la chute violente du capot. Exécuter cette opération uniquement sur une voiture à l'arrêt.

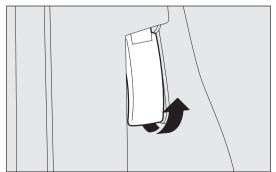


fig. 79

#### **ATTENTION**

Avant de soulever le capot, s'assurer que le bras de l'essuie-glace repose bien sur le pare-brise.

# SÉCURITÉ

2ECOKIIE

CONNAISSANCE

DU VÉHICULE

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

ATTENTION

Si le moteur est chaud, veiller aux risques de brûlures en travaillant à l'intérieur du compartiment moteur. Ne pas approcher les mains du ventilateur électrique : il peut se déclencher même si la clé est enlevée du contacteur. Attendre le refroidissement du moteur.

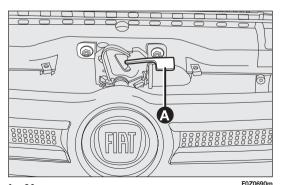


fig. 80

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

# **ATTENTION**

Éviter soigneusement tout contact d'écharpes, cravates ou autres vêtements flottants avec des organes en mouvement, car ils pourraient être entraînés et mettre en grave danger l'opérateur.

# **Pour fermer**

Tenir le capot soulevé d'une main et de l'autre enlever la béquille B-fig. 81 du logement D et la remettre dans son dispositif de blocage C.

Baisser le capot à environ 20 cm du compartiment moteur, puis le lâcher et s'assurer qu'il est parfaitement fermé, et non seulement accroché en position de sécurité, en essayant de le rouvrir. Si tel est le cas, ne pas exercer de pression sur le capot, mais le soulever de nouveau et recommencer l'opération.

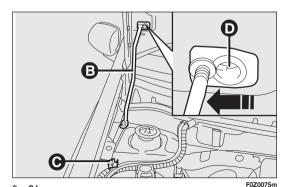


fig. 81

# ATTENTION

Pour des raisons de sécurité, le capot moteur doit toujours rester parfaitement fermé pendant que le véhicule roule. Par conséquent, vérifier toujours la fermeture correcte du capot en s'assurant que le blocage est inséré. Si pendant la marche on devait se rendre compte que le dispositif de blocage n'est pas bien enclenché, s'arrêter immédiatement et fermer correctement le capot.

# **PORTE-BAGAGES/PORTE-SKIS**

# PRÉ-ÉQUIPEMENT FIXATIONS fig. 82

Les sièges A pour la fixation du porte-bagages sont indiqués sur la figure.

Pour la fixation du porte-bagages, dévisser et enlever les bouchons B (deux de chaque côté).

À cet égard, nous rappelons que la Lineaccessori Fiat offre un porte-bagages/porte-skis spécifique.

Sur certaines versions, comme accessoire d'option, peuvent être fournies les barres porte-tout.

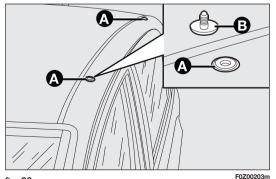


fig. 82

# **ATTENTION**

Après avoir parcouru quelques kilomètres, contrôler à nouveau le serrage des vis de fixation des attaches.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ



Ne jamais dépasser les charges maximum admises (voir chapitre « Caractéristiques Techniques »).

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

# PHARES

#### ORIENTATION DU FAISCEAU LUMINEUX

L'orientation correcte des phares est essentielle pour le

SÉCURITÉ

confort et la sécurité du conducteur et de tous les autres usagers de la route. De plus, elle fait l'objet d'une norme spécifique du code de la route. Pour garantir au conducteur et aux autres automobilistes les meilleures conditions de visibilité lorsqu'on roule les phares allumés, les phares de la voiture doivent être correctement orientés. Pour le contrôle et le réglage éventuel s'adresser au Réseau Après-vente Fiat. Contrôler l'orientation des faisceaux lumineux chaque fois que le poids ou la disposition de la

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

# **COMPENSATION DE L'INCLINAISON** fig. 83

charge transportée change.

La voiture est dotée d'un correcteur électrique d'assiette des phares, en fonction lorsque la clé de contact est sur MAR et que les feux de croisement sont allumés.

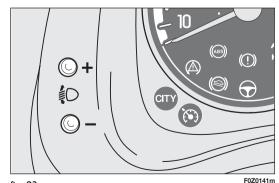


fig. 83

Lorsque la voiture est chargée, elle s'incline à l'arrière et par conséquent le faisceau lumineux monte.

Il est donc nécessaire de rétablir l'orientation correcte en actionnant les boutons + e -.

L'affichage fournit l'indication visuelle des positions pendant le réglage.

### Positions correctes en fonction de la charge

Position 0 – une ou deux personnes sur les sièges avant.

Position I – quatre personnes.

Position 2 – quatre personnes + charge dans le coffre à bagages.

Position 3 – conducteur + charge maximum autorisée dans le coffre à bagages.

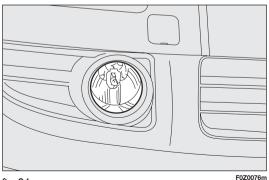


fig. 84

#### RÉGLAGE DES FEUX ANTIBROUILLARD AVANT fig. 84 (pour les versions/marchés où prévu)

Pour le contrôle et le réglage éventuel, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

# RÉGLAGE DES PHARES À L'ÉTRANGER fig. 85

Les feux de croisement sont orientés pour la circulation dans le pays de la première mise en circulation. Lorsqu'on roule dans des pays à circulation inversée, pour ne pas éblouir les conducteurs que l'on croise, il faut couvrir les zones du phare selon les dispositions du code de la route du pays en question.

Pour effectuer cette opération, il faut utiliser un adhésif non transparent appliqué sur les phares comme indiqué par la figure. L'exemple illustré concerne le passage de la conduite de circulation à gauche à celle avec circulation à droite. CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

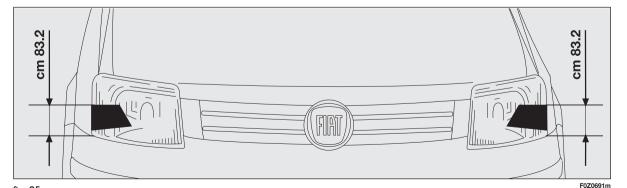
TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE



# SYSTÈME ABS

(pour les versions/marchés où prévu)

SÉCURITÉ

Ce système, partie intégrante du système de freinage, empêche, quelle que soient les conditions de la chaussée et l'intensité du freinage, le blocage des roues et par conséquent le patinage d'une ou de plusieurs roues, en garantissant ainsi le contrôle de la voiture même en cas de freinage d'urgence.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Le système EBD (Electronic Braking force Distribution) complète le système et permet de répartir le freinage entre les roues avant et arrière.

TÉMOINS ET MESSAGES ATTENTION Pour avoir le maximum de l'efficacité du système de freinage, une période de stabilisation d'environ 500 km est nécessaire : pendant cette période, il est conseillé de ne pas effectuer de freinages trop brusques, répétés et prolongés.

SITUATIONS D'URGENCE

#### INTERVENTION DU SYSTÈME

ENTRETIEN DE LA VOITURE L'intervention de l'ABS est signalée par une légère pulsation de la pédale du frein, accompagnée par un bruit : cela signifie qu'il est nécessaire d'adapter la vitesse au type de route où l'on roule.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

#### **ATTENTION**

INDEX Alphabétique Quand l'ABS intervient, et qu'on perçoit les pulsations de la pédale de frein, il ne faut pas diminuer la pression exercée, mais appuyer à fond sur la pédale sans crainte; on peut ainsi s'arrêter dans l'espace le plus réduit possible, compte tenu des conditions de la chaussée.

#### ATTENTION

Si l'ABS intervient, cela signifie que l'on est en train d'atteindre la limite d'adhérence entre les pneumatiques et la route : il faut ralentir pour adapter la marche à l'adhérence disponible.

# $\Lambda$

#### **ATTENTION**

L'ABS exploite au mieux l'adhérence disponible, mais il ne peut pas l'augmenter; il faut donc être très prudent sur les chaussées glissantes, sans courir de risques inutiles.

# MECHANICAL BRAKE ASSIST (assistance des freinages d'urgence)

(pour versions/marchés, où il est prévu)

Le système, non désactivable, reconnaît les freinages d'urgence (selon la vitesse d'actionnement de la pédale de frein) et garantit une augmentation de la pression hydraulique de freinage pour supporter celle du conducteur, permettant des interventions plus rapides et puissantes du circuit de freinage.

ATTENTION Lorsque le Mechanical Brake Assist se déclenche, il est possible de percevoir des bruits provenant du système. Ce comportement rentre dans la norme. Lors du freinage, appuyer à fond sur la pédale de frein.

#### SIGNALISATIONS D'AVARIES

#### Avarie ABS fig. 86

Elle est signalée par l'allumage du témoin ( sur le tableau de bord, en même temps que le message visualisé par l'affichage multifonction reconfigurable (pour les versions/marchés où prévu), (voir chapitre « Témoins et signalisations »).

Dans ce cas, le système de freinage maintien son efficacité, mais sans les performances assurée par le système ABS. Rouler prudemment jusqu'au Réseau Après-vente Fiat le plus proche pour faire contrôler le système.

#### Avarie EBD fig. 87

Elle est signalée par l'allumage des témoins (e) et (1) sur le tableau de bord, en même temps que le message visualisé sur l'affichage multifonction (pour les versions/marchés où prévu), (voir chapitre « Témoins et messages »).

Dans ce cas, si l'on freine brusquement, un blocage précoce des roues arrière peut se produire, avec risque de dérapage. Rouler très prudemment jusqu'au Réseau Aprèsvente Fiat le plus proche pour faire contrôler le système.

# $\Lambda$

#### ATTENTION

En cas d'allumage du seul témoin (1) sur le tableau de bord, conjointement au message visualisé sur l'affichage multifonction reconfigurable (pour les versions/marchés où prévu), arrêter immédiatement la voiture et s'adresser au Réseau Après-vente Fiat le plus proche. Une fuite éventuelle de fluide du circuit hydraulique compromet aussi bien le fonctionnement du système de freinage traditionnel que celui avec système d'antiblocage des roues.



SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

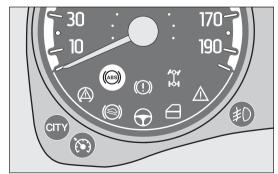


fig. 86

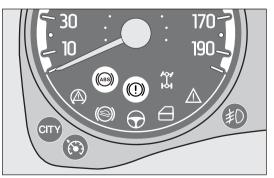


fig. 87



# SYSTÈME ESP (Electronic Stability Program)

(pour les versions/marchés où prévu)

SÉCURITÉ

#### **GÉNÉRALITÉS**

C'est un système de contrôle de la stabilité de la voiture, aidant à maintenir le contrôle de la direction en cas de perte d'adhérence des pneus.

L'action du système ESP est particulièrement utile lorsque les conditions d'adhérence de la chaussée changent.

TÉMOINS ET MESSAGES

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Avec l'ESP, l'ASR (contrôle de la traction avec intervention sur les freins et sur le moteur) et l'HILL HOLDER (dispositif pour le démarrage en côte sans utiliser les freins), on trouve également l'MSR (régulation du couple de freinage moteur lorsqu'on rétrograde) et l'HBA (augmentation automatique de la pression du frein à l'occasion des freinages d'urgence).

SITUATIONS D'URGENCE

#### INTERVENTION DU SYSTÈME

ENTRETIEN DE LA VOITURE Elle est signalée par le clignotement du témoin (4) sur le tableau de bord, pour informer le conducteur que la voiture est en conditions critiques de stabilité et adhérence.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### Activation du système

Le système ESP s'active automatiquement lors du démarrage de la voiture et ne peut pas être désactivé.

\_\_\_\_

### Signalisations d'anomalies

En cas d'une éventuelle anomalie, le système ESP se désactive automatiquement et sur le tableau de bord le témoin (a) s'allume de façon fixe, accompagné du message visible sur l'affichage multifonction (si prévu) et de l'allumage de la DEL sur le bouton ASR OFF (voir chapitre « Témoins et messages »). Dans ce cas, s'adresser au Réseau Aprèsvente Fiat.

# $\Lambda$

#### **ATTENTION**

Les performances du système ESP ne doivent pas inciter le conducteur à courir des risques inutiles et injustifiés. La conduite doit toujours s'adapter aux conditions de la chaussée, à la visibilité et à la circulation. La responsabilité pour la sécurité routière incombe dans tous les cas au conducteur.

#### SYSTÈME HILL HOLDER

(pour les versions/marchés où prévu)

Il fait partie du système ESP et facilite le démarrage en côte. Il s'active automatiquement, uniquement lorsque le moteur est démarré, lorsque les conditions suivantes sont réunies :

en montée : voiture arrêtée sur une route dont la pente est supérieure à 2 %, moteur tournant, pédale d'embrayage et de frein appuyées et boîte de vitesses au point mort ou vitesse engagée différente de la marche arrière.

INDEX Alphabétique en descente : voiture arrêtée sur une route dont la pente est supérieure à 2 %, moteur tournant, pédale d'embrayage et de frein appuyées et marche arrière engagée.

En phase de démarrage, la centrale du système ESP maintient la pression de freinage sur les roues jusqu'à atteindre le couple moteur nécessaire au démarrage ou pendant 2 secondes maximum, en permettant ainsi de déplacer aisément le pied droit de la pédale de frein à l'accélérateur.

Si au bout de 2 secondes le démarrage n'a toujours pas eu lieu, le système se désactive automatiquement quand on relâche progressivement la pression de freinage. Pendant cette phase de décélération, on peut entendre un bruit typique de décrochage mécanique des freins, indiquant le mouvement imminent de la voiture.

#### Signalement d'anomalies

Une anomalie éventuelle du système est signalée par l'allumage du témoin sur le tableau de bord, en même temps que le message visualisé par l'affichage multifonction reconfigurable (pour les versions/marchés où prévu), voir chapitre « Témoins et signalisations ».

ATTENTION Le système Hill Holder n'est pas un frein de stationnement. Par conséquent, il ne faut pas abandonner la voiture sans avoir tiré le frein à main, coupé le moteur et engagé la première vitesse.

#### ATTENTION

Pendant l'utilisation éventuelle de la roue compacte de secours, le système ESP continue de fonctionner. Ne pas oublier par ailleurs que la roue compacte de secours, dont les dimensions sont inférieures à celles du pneu de série, a une adhérence moindre par rapport aux autres pneus de la voiture.

# $\bigwedge$

#### **ATTENTION**

Pour le fonctionnement correct des systèmes ESP et ASR, les pneus doivent tous

être de la même marque et du même type sur toutes les roues, en parfait état et surtout du type, de la marque et des dimensions prescrites.

### **SYSTÈME ASR (Antislip Regulator)**

Partie intégrante du système ESP, ce dispositif contrôle la voiture en intervenant automatiquement en cas de patinage d'une ou des deux roues motrices.

En fonction des conditions de patinage, deux systèmes différents de contrôle sont activés :

- ☐ si le patinage concerne les deux roues motrices, l'ASR intervient en réduisant la puissance transmise par le moteur ;
- si le patinage concerne une seule des roues motrices, l'ASR intervient en freinant automatiquement la roue qui patine.

#### CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> ,INDEX ALPHABÉTIQUE

L'action du système ASR s'avère particulièrement utile dans les conditions suivantes :

- patinage lors d'un virage de la roue intérieure, par effet des variations dynamiques de la charge ou de l'accélération excessive;
- puissance excessive transmise aux roues, par rapport aussi aux conditions de la chaussée;
- accélération sur des chaussées glissantes, enneigées ou verglacées;
- perte d'adhérence sur chaussée mouillée (aquaplaning).

# Système MSR (régulation de l'entraînement moteur)

Ce système, qui fait partie intégrante de l'ASR, intervient en cas de brusque changement de vitesse pendant qu'on rétrograde, en redonnant du couple au moteur, afin d'éviter l'entraînement excessif des roues motrices, surtout en condition de faible adhérence, ce qui pourrait faire perdre de la stabilité à la voiture.

#### Activation/désactivation du système ASR fig. 88

L'ASR s'enclenche automatiquement à chaque démarrage du moteur. Le système ASR peut être désactivé et réactivé pendant la marche en appuyant sur le bouton **C** ASR OFF. L'activation du système est signalé par un message visualisé sur l'affichage multifonction reconfigurable (où prévu).

La désactivation du système est signalée par l'allumage de la DEL sur le bouton ASR OFF et par la visualisation d'un message sur l'affichage multifonction reconfigurable (pour les versions/marchés où prévu).

Lorsqu'on désactive l'ASR pendant la marche, au démarrage suivant l'ASR sera automatiquement activé par le système. Sur des chaussées enneigées, avec les chaînes à neige montées, il peut être utile de désactiver l'ASR : dans ces conditions, le glissement des roues motrices en phase de démarrage permet d'obtenir une plus forte traction.

# $\triangle$

#### **ATTENTION**

Les performances du système ne doivent pas inciter le conducteur à courir des risques inutiles et injustifiés. La conduite doit tou-

risques inutiles et injustifies. La conduite doit toujours s'adapter aux conditions de la chaussée, à la visibilité et à la circulation. La responsabilité pour la sécurité routière incombe dans tous les cas au conducteur.

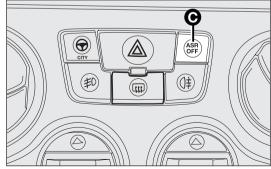


fig. 88

F0Z0267m

# SYSTÈME EOBD (versions à essence)

Le système EOBD (European On Board Diagnosis) effectue un diagnostic permanent des composants de la voiture couplés aux émissions. Il signale aussi, par l'intermédiaire de l'allumage du témoin fig. 89 sur le tableau de bord, en même temps que le message visualisé par l'affichage multifonction reconfigurable (pour les versions/marchés où prévu), la détérioration des composants proprement dits (voir le chapitre « Témoins et messages »).

L'objectif du système est de :

- ☐ tenir sous contrôle l'efficacité du système ;
- ☐ signaler l'augmentation des émissions due à un mauvais fonctionnement de la voiture ;
- ☐ signaler la nécessité de remplacer les composants détériorés.

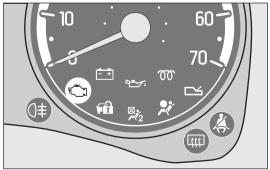


fig. 89

Le système dispose aussi d'un connecteur pouvant être interfacé à des instruments appropriés, permettant la lecture des codes d'erreur mémorisés dans la centrale, avec une série de paramètres spécifiques du diagnostic et du fonctionnement du moteur.

Ce contrôle peut être également effectué par les agents de contrôle de la circulation.

ATTENTION Après avoir éliminé l'inconvénient, pour le contrôle complet du système, le réseau Après-vente Fiat doit effectuer le test au banc d'essai et, le cas échéant, des essais sur route pouvant nécessiter de parcourir un grand nombre de kilomètres.



Si après avoir tourné la clé de contact sur MAR, le témoin © ne s'allume pas ou si, lorsque le véhicule roule, il s'allume en

mode fixe ou clignotant, conjointement au message visualisé sur l'affichage multifonction reconfigurable, (pour les versions/marchés où prévu), s'adresser au plus vite au Réseau Après-vente Fiat. Le fonctionnement du témoin peut être vérifié au moyen d'appareils spéciaux des agents de contrôle de la circulation. Se conformer aux normes en vigueur dans le Pays concerné.

#### CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

# DIRECTION ASSISTÉE ÉLECTRIQUE « DUALDRIVE »

(pour les versions/marchés où prévu)

SÉCURITÉ

Certaines versions sont équipées d'un système de direction assistée à commande électrique, fonctionnant uniquement avec la clé de contact sur MAR et le moteur démarré, appelé « Dualdrive », qui permet de personnaliser l'effort au volant par rapport aux conditions de conduite.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

ATTENTION En cas de rotation rapide de la clé de contact, la direction assistée est en mesure de fonctionner parfaitement après 1-2 secondes.

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

# ACTIVATION/DÉSACTIVATION FONCTION CITY fig. 90 et 91

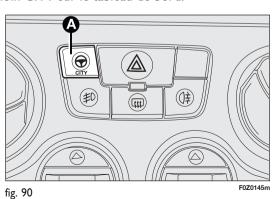
Pour activer/désactiver la fonction, appuyer sur le bouton A.

L'activation de la fonction est signalée par l'allumage du témoin CITY sur le tableau de bord.

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique



Lorsque la fonction CITY est enclenchée, l'effort exercé sur le volant résulte plus léger et facilite les manœuvres de stationnement : l'enclenchement de la fonction s'avère particulièrement utile pour la conduite en ville.

### **SIGNALISATIONS D'ANOMALIES fig. 92**

Des anomalies de la direction assistée électrique sont signalées par l'allumage du témoin  $\Theta$  sur le tableau de bord, en même temps que le message visualisé par l'affichage multifonction (pour les versions/marchés où prévu) (voir chapitre « Témoins et messages »).

En cas d'avarie de la direction assistée électrique, la voiture peut être conduite avec la direction mécanique.

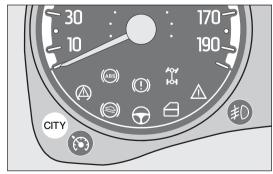


fig. 91

#### **ATTENTION**

Il est absolument interdite toute intervention en après-vente qui pourrait produire une violation du système de conduite ou de la colonne de la direction (ex. montage d'un dispositif antivol) et provoquer, en plus de la chute des performances du système et de l'annulation de la garantie, de graves problèmes de sécurité et la non-conformité de l'homologation du véhicule.

ATTENTION Dans certaines circonstances, des facteurs indépendants de la direction assistée électrique peuvent provoquer l'allumage du témoin  $\odot$  sur le tableau de bord.

Dans ce cas, arrêter immédiatement la voiture, couper le moteur pendant environ 20 secondes et redémarrer. Si le témoin - demeure allumé en même temps que le message visualisé sur l'affichage multifonction reconfigurable (pour les versions/marchés où prévu), s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

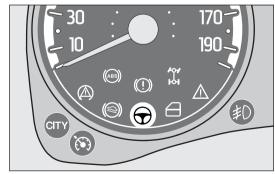


fig. 92

ATTENTION Pendant les manœuvres de stationnement caractérisées par un nombre élevé de braquages, un durcissement de la direction peut se vérifier ; il s'agit d'un phénomène normal, dû à l'intervention du système de protection de surchauffe du moteur électrique de commande de la direction, qui ne demande, par conséquent, aucune intervention de réparation. Lors de l'utilisation suivante de la voiture, la direction assistée reprendra son fonctionnement normal.

#### ATTENTION

Avant d'effectuer toute intervention d'entretien, il faut toujours couper le moteur

et enlever la clé de contact du démarreur en verrouillant la direction, notamment quand les roues de la voiture ne reposent pas sur le sol. Au cas où cela n'est pas possible (s'il y a nécessité d'avoir la clé de contact sur MAR ou d'avoir le moteur en marche), enlever le fusible principal de protection de la direction assistée électrique. CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

#### CAPTEURS DE STATIONNEMENT

(pour les versions/marchés où prévu)

Ils sont intégrés au pare-chocs arrière de la voiture **fig. 93** et ont la fonction de détecter et de prévenir le conducteur avec un signal sonore intermittent de la présence d'obstacles dans la partie arrière de la voiture.

SÉCURITÉ

#### **ACTIVATION**

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Les capteurs s'activent automatiquement lors de l'engagement de la marche arrière.

Plus la distance de l'obstacle placé derrière la voiture diminue, plus la fréquence du signal sonore augmente.

TÉMOINS ET MESSAGES

#### SIGNAL SONORE

Lorsqu'on engage la marche arrière, un signal sonore intermittent est automatiquement activé (un bip bref pour indiquer l'activation du système).

ENTRETIEN

SITUATIONS

**D'URGENCE** 

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

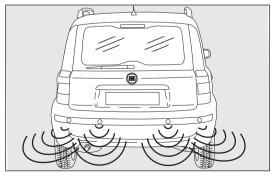


fig. 93

La fréquence du signal sonore :

- ☐ augmente lorsque la distance entre la voiture et l'obstacle diminue :
- devient continue lorsque la distance qui sépare la voiture de l'obstacle est inférieure à environ 30 cm, alors qu'il s'interrompt immédiatement si la distance de l'obstacle augmente;
- elle reste constante si la distance entre la voiture et l'obstacle reste inchangée.

#### Distances de détection

Rayon d'action central 120 cm

Rayon d'action latéral 60 cm

Si les capteurs localisent plusieurs obstacles, on prend en considération seulement celui qui est le plus proche.

#### SIGNALISATIONS D'AVARIES

Les anomalies éventuelles des capteurs de parking sont signalées, pendant l'engagement de la marche arrière, par un signal sonore d'une durée de 3 secondes.

#### **FONCTIONNEMENT AVEC REMORQUE**

Le fonctionnement des capteurs est automatiquement désactivé dès l'introduction de la prise du câble électrique de la remorque dans la prise du crochet d'attelage de la voiture.

Les capteurs se réactivent automatiquement lorsqu'on débranche la prise du câble de la remorque.



Pour le bon fonctionnement du système, il est indispensable de toujours éliminer la boue, la saleté ou le givre éventuels sur les

capteurs. Pendant le nettoyage des capteurs, veiller surtout à ne pas les rayer ou les endommager; éviter d'utiliser des chiffons secs ou rêches. Les capteurs doivent être lavés à l'eau claire, en ajoutant éventuellement du shampooing pour auto. Sur les stations de lavage à jet de vapeur ou sous haute pression, nettoyer rapidement les capteurs en maintenant le gicleur à plus de 10 cm de distance.

#### **AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX**

- ☐ Pendant les manœuvres de stationnement, faire toujours très attention aux obstacles qui pourraient se trouver sur ou sous les capteurs.
- Les objets placés à une distance rapprochée à l'arrière de la voiture, dans certaines circonstances ne sont pas détectés par le système et donc ils peuvent endommager la voiture ou être endommagés.
- Les signalisations envoyées par les capteurs peuvent être altérées par l'endommagement des capteurs mêmes, par la saleté, la neige ou le verglas accumulés sur les capteurs, ou par des systèmes à ultrasons (par ex. freins pneumatiques de camions ou marteaux-piqueurs) se trouvant aux alentours.



SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE



#### **ATTENTION**

La responsabilité du stationnement et des autres manœuvres dangereuses incombe

en tout cas au conducteur. Lorsqu'on effectue de telles manœuvres, s'assurer toujours de l'absence de personnes (enfants notamment) et d'animaux dans l'espace en question. Bien que le capteur de stationnement constitue une aide pour le conducteur, celui-ci doit toujours prendre garde pendant les manoeuvres potentiellement dangereuses même à faible vitesse.

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

#### **AUTORADIO**

Si l'option autoradio n'a pas été choisie, la voiture dispose de deux compartiments de rangement sur la planche de bord.

### **ÉQUIPEMENT STANDARD fig. 94**

Le système de pré-équipement se compose des éléments suivants :

- ☐ câbles d'alimentation autoradio ;
- □ logement pour autoradio;
- ☐ logements pour haut-parleurs avant et arrière sur les portes.

Pour l'installation des haut-parleurs, il faut démonter le panneau des portes. Pour cette opération il est conseillé de s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

L'autoradio doit être installée dans le logement approprié de la boîte à gants, qui est enlevée en exerçant une pression sur les deux languettes de retenue A. On y trouvera les câbles d'alimentation.

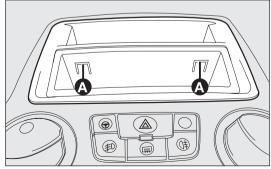


fig. 94



Si l'on souhaite installer une autoradio après l'achat de la voiture, il faudra s'adresser en premier lieu au Réseau Après-vente Fiat qui

est en mesure de donner les meilleurs conseils pour la sauvegarde de la durée de la batterie. Une consommation excessive à vide, en effet, endommage la batterie et peut entraîner la déchéance de la garantie de la batterie.

### SYSTÈME DE PRÉ-ÉQUIPEMENT

(pour les versions/marchés où prévu)

En plus de l'équipement standard, la voiture de série est dotée de :

- deux haut-parleurs full range de 165 mm de diamètre et puissance 40 W chacun sur les portes avant ;
- deux haut-parleurs full range de 130 mm de diamètre et puissance 35 W chacun sur les portes arrière ;
- ☐ câble d'alimentation d'antenne ;
- câbles d'alimentation haut-parleurs avant et arrière ;
- câbles d'alimentation de l'autoradio ;
- antenne sur le toit de la voiture.

#### **AUTORADIO** (pour les versions/marchés où prévu)

Le système se compose de :

- deux haut-parleurs full range de 165 mm de diamètre et puissance 40 W chacun sur les portes avant ;
- deux haut-parleurs full range de 130 mm de diamètre et puissance 35 W chacun sur les portes arrière ;
- ☐ antenne sur le toit de la voiture ;
- ☐ autoradio avec lecteur de CD ou autoradio avec lecteur de CD et MP3 (pour les caractéristiques et le fonctionnement, voir le supplément « Autoradio » joint à cette Notice).

Avec système Hi-Fi (sur demande):

- ☐ deux haut-parleurs tweeter A-fig. 95 et deux woofer B de 40 W maximum chacun sur les portes avant ;
- deux haut-parleurs full range 40 W maximum chacun sur les portes arrière ;
- un subwoofer de 100 W sous le siège droit ;
- ☐ antenne sur le toit de la voiture ;
- autoradio avec lecteur CD ou autoradio avec lecteur CD MP3 (pour les caractéristiques et le fonctionnement, voir le supplément « Autoradio » joint à cette Notice).

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

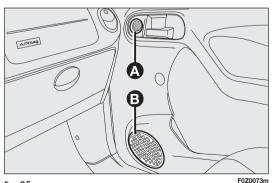


fig. 95

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

#### **ACCESSOIRES ACHETÉS PAR L'UTILISATEUR**

Si, après l'achat de la voiture, on souhaite installer à bord des accessoires électriques qui nécessitent d'une alimentation électrique permanente (alarme, antivol satellitaire, etc.) ou des accessoires qui pèsent en tout cas sur le bilan électrique, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat, qui pourra conseiller les dispositifs les plus appropriés appartenant à la Lineaccessori Fiat et vérifiera si le circuit électrique de la voiture est en mesure de soutenir la charge requise ou si, par contre, il faut l'intégrer avec une batterie plus puissante.

#### INSTALLATION DE DISPOSITIFS ÉLECTRIQUES/ÉLECTRONIQUES

Les dispositifs électriques/électroniques installés après l'achat du véhicule et dans le cadre du service après-vente doivent être marqués du repère :





Fiat Auto S.p.A. autorise le montage d'appareils émetteursrécepteurs à condition que l'installation soit effectuée dans les règles de l'art, en respectant les indications du constructeur, auprès d'un centre spécialisé.

ATTENTION le montage de dispositifs qui entraînent des modifications du véhicule, peuvent se solder par la confiscation de la carte grise par les autorités compétentes et l'annulation éventuelle de la garantie du fait des défauts causés par la modification ou attribuables directement ou indirectement à celle-ci. Fiat Auto S.p.A. décline toutes responsabilités pour les dommages dérivant de l'installation d'accessoires non fournis ou recommandés par Fiat Auto S.p.A. et installés dans le non respect des consignes fournies.

#### ÉMETTEURS RADIO ET TÉLÉPHONES PORTABLES

Les appareils radiotransmetteurs (téléphones de voiture, CB, radioamateurs et similaires) ne peuvent pas être utilisés à l'intérieur de la voiture, à moins d'utiliser une antenne séparée montée à l'extérieur de la voiture.

ATTENTION L'emploi de ces dispositifs à l'intérieur de l'habitacle (sans antenne à l'extérieur) peut provoquer, à part la possibilité de problèmes de santé pour les passagers, des dérangements des systèmes électroniques dont la voiture est équipée qui peuvent compromettre la sécurité de la voiture.

De plus, l'efficacité d'émission et de réception de ces appareils peut être dégradée par l'effet écran de la caisse de la voiture. En ce qui concerne l'emploi des téléphones portables (GSM, GPRS, UMTS) dotés d'homologation officielle CE, il est recommandé de suivre scrupuleusement les instructions fournies par le constructeur du téléphone portable.

#### RAVITAILLEMENT DE LA VOITURE

#### **MOTEURS À ESSENCE**

Utiliser exclusivement de l'essence sans plomb.

Pour éviter toute erreur, le diamètre du goulot du réservoir a été réduit de manière à ne pouvoir contenir le bec des pompes à essence contenant du plomb.

L'indice d'octane de l'essence (R.O.N.) utilisée ne doit pas être inférieur à 95

ATTENTION Un pot catalytique inefficace dégage des émissions nocives et contribue à la pollution de l'environnement.

ATTENTION Ne jamais verser dans le réservoir, même en cas d'urgence, une quantité même minimale d'essence avec du plomb. Le pot catalytique serait endommagé de manière irréversible.

CONNAISSANCE DU VEHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

#### **MOTEURS DIESEL**

#### Fonctionnement à basse température

À basse température, le degré de fluidité du gazole peut devenir insuffisant à cause de la formation de paraffines, ce qui entraîne un fonctionnement anormal du circuit d'alimentation en carburant.

Pour éviter des anomalies de fonctionnement, des gazoles de type été, de type hiver ou arctique (zones de montagne/froides), sont normalement distribués selon la saison. En cas de ravitaillement avec un gazole inadapté à la température d'utilisation, il est conseillé de mélanger au gazole un additif TUTELA DIESEL ART dans les proportions indiquées sur l'emballage du produit, en introduisant dans le réservoir d'abord l'antigel et ensuite le gazole.

Dans le cas d'une utilisation/stationnement prolongé du véhicule en zone de montagne/froide, il est conseillé d'effectuer le ravitaillement avec le gazole disponible sur les lieux.

De plus, dans cette situation il est conseillé de maintenir à l'intérieur du réservoir une quantité de combustible supérieure à 50 % de la capacité utile.



Pour les voiture à gazole, utiliser exclusivement du gazole pour autotraction, conformément à la norme européenne EN590.

L'utilisation d'autres produits ou de mélanges peut endommager le moteur de façon irréparable avec pour conséquence la déchéance de la garantie pour dommages causés. En cas de ravitaillement accidentel avec d'autres types de carburant, ne pas démarrer le moteur et procéder à la vidange du réservoir. En revanche, si le moteur a été lancé, même très brièvement, il est indispensable de purger, en plus du réservoir, le circuit d'alimentation tout entier.

#### **RAVITAILLEMENT**

Pour garantir le ravitaillement complet du réservoir, effectuer deux opérations d'appoint après le premier déclic du pistolet à carburant. Éviter toute autre opération d'appoint qui pourrait provoquer le dysfonctionnement du système d'alimentation.

DÉMARRAGE

SÉCURITÉ

TÉMOINS ET MESSAGES

ET CONDUITE

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> ,INDEX ALPHABÉTIQUE

# **BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT** fig. 96 et 97

Le bouchon B è est doté d'un dispositif de sécurité C qui le fixe au volet A pour éviter de le perdre.

Pour dévisser le bouchon B il faut d'abord ouvrir le volet A. La fermeture étanche peut provoquer une légère hausse de pression dans le réservoir. Par conséquent, le bruit d'aspiration qu'on entend lorsqu'on dévisse le bouchon est tout à fait normal.

Pendant le ravitaillement, accrocher le bouchon au dispositif aménagé à l'intérieur du volet, comme d'après la figure.

#### **ATTENTION**

Ne jamais s'approcher du goulot du réservoir avec des flammes nues ou des cigarettes allumées : risque d'incendie. Éviter également d'approcher le visage du goulot pour ne pas inhaler des vapeurs nocives.

#### CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

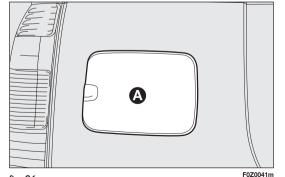


fig. 96

41m

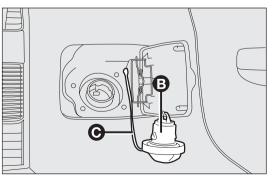


fig. 97

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

#### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les dispositifs employés pour réduire les émissions des moteurs à essence sont:

- ☐ convertisseur catalytique à trois voies (pot catalytique);
- ☐ sondes Lambda;
- dircuit antiévaporation.

Ne jamais laisser le moteur tourner, même pour un simple essai, quand une ou plusieurs bougies sont débranchées.

Les dispositifs utilisés pour réduire les émissions des moteurs à gazole sont les suivants :

- ☐ convertisseur catalytique oxydant;
- ☐ circuit de recyclage des gaz d'échappement (E.G.R.) ;
- ☐ filtre à particules (DPF).

#### **ATTENTION**

Le fonctionnement normal du pot catalytique produit des températures élevées. Il est par conséquent important de ne jamais garer la voiture sur des matières inflammables (herbe, feuilles mortes, aiguilles de pin, etc.) : risque d'incendie.

### PIÈGE À PARTICULES DPF (DIESEL PARTICULATE FILTER) (pour versions 1.3 Multijet 75Ch)

Le filtre à particules DPF (Diesel Particulate Filter) est un filtre mécanique qui piège physiquement les particules de carbone qui se trouvent dans les gaz d'échappement du moteur Diesel.

L'utilisation du filtre à particules est nécessaire pour éliminer presque totalement les émissions de particules de carbone conformément à la législation actuelle/future.

Pendant l'utilisation normale de la voiture, la centrale de contrôle du moteur enregistre une série de données concernant l'utilisation (période d'utilisation, type de trajet, températures atteintes, etc.) et détermine la quantité de particules accumulées dans le filtre.

Puisque le filtre est un système à accumulation, il doit être périodiquement régénéré (nettoyé) en brûlant les particules de carbone.

La procédure de régénération est gérée automatiquement par la centrale de contrôle du moteur selon l'état de saturation du filtre et des conditions d'utilisation de la voiture.

Pendant la régénération, les phénomènes suivants peuvent se produire : légère hausse du ralenti, enclenchement du ventilateur électrique, accroissement des fumées, températures élevées à l'échappement. Ces situations ne constituent pas des anomalies et n'influencent pas le comportement de la voiture, ainsi qu'elles ne sont pas nuisibles pour l'environnement.

En cas de visualisation du message dédié, se référer au paragraphe « Témoins et signalisations ».

# **SÉCURITÉ**

### **CEINTURES DE SÉCURITÉ**

# **UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ** fig. 98

La ceinture doit être mise en tenant le buste droit et appuyé contre le dossier.

Pour boucler les ceintures, saisir l'agrafe d'accrochage A et l'insérer dans la boucle B, jusqu'au déclic de blocage. Si pendant le déroulement de la ceinture celle-ci devait se bloquer, la laisser s'enrouler légèrement pour dégager le mécanisme puis la dégager de nouveau en évitant des manœuvres brusques.

Pour déboucler les ceintures, appuyer sur le bouton C. Accompagner la ceinture pendant qu'elle s'enroule pour éviter tout entortillement. Grâce à l'enrouleur, la ceinture s'adapte automatiquement au corps du passager qui l'utilise, en lui permettant toute liberté de mouvement.

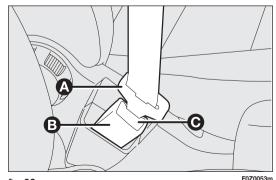


fig. 98

# SYSTÈME S.B.R.

Le véhicule est doté du système appelé S.B.R. (Seat Belt Reminder) qui prévoit l'allumage du voyant 4 sur le tableau de bord afin d'avertir le conducteur qu'il n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité.



#### **ATTENTION**

Ne pas appuyer sur le bouton C pendant la marche.

Lorsque la voiture est garée sur une route très en pente, il est possible que l'enrouleur se bloque et ceci est tout à fait normal. Le mécanisme de l'enrouleur bloque la sangle chaque fois que celle-ci est extraite rapidement ou en cas de freinages brusques, chocs et virages négociés à grande vitesse.

Les places latérales du siège arrière sont dotées de ceintures de sécurité inertielles à trois points d'ancrage avec enrouleur. En option (uniquement pour les voitures disposant de l'homologation 5 places), la ceinture de la place centrale peut être fournie à trois points d'ancrage avec enrouleur ou encore statique à deux points (abdominale) pour les versions/marchés où prévu.

ATTENTION Il faut se rappeler qu'en cas de choc violent, les passagers des sièges arrière qui ne portent pas de ceintures non seulement s'exposent personnellement à d'importants risques, mais constituent également un danger pour les passagers des places avant.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

#### RÉGLAGE EN HAUTEUR DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

(pour les versions/marchés où prévu)

Il est possible d'effectuer le réglage en hauteur à 4 positions différentes

SÉCURITÉ

Pour effectuer le réglage, appuyer sur le bouton A-fig. 99 et soulever ou baisser la poignée B.

DÉMARRAGE ET CONDUITE Toujours régler la hauteur des ceintures, en l'adaptant à la taille des passagers : cette précaution permet de réduire considérablement les risques de lésion en cas de choc.

TÉMOINS ET MESSAGES Le réglage est correct lorsque la sangle passe à peu près au milieu entre l'extrémité de l'épaule et du cou.

Voir les textes et les figures du paragraphe « Avertissements généraux relatifs à l'utilisation des ceintures de sécurité » dans ce chapitre.

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

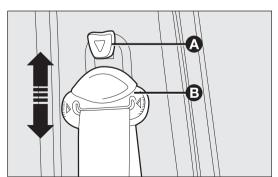


fig. 99

# ATTENTION

Le réglage en hauteur des ceintures de sécurité doit être effectué avec la voiture à l'arrêt.

# $\bigwedge$

#### **ATTENTION**

Après le réglage, vérifier systématiquement que le curseur auquel est fixé l'anneau soit bloqué dans l'une des positions prédé-

neau soit bloqué dans l'une des positions prédéfinies. Pour ce faire, relâcher le bouton A et pousser vers le bas pour permettre le déclic du dispositif d'ancrage au cas où le relâchement ne coïnciderait pas à une position prédéfinie.

Sur certaines versions, les ceintures de sécurité avant prévoient un seul point d'ancrage fixe C-fig. 100 sur le montant de la porte.

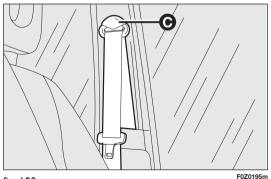


fig. 100

#### UTILISATION DE LA CEINTURE DE LA PLACE CENTRALE

Ceinture abdominale statique à 2 points fig. 101 (pour les versions/marchés où prévu)

Pour boucler la ceinture, introduire l'agrafe d'accrochage A dans le logement B de la boucle, jusqu'à percevoir le déclic de blocage.

Pour déboucler la ceinture, appuyer sur le bouton C.

Pour régler la ceinture, faire défiler la sangle dans le régleur D, en tirant l'extrémité E pour serrer et la partie F pour desserrer.

fig. 101

#### Ceinture à 3 points fig. 102

(pour les versions/marchés où prévu)

La ceinture est dotée de double boucle et double agrafe d'accrochage.

Pour prédisposer l'utilisation de la ceinture, extraire les agrafes du siège de l'enrouleur et tirer la ceinture, en faisant défiler la sangle soigneusement tout en évitant qu'elle s'entortille ou qu'elle soit enlevée brusquement, puis boucler l'agrafe G dans le logement de la boucle L dotée du bouton M de couleur noire.

Pour porter la ceinture, faire coulisser ultérieurement la sangle et insérer l'agrafe d'accrochage I dans le logement de la boucle correspondante N.

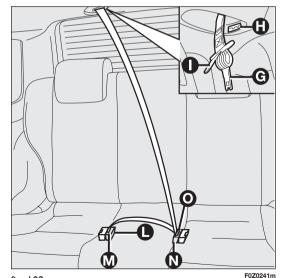


fig. 102

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> ,INDEX ALPHABÉTIQUE

Pour déboucler la ceinture, appuyer sur le bouton O et accompagner la sangle pendant l'enroulement pour éviter qu'elle s'entortille.

En cas de rabattement du dossier, déboucler la sangle au moyen du bouton noir M et accompagner son enroulement pour éviter qu'elle s'entortielle ; positionner les agrafes I et G, en les superposant, dans le système de retenue H obtenu dans le logement de l'enrouleur.

ATTENTION Après avoir ramené les sièges en position de marche, rétablir les conditions pour l'utilisation immédiate de la ceinture décrite ci-dessus.

#### **ATTENTION**

Se rappeler qu'en cas de choc violent, les passagers des sièges arrière qui ne portent

pas de ceintures constituent également un danger pour les passagers des places avant.

## **PRÉTENSIONNEURS**

Pour renforcer l'efficacité des ceintures de sécurité, la voiture est équipée de prétensionneurs, qui, en cas de choc frontal violent, font reculer de quelques centimètres la sangle des ceintures en garantissant une adhérence parfaite des ceintures au corps des passagers et ce, avant l'action de retenue.

Le blocage de l'enrouleur indique que le dispositif a été activé ; la sangle de la ceinture n'est plus récupérée même si elle est accompagnée.

ATTENTION Pour avoir le maximum de protection possible, placer la ceinture de manière qu'elle adhère parfaitement au buste et au bassin.

Pendant l'intervention du prétensionneur, il peut y avoir une légère émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas un début d'incendie.

Le prétensionneur ne nécessite aucun entretien ni graissage. Toute modification des conditions d'origine altère son efficacité. Au cas où à la suite d'évènements naturels exceptionnels (par ex, inondations, bourrasques, etc.) le dispositif est entré en contact avec de l'eau et de la boue, il faut absolument le remplacer.

#### **ATTENTION**

Le prétensionneur ne peut être utilisé qu'une seule fois. Après son activation, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour le faire remplacer. Pour connaître la durée de validité du dispositif, consulter la plaquette située sur la tôle bord porte : à l'approche de cette échéance, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour remplacer le dispositif.

Toute opération comportant des chocs, des vibrations ou des échauffements localisés (supérieurs à 100°C pendant une durée de 6 heures maximum) dans la zone du prétensionneur peut l'endommager ou provoquer son déclenchement. Ces conditions n'incluent pas les vibrations produites par les aspérités de la chaussée ou le franchissement accidentel de petits obstacles tels que trottoirs, etc. En cas de besoin, s'adresser au Réseau

#### LIMITEURS DE CHARGE

Après-vente Fiat.

Pour augmenter la protection offerte aux passagers en cas d'accident, les enrouleurs sont dotés, à leur intérieur, d'un dispositif qui permet de doser opportunément la force qui agit sur le thorax et les épaules pendant l'action de retenue des ceintures en cas de choc frontal

#### AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À L'UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

Le conducteur doit toujours respecter (et faire respecter par les passagers de la voiture) toutes les dispositions de loi concernant l'obligation et les modes d'emploi du port des ceintures. Toujours boucler les ceintures de sécurité avant de prendre la route.

L'utilisation des ceintures de sécurité est également nécessaire pour les femmes enceintes : le risque de lésions pour elles et pour l'enfant qui va naître en cas de choc étant nettement plus grave si elles n'attachent pas leur ceinture. Les femmes enceintes doivent placer la partie inférieure de la sangle beaucoup plus bas, de façon à ce qu'elle passe sur le bassin et sous le ventre (comme indiqué sur la fig. 103).

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique



fig. 103

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

#### **ATTENTION**

Pour bénéficier du maximum de protection possible, garder le dossier bien droit, bien appuyer le dos et placer la ceinture de manière à ce qu'elle adhère parfaitement au buste et au bassin. Boucler systématiquement vos ceintures, à l'avant comme à l'arrière! Rouler sans ceinture bouclée augmente le risque de blessures graves ou de mort en cas d'accident.

ATTENTION

Il est formellement interdit de démonter ou de forcer les composants de la ceinture de sécurité et du prétensionneur. Toute intervention doit être exécutée par des opérateurs qualifiés et agréés. Toujours s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

ATTENTION La sangle de la ceinture ne doit pas être entortillée. La partie supérieure doit passer sur l'épaule et traverser le thorax en diagonale. La partie inférieure doit adhérer au bassin (comme indiqué sur la fig. 104) du passager, et non à son abdomen. N'utiliser aucun dispositif (agrafes, arrêts, etc.) qui empêche l'adhérence des ceintures au corps des occupants.

ATTENTION Chaque ceinture de sécurité doit être utilisée par une seule personne : un passager ne doit pas transporter d'enfant sur ses genoux en utilisant la ceinture de sécurité pour la protection des deux fig. 105. En règle générale, on ne doit boucler aucun objet à la personne.

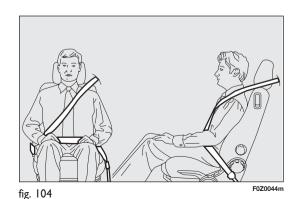


fig. 105

#### **ATTENTION**

Si la ceinture a été soumise à une forte sollicitation, par exemple suite à un accident, elle doit être remplacée entièrement en même temps que les ancrages, les vis de fixation de ces derniers et les prétensionneurs. En effet, même si elle ne présente pas de défauts visibles, la ceinture pourrait avoir perdu ses propriétés de résistance.

#### **ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ**

Pour un entretien correct des ceintures de sécurité, suivre attentivement les règles suivantes :

- utiliser toujours les ceintures avec la sangle bien détendue, non entortillée ; vérifier que cette dernière puisse se déplacer librement sans empêchements ;
- ☐ suite à un accident d'une certaine sévérité, remplacer la ceinture utilisée, même si elle semble intacte. Remplacer systématiquement la ceinture en cas d'activation des prétensionneurs ;
- □ pour nettoyer les ceintures, les laver à la main avec de l'eau et du savon neutre, les rincer et les laisser sécher à l'ombre. Ne pas utiliser des détergents forts, de l'eau de javel ou des colorants et toute substance chimique pouvant fragiliser les fibres de la sangle ;
- éviter que les enrouleurs ne soient mouillés : leur fonctionnement correct n'est garanti que s'ils ne subissent pas d'infiltrations d'eau ;
- remplacer la ceinture lorsqu'elle présente des traces d'usure ou des coupures.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

## TRANSPORTER LES ENFANTS EN TOUTE SÉCURITÉ

Pour une meilleure protection en cas de choc, tous les passagers doivent voyager assis et attachés aux moyens des systèmes de retenue prévus.

Ceci vaut encore plus pour les enfants.

Cette prescription est obligatoire, selon la directive 2003/20/CE, dans tous les pays membres de l'Union européenne.

Chez les enfants, par rapport aux adultes, la tête est proportionnellement plus grosse et plus lourde par rapport au reste du corps, alors que les muscles et la structure osseuse ne sont pas complètement développés. Par conséquent, pour leur maintien en cas d'accident, il faut des dispositifs différents des ceintures de sécurité pour les adultes.

Les résultats de la recherche sur la meilleure protection des enfants sont synthétisés dans le Règlement européen CEE-R44 qui, en plus de les déclarer obligatoires, répartit les systèmes de retenue en 5 groupes :

Groupe 0 jusqu'à un poids de 10 kg
Groupe 0+ jusqu'à un poids de 13 kg
Groupe 1 poids entre 9 et 18 kg
Groupe 2 poids entre 15 et 25 kg
Groupe 3 poids entre 22 et 36 kg

Comme on le voit, il y a une superposition partielle entre les groupes et de fait il existe dans le commerce des dispositifs qui couvrent plus d'un groupe de poids.

Tous les dispositifs de retenue pour les enfants doivent indiquer les données d'homologation ainsi que la marque de contrôle sur une étiquette fixée solidement au siège auto qui ne doit jamais être enlevée.

Au-delà d'une hauteur de 1,50 m, du point de vue des systèmes de retenue, les enfants sont assimilés aux adultes et utilisent normalement les ceintures.

La ligne d'accessoires Lineaccessori Fiat offre des sièges enfants adaptés à chaque catégorie de poids. Ce choix est vivement conseillé, car ces sièges ont été spécialement conçus et testés pour les véhicules Fiat.

#### GROUPE 0 e 0+

Les bébés jusqu'à 13 kg doivent être transportés tournés vers l'arrière sur un siège pour enfant en forme de berceau qui en soutenant la tête ne provoque pas de sollicitations sur le cou en cas de brusques décélérations.

Le berceau est attaché à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule fig. 106 et doit retenir à son tour l'enfant attaché avec les ceintures incorporées.

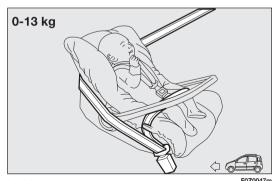


fig. 106

#### **GROUPE I**

À partir de 9 kg jusqu'à 18 kg, les enfants peuvent être transportés siège tourné vers l'avan, fig. 107.

#### **ATTENTION**

En cas d'airbag passager actif, ne pas installer les enfants sur les sièges berceaux

dos à la route sur le siège avant. L'activation de l'airbag, en cas d'accident même léger, pourrait provoquer des lésions mortelles à l'enfant transporté. Il est conseillé de toujours transporter les enfants assis dans leur siège sur la banquette AR, qui s'avère la position la plus protégée en cas de choc.



fig. 107

#### ATTENTION

DANGER GRAVE S'il est nécessaire de transporter un enfant sur le siège avant passager, avec un siège berceau tourné dos à la route, désactiver les airbags passager (frontal et latéral de protection du

thorax et du bassin (airbag latéral) pour les versions/marchés où cela est prévu), au moyen du Menu de configuration, puis s'assurer de la désactivation en contrôlant le témoin & au combiné de bord. En outre, le siège passager doit être reculé jusqu'en butée, pour éviter tout contact du siège enfant avec la planche.

ATTENTION

Les illustrations sont données seulement à titre indicatif pour le montage. Monter le siège enfant suivant les instructions qui doivent obligatoirement être remises avec le siège.

**ATTENTION** 

On trouvera des sièges-auto pour les groupes de poids 0 et 1, munis de fixations arrière aux ceintures de la voiture et de ceintures pour la retenue de l'enfant. S'ils sont mal montés, les sièges-auto peuvent s'avérer dangereux à cause de leur masse (par exemple, si on les attache aux ceintures du véhicule en interposant un coussin). Respecter scrupuleusement les instructions de montage jointes.

CONNAISSANCE DU VÉHICUIE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

#### **GROUPE 2**

Les enfants de 15 à 25 kg peuvent être retenus directement par les ceintures de la voiture fig. 108. Les sièges-auto n'ont plus que la fonction de placer correctement l'enfant selon les ceintures, de façon à ce que la sangle en diagonale adhère au thorax et jamais au cou et que la sangle horizontale adhère au bassin et pas à l'abdomen de l'enfant.

#### **GROUPE 3**

Pour les enfants dont le poids est compris entre 22 et 36 kg, il existe des réhausseurs qui permettent d'attacher correctement la ceinture de sécurité.

Sur la fig. 109 est représenté un exemple de position correcte de l'enfant sur le siège arrière.

Au-delà de 1,50 m de taille, les enfants peuvent mettre les ceintures comme les adultes.

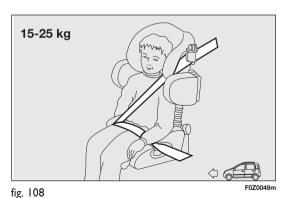
#### **ATTENTION**

La schéma sert d'indication au montage. Monter le siège enfant en suivant les instructions qui doivent obligatoirement être remises avec le siège.



#### **ATTENTION**

La figure est fournie uniquement à titre indicatif pour le montage. Monter le siège enfant en suivant les instructions qui doivent obligatoirement être remises avec le siège.



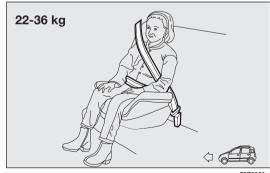


fig. 109

fig.

#### CONFORMITÉ DES SIÈGES PASSAGER POUR L'UTILISATION DES SIÈGES ENFANTS UNIVERSELS

La Fiat Panda est conforme à la nouvelle Directive Européenne 2000/3/CE qui règle le montage des sièges enfants aux différentes places sur le véhicule, selon le tableau suivant :

Groupe	Plages de poids	Siège passager avant	Siège passager arrière	Siège passager central
Groupe 0, 0+	jusqu'à 13 kg	U	U	*
Groupe I	9-18 kg	U	U	*
Groupe 2	15-25 kg	U	U	*
Groupe 3	22-36 kg	U	U	*

#### Légende :

U= indiqué pour les systèmes de retenue de la catégorie « Universelle » selon le Règlement Européen ECE-R44 pour les « Groupes » indiqués.

(\*) En correspondance da la place centrale arrière dotée de ceinture abdominale (sans enrouleur), aucun type de siège pour enfant ne peut être monté.

#### **ATTENTION**

En cas d'airbag passager, ne pas installer d'enfant sur un siège enfant berceau dos à la route sur le siège avant. L'activation de l'airbag, même en cas de choc léger, pourrait provoquer des blessures mortelles à l'enfant. Il est conseillé de toujours transporter les enfants dans leur siège sur la banquette AR, car cette position s'est avérée la plus protégée en cas d'accident.

# Récapitulons ci-après les normes à suivre pour le transport d'enfants :

- 1) Il est conseillé d'installer les sièges enfant sur le siège arrière, car c'est la solution la plus sûre en cas de choc.
- 2) En cas de désactivation de l'airbag côté passager, contrôler toujours, au moyen du témoin jaune ambre allumé en permanence sur le tableau de bord, qu'il est bien désactivé.
- 3) Respecter scrupuleusement les instructions obligatoirement remises par le fabricant du siège enfant. Les conserver dans la voiture avec les papiers et cette Notice. Ne jamais utiliser de sièges enfants dépourvus de mode d'emploi.
- 4) Vérifier systématiquement en tirant sur la sangle que les ceintures sont bien bouclées.
- 5) Chaque système de retenue est rigoureusement réservé pour une personne seule : ne jamais l'utiliser pour attacher deux enfants simultanément.
- 6) Vérifier toujours que les ceintures n'appuient pas sur le cou de l'enfant.
- 7) Pendant le voyage, ne permettez pas à l'enfant de prendre des positions anormales ou de déboucler sa ceinture.
- 8) Ne jamais transporter des enfants en les tenant dans les bras, même s'il s'agit de nouveaux-nés. Personne, en effet, n'est en mesure de les retenir en cas de choc.
- 9) En cas d'accident, remplacer le siège pour enfant par un neuf.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

# PRÉ-ÉQUIPEMENT POUR LE MONTAGE DU SIÈGE ENFANT « ISOFIX UNIVERSEL »

(pour versions/marchés, où il est prévu)

a voiture est pré-équipée pour le montage de sièges Isofix Universel, un nouveau système unifié européen pour le transport des enfants. À titre indicatif sur la fig. I 10 est représenté un exemple de siège enfant. Le siège enfant Isofix Universel couvre le groupe de poids : I.

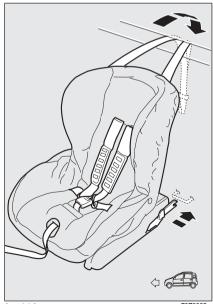


fig. 110

Du fait de son système d'ancrage différent, le siège enfant doit être bloqué par des anneaux métalliques inférieurs A-fig. I I I prévus à cet effet, placés entre le dossier et le coussin arrière ; ensuite, fixer la sangle supérieure (disponible avec le siège enfant) à l'anneau B-fig. I I 2, situé dans la partie arrière du coffre à bagages. Il est possible d'effectuer un montage mixte de sièges enfants traditionnels et « Isofix Universels ».

On rappelle qu'en cas de sièges enfants Isofix Universel, peuvent être utilisés tous ceux homologués comme ECE R44/03 « Isofix Universel »

Dans la Lineaccessori Fiat, le siège enfant Isofix Universel « Duo Plus » et le siège spécifique « G 0/1 » sont disponibles.

Pour plus de détails relatifs à l'installation et/ou à l'utilisation du siège enfant, consulter le « Mode d'emploi » fourni avec le siège.

### ATTENTION

Ne monter le siège enfant que lorsque la voiture est à l'arrêt. Le siège est correctement fixé aux étriers du pré-équipement, lorsqu'on perçoit les déclics qui confirment qu'il est bien accroché. Toujours se conformer aux instructions pour le montage, de démontage et de positionnement, fournies obligatoirement par le fabricant.

#### APTITUDE DES SIÈGES PASSAGERS POUR L'UTILISATION DES SIÈGES ENFANTS ISOFIX UNIVERSELS

Le tableau ci-après, conformément à la loi européenne ECE 16, indique la possibilité d'installer des sièges enfants Isofix Universels sur les sièges dotés de crochets Isofix.

Classe de taille Isofix	Positio	n Isofix
E	IL (*)	IL (*)
Е	IL (*)	IL (*)
D	IL (*)	IL (*)
С	X	IL (*)
D	IL (*)	IL (*)
С	Χ	IL (*)
В	IUF	IUF (

IUF

**IUF** 

IUF: indiqué pour les systèmes de retenue pour enfants Isofix orientés face à la route, de classe universelle (dotés d'un troisième attelage supérieur), homologués pour l'utilisation dans le groupe de poids.

ВΙ

IL: indiqué pour les systèmes de retenue pour enfants de type Isofix spécifiques et homologués pour ce type de voiture. Le siège enfant peut être monté en poussant vers l'avant le siège avant.

X: Position ISOFIX non indiquée pour les systèmes ISOFIX de retenue enfants dans ce groupe de poids et/ou dans cette classe de tailles.

(\*) Le siège enfant peut être monté en réglant le siège avant.

Orientation siège enfant

Sens inverse de marche Sens inverse de marche Sens inverse de marche

Sens inverse de marche

Sens inverse de marche

Sens inverse de marche

Face à la route

Face à la route

Face à la route

Groupe de poids

Groupe I de 9

jusqu'à 18 kg

Groupe 0 jusqu'à 10 kg

Groupe 0+ jusqu'à 13 kg

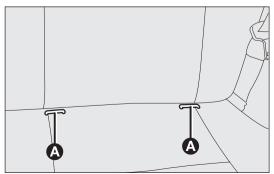


fig. | | |

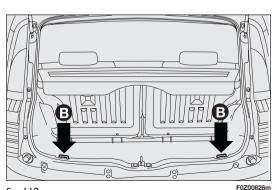


fig. 112

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

IUF

IUF

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

# DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS **D'URGENCE** 

**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

> INDEX **ALPHABÉTIQUE**

### **AIRBAG**

La voiture est dotée d'airbag frontal pour le conducteur et, pour les versions/marchés où cela est prévu, d'airbag frontal passager et d'airbags latéraux avant (side bag - window bag).

#### AIRBAG FRONTAUX

Les airbag frontaux (conducteur et passager) protègent les occupants des places avant en cas de chocs frontaux de sévérité moyenne-élevée, au moyen de l'interposition du coussin entre l'occupant et le volant ou la planche de bord.

La non-activation des airbags dans les autres types de choc (latéral, arrière, capotages, etc.) n'est pas un indice de mauvais fonctionnement du système.

En cas de choc frontal, une centrale électronique active, au besoin, le gonflage du coussin.

Le coussin se déploie instantanément, en s'interposant entre le corps des occupants à l'avant et les structures pouvant provoquer des lésions ; le coussin se dégonfle aussitôt après.

Les airbags frontaux (conducteur et passager) ne remplacent pas, mais complètent l'utilisation des ceintures de sécurité, qu'il est toujours recommandé d'utiliser, comme d'ailleurs le prescrit la législation en Europe et dans la plupart des pays extraeuropéens.

En cas de choc, une personne qui n'a pas bouclé sa ceinture est projetée vers l'avant et peut heurter le coussin en train de se déployer. Dans cette situation, la protection du coussin est réduite.

Les airbags frontaux peuvent ne pas s'activer dans les cas suivants:

- ☐ chocs frontaux avec des objets très déformables, qui n'intéressent pas la surface frontale de la voiture (par ex. pare-chocs contre le rail de protection);
- □ voiture encastrée sous d'autres véhicules ou de barrières de protection (par exemple sous un camion ou sous un rail de protection);

parce qu'ils ne pourraient offrir aucune protection supplémentaire par rapport aux ceintures de sécurité; leur activation serait donc inopportune. Dans ces cas, bien entendu, la non-activation n'indique pas le dysfonctionnement du système.



#### **ATTENTION**

sur le volant, sur la console d'airbag côté passager ou sur le revêtement latéral côté toit. Ne pas placer des objets sur la planche côté passager (des téléphones portables, par exemple) qui pourraient interférer avec l'ouverture correcte de l'airbag passager ou être projetés contre les occupants et les blesser gravement.

Les airbags frontaux côté conducteur et côté passager ont été étudiés et étalonnés pour offrir la meilleure protection des occupants des places avant portant des ceintures de sécurité.

Leur volume lors du gonflage maximum remplit la plupart de l'espace entre le volant et le conducteur et entre la planche et le passager.

En cas de chocs frontaux non sévères (pour lesquels l'action de retenue exercée par les ceintures de sécurité est suffisante), les airbags ne s'activent pas. Par conséquent, il est toujours nécessaire d'utiliser les ceintures de sécurité qui, en cas de choc frontal, assurent en tous les cas le positionnement correct de l'occupant.

(FAT)

# AIRBAG FRONTAL COTÉ CONDUCTEUR fig. 113

Il est formé d'un coussin à gonflage instantané contenu dans un logement approprié situé au centre du volant.

# AIRBAG FRONTAL CÔTÉ PASSAGER fig. 114

(pour versions/marchés, où il est prévu)

Il est formé d'un coussin à gonflage instantané contenu dans un logement approprié situé dans la planche de bord, avec un coussin ayant un volume plus important par rapport à celui du côté conducteur.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

index Alphabétique



F0Z0693m

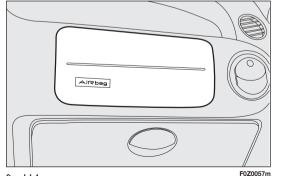


fig. 114

fig. 113

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

#### **ATTENTION**

GRAVE DANGER: lorsqu'un airbag côté passager est activé, ne jamais placer des sièges enfants sur la place AV avec le berceau tourné dos à la route. L'activation de l'airbag, en cas d'accident, pourrait

provoquer des lésions mortelles à l'enfant transporté. En cas de nécessité de positionnement d'un siège enfant sur la place avant, désactiver toujours l'airbag côté passager. En outre, le siège passager doit être reculé jusqu'en butée, pour éviter tout contact du siège enfant avec la planche de bord. Même si la loi ne l'impose pas, il est recommandé de réactiver immédiatement l'airbag dès que sa désactivation n'est plus nécessaire pour la sécurité de l'enfant, pour une meilleure protection de l'adulte. ATTENTION N'utiliser l'interrupteur qu'une fois le moteur coupé et la clé de contact extraite.

L'interrupteur à clé possède deux positions fig. 115 :

- ☐ airbag frontal passager activé (position ON <sup>(1)</sup>): voyant <sup>(2)</sup>/<sub>\*</sub> sur le tableau de bord éteint ; il est absolument interdit de transporter des enfants sur le siège avant.
- □ airbag frontal passager désactivé (position OFF 🕬): voyant 🦋 allumé sur le tableau de bord; il est possible de transporter les enfants protégés par des systèmes de retenue appropriés, sur le siège avant.

Le voyant 🕬 sur le tableau de bord reste allumé en permanence jusqu'à la réactivation de l'airbag côté passager.

La désactivation de l'airbag frontal côté passager n'empêche pas le fonctionnement de l'airbag latéral.

#### DÉSACTIVATION MANUELLE DE L'AIRBAG FRONTAL CÔTÉ PASSAGER

(pour versions/marchés, où il est prévu)

S'il s'avérait absolument nécessaire de transporter un enfant sur le siège avant, il est possible de désactiver l'airbag frontal côté passager.

La désactivation/réactivation de l'airbag s'effectue en actionnant, avec le contacteur en position STOP, à l'aide de la clé de contact, l'interrupteur à clé prévu se trouvant dans la boîte à gants.

La clé peut être introduite et enlevée dans les deux positions.

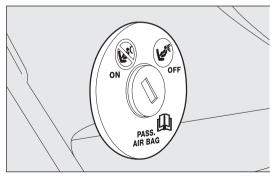


fig. 115

# AIRBAG LATÉRAUX (Side bag – Window bag)

(pour versions/marchés, où il est prévu)

#### SIDE BAG fig. 116

Il est constitué d'un coussin à gonflage instantané, logé dans le dossier du siège avant, prévu pour protéger le thorax des occupants en cas de choc latéral de sévérité moyenne/élevée.

#### **WINDOW BAG fig. 117**

Ils se composent de deux coussins en « rideau », logés à l'arrière des revêtements latéraux du toit et cachés par des finitions, conçus pour protéger la tête des occupants avant et arrière en cas de choc latéral, grâce au large déploiement des coussins.

fig. 116

ATTENTION La meilleure protection de la part du système en cas de choc latéral s'obtient en tenant une position correcte sur le siège, en permettant ainsi un déploiement correct du window bag.

ATTENTION L'activation des airbags frontaux et/ou latéraux est possible lorsque la voiture est soumise à des chocs violents qui intéressent la zone sous la coque, comme par exemple, des chocs violents contre des marches, des trottoirs ou des reliefs fixes du sol, des chutes de la voiture dans de grands trous ou ornières de la route.

ATTENTION Lorsqu'ils s'activent, les airbags dégagent une petite quantité de poudres. Ces poudres ne sont pas nocives et n'indiquent pas un début d'incendie. Par ailleurs, la surface du coussin déployé et l'intérieur de la voiture peuvent se recouvrir d'un résidu poudreux : cette poudre peut irriter la peau et les yeux.

- CONNAISSANCE - DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

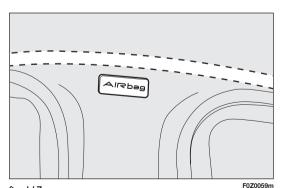


fig. 117

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

En cas d'exposition, se laver avec de l'eau et du savon neutre. Les dates de péremption de la charge pyrotechnique et du contact spiralé sont indiquées sur l'étiquette collé sur la tôle bord porte. Lorsque ces échéances approchent, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour les remplacer.

ATTENTION En cas d'accident où l'un des dispositifs de sécurité s'est activé, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour le faire remplacer et faire vérifier l'intégrité du système.

Toutes les interventions de contrôle, de réparation et de remplacement concernant l'airbag doivent être effectuées auprès du Réseau Après-vente Fiat.

En cas de mise à la ferraille de la voiture, il faut s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour faire désactiver le système. En cas de changement de propriétaire de la voiture, il est indispensable de communiquer au nouveau propriétaire les modes d'emploi, les avertissements ci-dessus et de lui fournir la « Notice d'Entretien ».

ATTENTION L'activation des prétensionneurs, des airbags frontaux et latéraux est déterminée de manière différenciée, en fonction du type de choc. La non-activation de l'un ou de plusieurs de ces dispositifs n'indique pas le dysfonctionnement du système.



#### **ATTENTION**

Ne pas voyager avec la tête, les bras ou les coudes sur les portes, sur les vitres et dans

la zone du window bag afin d'éviter des possibles lésions pendant la phase de déploiement.



#### **ATTENTION**

Ne jamais se pencher avec la tête, les bras et les coudes en dehors des vitres.

#### **AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX**

ATTENTION

Si le témoin ¾ ne s'allume pas lorsqu'on tourne la clé sur MAR ou qu'il reste al-

lumé pendant la marche, il s'agit peut-être d'une anomalie des systèmes de retenue; si tel est le cas, les airbags ou les prétensionneurs pourraient ne pas s'activer en cas d'accident ou, plus rarement, s'activer intempestivement. Contacter au plus vite le Réseau Après-vente Fiat pour faire immédiatement contrôler le système.

ATTENTION

Ne pas couvrir le dossier des sièges avant avec des housses ou des revêtements qui pas concus pour l'utilisation avec les Side

ne sont pas conçus pour l'utilisation avec les Side bags.

**ATTENTION** 

Ne pas voyager en tenant des objets sur ses genoux, devant le thorax ou en tenant une pipe, un crayon, etc. entre les dents. En cas de choc avec activation de l'airbag, cela pourrait provoquer de graves blessures.

#### **ATTENTION**

Toujours conduire en gardant les mains sur la couronne du volant, de manière à laisser l'airbag se déployer librement en cas d'intervention. Ne pas conduire avec le corps courbé vers l'avant, mais positionner le dossier bien droit et y plaquer le dos.

CONNAISSANCE DU VÉHICUIE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

**ATTENTION** 

Une fois la clé de contact insérée et tournée en position MAR, même si le moteur est à l'arrêt, les airbags peuvent s'activer si la voiture est heurtée par un autre véhicule en marche. Par conséquent, les enfants ne doivent jamais être laissés sur le siège avant, même lorsque la voiture est à l'arrêt. On rappelle par ailleurs que lorsque la clé est sur STOP, aucun dispositif du système de sécurité (airbags ou prétensionneurs) ne s'active suite à une collision; la non-activation de ces dispositifs, dans ce cas, ne constitue pas un dysfonctionnement du système.

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

> INDEX **ALPHABÉTIQUE**

#### **ATTENTION**

En tournant la clé de contact sur MAR, le témoin ½\* (avec interrupteur de désactivation airbag frontal côté passager en position ON) s'allume et clignote pendant quelques secondes, pour rappeler que l'airbag passager s'activera en cas de choc, puis est censé s'éteindre.



Le déclenchement de l'airbag frontal est prévu pour des collisions supérieures au seuil de déclenchement des prétensionneurs. Pour des chocs compris dans l'intervalle entre deux niveaux d'activation, il est donc normal que seuls les prétensionneurs se déclenchent.

#### **ATTENTION**

Si la voiture a fait l'objet d'un vol ou d'une tentative de vol. si elle a subi des actes de vandalisme ou des inondations, faire vérifier le système airbag auprès du Réseau Après-vente Fiat.



#### **ATTENTION**

Ne pas accrocher des objets rigides aux crochets porte-manteaux ou aux poignées de soutien.



#### **ATTENTION**

Ne pas laver les sièges à l'eau ou à la vapeur sous pression (à la main ou dans les stations de lavage automatique pour les sièges).



#### **ATTENTION**

L'airbag ne remplace pas les ceintures de sécurité, mais en augmente l'efficacité. De plus, puisque les airbags frontaux n'interviennent pas lors de collisions frontales à faible vitesse, de collisions latérales, de télescopages ou de capotages, dans de tels cas les occupants ne sont protégés que par les ceintures de sécurité qui, par conséquent, doivent toujours être bouclées.

## **DÉMARRAGE ET CONDUITE**

## **DÉMARRAGE DU MOTEUR**

La voiture est équipée d'un dispositif électronique de blocage du moteur : au cas où la voiture ne démarre pas, voir ce qui est décrit dans le paragraphe « Système Fiat CODE » au chapitre « Connaissance du véhicule ».

Pendant les premières secondes de fonctionnement, le bruit du moteur est plus fort, surtout après une longue période d'inactivité du véhicule. Ce phénomène, qui ne compromet pas le fonctionnement et la fiabilité du moteur, est caractéristique des poussoirs hydrauliques, c'est-à-dire du système de distribution choisi pour les moteurs à essence de votre voiture, pour maîtriser les interventions d'entretien.

Il est recommandé, au cours de la première période d'utilisation, de ne pas demander à la voiture des performances maximales (par exemple, accélérations exaspérées, parcours excessivement longs aux régimes maximum, freinages trop forts, etc.).



Le moteur coupé, ne pas laisser la clé de contact en position MAR pour éviter qu'une absorption inutile de courant ne décharge

la batterie.

#### **ATTENTION**

Il est dangereux de laisser tourner le moteur dans des locaux fermés. Le moteur consomme de l'oxygène et dégage du gaz carbonique, de l'oxyde de carbone et d'autres gaz toxiques.

#### **ATTENTION**

Aussi longtemps que le moteur n'est pas lancé, le servofrein et la direction assistée électrique ne sont pas actifs; par conséquent, il est nécessaire d'exercer un effort plus grand sur la pédale de frein et sur le volant.

#### PROCÉDURE POUR LES VERSIONS À ESSENCE

Procéder comme suit :

- ☐ serrer le frein à main :
- ☐ placer le levier de la boîte à vitesses au point mort ;
- enfoncer à fond la pédale d'embrayage, sans enfoncer l'accélérateur :
- ☐ tourner la clé de contact sur AVV et la relâcher dès que le moteur tourne.

Si le démarrage ne se produit pas lors de la première tentative, ramener la clé sur STOP avant de répéter la manœuvre de démarrage.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

111

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

> TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

Si, la clé est en position MAR, le témoin du tableau de bord reste allumé en même temps que le témoin lest conseillé de ramener la clé en position STOP, puis de nouveau sur MAR; si le témoin reste allumé, essayer avec les autres clés fournies avec la voiture.

Si le démarrage s'avère impossible, procéder au démarrage d'urgence (voir « Démarrage d'urgence » au chapitre « Situations d'urgence ») et s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

#### PROCÉDURE POUR LES VERSIONS DIESEL

Procéder comme suit :

- ☐ serrer le frein à main ;
- ☐ placer le levier de la boîte à vitesses au point mort ;
- □ tourner la clé de contact sur MAR : sur le tableau de bord, les témoins 700 et 🔞 s'allument ;
- ☐ attendre l'extinction des témoins ∰ et 700, qui se produit plus rapidement au fur et à mesure que le moteur réchauffe ;
- enfoncer à fond la pédale d'embrayage, sans enfoncer l'accélérateur :
- □ tourner la clé de contact sur AVV aussitôt après l'extinction du témoin 100. Une attente trop longue rend inutile l'activité de préchauffage des bougies.

Relâcher la clé dès le démarrage du moteur.

ATTENTION Moteur froid, tourner la clé de contact sur AVV en laissant obligatoirement au repos la pédale d'accélérateur.

Si le démarrage ne se produit pas lors de la première tentative, ramener la clé sur STOP avant de répéter la manœuvre de démarrage.

Si, la clé en position MAR, le témoin au tableau de bord reste allumé, il est conseillé de ramener la clé en position STOP puis de nouveau sur MAR; si le témoin reste allumé, essayer avec les autres clés fournies avec la voiture.

Si le moteur ne démarre toujours pas, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.



Le clignotement du témoin 700 pendant 60 secondes après le démarrage ou un entraînement prolongé signale une anoma-

lie du système de préchauffage des bougies. Si le moteur démarre, il est possible d'utiliser la voiture normalement, mais il faut s'adresser au Réseau Après-vente Fiat le plus tôt possible.

#### CHAUFFE DU MOTEUR VENANT DE DÉMARRER

Procéder comme suit :

- ☐ rouler lentement, en faisant tourner le moteur à des régimes moyens, sans accélérations brusques ;
- éviter de trop solliciter le véhicule dès les premiers kilomètres. Il est conseillé d'attendre jusqu'au moment où l'aiguille de l'indicateur du thermomètre du liquide de refroidissement du moteur commence à se déplacer.

#### **DÉMARRAGE DE SECOURS**

Si le témoin au tableau de bord reste allumé à lumière fixe, on peut procéder au démarrage d'urgence en utilisant le code figurant sur la CODE card (voir au chapitre « Situations d'urgence »).



Éviter absolument le démarrage par poussée, par remorquage ou en profitant des descentes. Ces manœuvres pourraient pro-

voquer l'afflux de carburant dans le pot catalytique et l'endommager irrémédiablement.

#### **EXTINCTION DU MOTEUR**

Quand le moteur est au ralenti, tourner la clé de contact sur STOP.

ATTENTION Après un parcours difficile, il convient de laisser le moteur « respirer » avant de le couper, en le laissant tourner au ralenti, pour permettre que la température à l'intérieur du compartiment moteur diminue.



Le « coup d'accélérateur » avant de couper le moteur est inutile ; il contribue seulement à accroître la consommation en car-

burant et, surtout pour les moteurs équipés d'un turbocompresseur, il est nuisible.

## À L'ARRÊT

Procéder comme suit :

- ☐ couper le moteur et serrer le frein à main ;
- engager la vitesse (la l'ère en côte ou la marche arrière en pente) et braquer les roues.

Si la voiture est garée sur une pente raide, il est préférable de bloquer les roues avec une cale ou une pierre. Ne pas laisser la clé de contact sur MAR pour éviter de décharger la batterie; toujours extraire la clé en quittant la voiture.

Ne jamais laisser d'enfants dans la voiture sans surveillance ; lorsqu'on quitte la voiture, sortir toujours les clés du démarreur et les emmener avec soi.

## FREIN À MAIN fig. 116

Le levier du frein à main se trouve entre les sièges avant. Pour actionner le frein à main, tirer le levier vers le haut, jusqu'à garantir le blocage de la voiture.

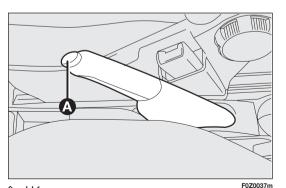


fig. 116

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

113

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

> TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

Sur un sol plat, quatre ou cinq déclics suffisent, alors qu'il en faut neuf ou dix sur une pente raide et lorsque la voiture est chargée.

ATTENTION Dans le cas contraire, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour effectuer le réglage.

Le frein à main serré et la clé de contact sur MAR, le témoin ① s'allume sur le tableau de bord.

Pour desserrer le frein à main, procéder comme suit :

- soulever légèrement le levier et appuyer sur le bouton de déblocage A;
- ☐ maintenir le bouton A enfoncé et baisser le levier. Le témoin ⑥ sur le tableau de bord s'éteint.

Afin d'éviter des mouvements accidentels de la voiture, effectuer cette manœuvre en tenant la pédale du frein enfoncée.

## UTILISATION DE LA BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

Pour engager les vitesses, enfoncer à fond la pédale d'embrayage et placer le levier de vitesse sur la position désirée (le schéma d'engagement des vitesses est indiqué sur la tête du levier fig. 117).

ATTENTION La marche arrière ne peut être engagée que si la voiture est complètement à l'arrêt. Moteur lancé, avant d'engager la marche AR, attendre au moins 2 secondes avec la pédale d'embrayage enfoncée à fond pour éviter d'endommager les pignons et de grincer.

Pour engager la marche arrière R à partir de la position de point mort, procéder comme suit : soulever le collier coulissant A placé sous le pommeau et déplacer simultanément le levier à droite puis en arrière.

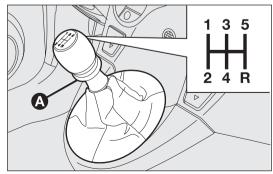
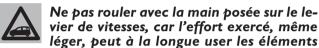


fig. 117

F0Z0060m

#### **ATTENTION**

Pour engager correctement les vitesses, toujours enfoncer à fond la pédale d'embrayage. Par conséquent, le plancher sous les pédales ne doit présenter aucun obstacle : s'assurer que d'éventuels tapis soient toujours bien à plat et non au contact des pédales.



vier de vitesses, car l'effort exercé, même léger, peut à la longue user les éléments internes de la boîte.

## **ÉCONOMIE DE CARBURANT**

Ci-après vous trouverez des conseils permettant d'économiser du carburant et de limiter les émissions polluantes de CO<sub>2</sub> aussi bien que d'autres agents nocifs (oxydes d'azote, hydrocarbures imbrûlés, PM poussières finès, etc.).

### CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

#### Entretien de la voiture

Entretenir la voiture en effectuant les contrôles et les réglages prévus dans le « Plan d'entretien programmé ».

#### Pneus

Contrôler périodiquement la pression des pneus avec un intervalle non supérieur à 4 semaines : si la pression est trop basse, la consommation augmente puisque la résistance au roulement est plus importante.

### Charges inutiles

Ne pas rouler avec une charge excessive dans le coffre. Le poids de la voiture (surtout dans le trafic urbain) et son assiette influencent fortement sa consommation et sa stabilité.

## Accessoires montés sur les barres longitudinales

Enlever les accessoires tels que : les barres transversales, le porte-ski, le porte-bagages, etc. du toit s'ils ne sont pas utilisés. Ces accessoires pénalisent la pénétration aérodynamique de la voiture et augmentent la consommation de carburant. Pour transporter des objets très volumineux, il est préférable d'utiliser une remorque.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS FT MFSSAGES

SITUATIONS **D'URGENCE** 

**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

INDEX **ALPHABÉTIQUE** 

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

> TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

### Dispositifs électriques

Limiter au temps strictement nécessaire le fonctionnement des dispositifs électriques. La lunette dégivrante, les phares supplémentaires, les essuie-glaces, le ventilateur du système de chauffage consomment beaucoup d'énergie. Par conséquent, en augmentant la demande de courant, la consommation de carburant augmente elle aussi (jusqu'à +25 % sur cycle urbain).

#### Climatiseur

L'utilisation du climatiseur représente une consommation plus élevée (jusqu'à +20 % en moyenne) : lorsque la température externe le permet, utiliser de préférence les aérateurs.

## Accessoires aérodynamiques

L'utilisation d'accessoires aérodynamiques, non certifiés au but, peut pénaliser l'aérodynamisme et les consommations.

#### STYLE DE CONDUITE

### Démarrage

Ne pas faire chauffer le moteur avec la voiture à l'arrêt que ce soit au ralenti ou à plein régime : dans ces conditions, le moteur chauffe beaucoup plus lentement, en augmentant la consommation et les émissions. Il est conseillé de partir immédiatement et lentement, en évitant les régimes élevés : de cette façon le moteur chauffera plus rapidement.

#### Manœuvres inutiles

Éviter les coups d'accélération lorsqu'on est à l'arrêt à un feu rouge ou avant de couper le moteur. Cette dernière action, ainsi que le « double débrayage » sont absolument

inutiles et entraînent une augmentation de la consommation et des émissions polluantes.

#### Sélection des vitesses

Dès que les conditions de la circulation et de la chaussée le permettent, utiliser un rapport supérieur. L'engagement des premières vitesses pour obtenir une forte accélération ne fait qu'augmenter la consommation.

L'utilisation impropre d'une vitesse supérieure augmente la consommation de carburant, les émissions et l'usure du moteur.

#### Vitesse maximum

La consommation de carburant augmente proportionnellement à l'augmentation de la vitesse. Maintenir une vitesse la plus uniforme possible, en évitant les freinages et les reprises inutiles qui provoquent une consommation excessive de carburant et qui augmentent les émissions.

#### **Accélération**

Les brusques accélérations pénalisent considérablement les consommations et les émissions : veiller à accélérer progressivement.

#### CONDITIONS D'UTILISATION

### Démarrage à froid

Les parcours très brefs et de trop fréquents démarrages à froid ne permettent pas au moteur d'atteindre la température de fonctionnement optimale. Cela entraı̂ne une augmentation sensible de la consommation (+15 à +30 % sur cycle urbain) aussi bien que des émissions.

## Situations de circulation et conditions de la chaussée

La consommation élevée est due à des conditions de circulation intense, par exemple lorsqu'on avance en file en utilisant les rapports inférieurs, ou dans les grandes villes aux très nombreux feux. La consommation augmente également quand on roule sur des routes de montagne sinueuses et sur des chaussées accidentées.

#### Arrêts dans la circulation

Pendant des arrêts prolongés (ex. passages à niveau), il est recommandé de couper le moteur.

## ATTELAGE DE REMORQUES

#### **ATTENTION**

Pour le remorquage de caravanes et de remorques, la voiture doit être équipée d'un crochet d'attelage homologué et d'un circuit électrique approprié. L'installation doit être réalisée par des opérateurs spécialisés qui délivrent des certificats pour la circulation routière.

Monter éventuellement des rétroviseurs spécifiques et/ou supplémentaires, en respectant les normes du Code de la Route.

Ne pas oublier qu'une remorque réduit la possibilité de surmonter les côtes raides, augmente les espaces d'arrêt et les temps de dépassement toujours en fonction du poids global de la remorque.

Dans les descentes, rétrograder au lieu d'utiliser constamment le frein.

Le poids exercé par la remorque sur le crochet d'attelage de la voiture réduit d'autant la capacité de charge de la voiture. Pour ne pas dépasser le poids remorquable maximum (figurant sur la carte grise), il est nécessaire de tenir compte du poids de la remorque à pleine charge, y compris les accessoires et les bagages personnels.

Respecter les limites de vitesse en vigueur dans chaque pays pour les véhicules avec remorque. La vitesse, dans tous les cas, ne doit pas dépasser 100 km/h.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

#### **ATTENTION**

Le système ABS qui équipe éventuellement la voiture ne contrôle pas le système de freinage de la remorque. Il faudra donc une extrême prudence sur des chaussée glissantes.

#### **ATTENTION**

Ne jamais modifier les système de freinage de la voiture pour la commande du frein de la remorque. Le système de freinage de la remorque doit être complètement indépendant du circuit hydraulique de la voiture.

#### INSTALLATION DU CROCHET D'ATTELAGE

Le dispositif d'attelage doit être fixé à la carrosserie par un personnel spécialisé, en respectant d'éventuelles informations supplémentaires et/ou complémentaires fournies par le Constructeur du dispositif.

Le dispositif d'attelage doit respecter les réglementations actuelles en vigueur en se référant à la Directive 94/20/CEE et modifications suivantes.

Pour chaque version, il faut utiliser un dispositif d'attelage approprié à la valeur de la masse remorquable de la voiture sur laquelle on entend l'installer.

Pour le branchement électrique, il faut adopter un joint

unifié, qui est en général placé sur un étrier spécifique fixé sur le dispositif de attelage ; une centrale spécifique doit être installée sur la voiture pour le fonctionnement des feux extérieurs de la remorque.

Les branchements électriques doivent être effectués à l'aide d'un joint à 7 pôles alimenté à 12 V c.c. (normes CUNA/UNI et ISO/DIN) en respectant les indications de référence fournies par le Constructeur de la voiture et/ou par le Constructeur du dispositif d'attelage.

Un frein électrique éventuel ou autre (treuil électrique, etc.) doit être alimenté directement par la batterie à l'aide d'un câble d'une section non inférieure à 2,5 mm².

ATTENTION L'utilisation du frein électrique ou d'un treuil éventuel doit se faire avec le moteur en marche.

En plus des dérivations électriques, il est possible de brancher sur le circuit électrique de la voiture seulement le câble d'alimentation du frein électrique éventuellement présent et le câble d'alimentation d'une lampe d'éclairage intérieur de la remorque d'une puissance ne dépassant pas 15 W.

Pour les connexions, utiliser la centrale prédisposée avec un câble de batterie ayant une section non inférieure à 2,5 mm².

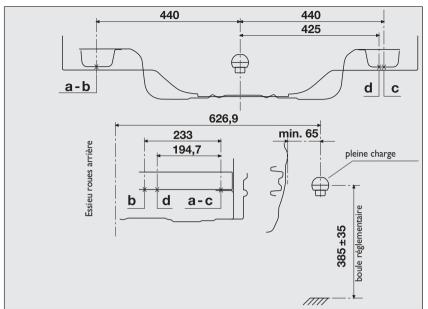


fig. 118 F0Z0225m

## Schéma de montage fig. 118

La structure du crochet d'attelage doit être fixée aux points indiqués par les lettres « a-b-c-d » pour un total de 4 vis M10.

Le crochet doit être fixé à la caisse, en évitant de percer le pare-chocs arrière, ce qui resterait visible une fois le crochet démonté.

ATTENTION II est obligatoire de fixer, à la même hauteur que la boule du crochet, une plaquette (bien visible) de dimensions et d'une matière appropriées portant l'inscription suivante:

## CHARGE MAXIMUM SUR LA BOULE 60 kg

Après le montage, les trous de passage des vis de fixation doivent être scellés, afin d'empêcher des infiltrations éventuelles des gaz d'échappement. CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique



SÉCURITÉ

## DÉMARRAGE ET CONDUITE

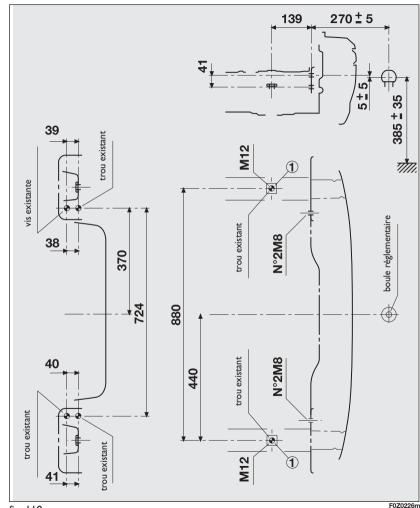
TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique



## Schéma de montage fig. 119

La structure du crochet d'attelage doit être fixée aux points indiqués par le symbole ₱ pour un total de 4 vis M8 et 2 vis M12.

Les plaques intérieures I doivent avoir une épaisseur minimum de 6 mm. Le crochet doit être fixé à la caisse, en évitant de percer le pare-chocs arrière, ce qui resterait visible une fois le crochet démonté.

ATTENTION Il est obligatoire de fixer, à la même hauteur que la boule du crochet, une plaquette (bien visible) de dimensions et d'une matière appropriées portant l'inscription suivante:

## CHARGE MAXIMUM SUR LA BOULE 60 kg $\,$

Après le montage, les trous de passage des vis de fixation doivent être scellés, afin d'empêcher des infiltrations éventuelles des gaz d'échappement.

## **PNEUS À NEIGE**

Utiliser des pneus à neige ayant les mêmes dimensions que ceux qui équipent la voiture.

Le Réseau Après-vente Fiat est heureux de fournir tous conseils sur le choix du pneu le plus approprié à l'utilisation à laquelle le Client entend le destiner.

Pour le choix du type de pneu à neige, de la pression de gonflage et des caractéristiques de ce type de pneus, il est nécessaire de respecter scrupuleusement les indications du paragraphe « Roues » du chapitre « Caractéristiques techniques ».

Les caractéristiques d'hiver de ces pneus sont sensiblement réduites lorsque l'épaisseur de la chape est inférieure à 4 mm. Dans ce cas, il est préférable de les remplacer.

Les caractéristiques spécifiques des pneus à neige sont telles que, dans des conditions environnementales normales ou en cas de longs trajets sur autoroute, leurs performances s'avèrent inférieures à celles des pneus de série. Par conséquent, il faut les utiliser exclusivement pour les missions pour lesquelles ils sont homologués.

ATTENTION Lorsqu'on utilise des pneus à neige ayant un indice de vitesse maximum inférieure à celle que peut atteindre la voiture (augmentée de 5 %), placer dans l'habitacle, bien en vue pour le conducteur, un signal de prudence signalant la vitesse maximum admise pour les pneus à neige (comme le prévoit la Directive CE).

Monter des pneus identiques sur les quatre roues du véhicule (marque et profil) pour garantir une meilleure sécurité de marche et au freinage ainsi qu'une bonne manœuvrabilité.

Ne pas inverser le sens de rotation des pneus.

**ATTENTION** 

La vitesse maximum du pneu à neige avec indication « Q » ne doit pas dépasser 160 km/h, évidemment en fonction des normes du code de la route en vigueur.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

## **CHAÎNES À NEIGE**

L'utilisation des chaînes à neige dépend des normes en vigueur dans les différents pays.

SÉCURITÉ

Les chaînes à neige doivent être montées exclusivement sur les pneus avant (roues motrices).

Contrôler la tension des chaînes à neige après avoir parcouru quelques dizaines de mètres.

ATTENTION On ne peut pas monter de chaînes à neige sur la roue compacte de secours. En cas de pneu avant crevé, positionner la roue compacte de secours à la place d'une roue arrière et monter cette dernière sur l'essieu avant. De cette manière, ayant deux roues avant de dimensions normales, il sera possible de monter les chaînes à neige.

DÉMARRAGE Et conduite

> TÉMOINS ET MESSAGES

> > SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique



En cas d'utilisation de chaînes, rouler à vitesse modérée, sans dépasser 50 km/h. Éviter les trous, ne pas monter sur des marches

ou des trottoirs et éviter les longs parcours sur des routes sans neige, pour ne pas endommager la voiture et la chaussée.

## INACTIVITÉ PROLONGÉE DE LA VOITURE

Si la voiture ne doit pas être utilisée pendant plus d'un mois, suivre scrupuleusement les instructions suivantes :

 garer la voiture dans un local couvert, sec et si possible aéré;

	engager une vitesse;
	veiller à ce que le frein à main ne soit pas serré ;
	débrancher la borne négative de la batterie et contrô- ler l'état de charge de cette dernière. Pendant le re- misage, effectuer ce contrôle tous les trois mois. Re- charger la batterie si l'indicateur optique présente une couleur foncée sans la zone verte centrale ;
	nettoyer et protéger les parties peintes en y appliquant de la cire de protection ;
	nettoyer et protéger les parties brillantes en méta en utilisant des produits spécifiques se trouvant dans le commerce ;
	saupoudrer de talc les balais en caoutchouc des es- suie-glace avant et arrière et les maintenir écartés des pare-brise ;
_	

☐ ouvrir légèrement les vitres ;

couvrir la voiture avec une bâche en tissu ou en plastique ajouré. Ne pas utiliser de bâches en plastique compact qui empêcheraient l'évaporation de l'humidité de la surface de la voiture;

gonfler les pneus à une pression de +0,5 bar par rapport à celle normalement prescrite et la contrôler périodiquement;

au cas où on ne débranche pas la batterie du système électrique, vérifier l'état de charge tous les trente jours ; au cas où l'indicateur optique présente une couleur foncée sans la zone verte centrale, recharger la batterie ;

Ine pas vider le circuit de refroidissement du moteur.

## **TÉMOINS ET MESSAGES**

## **TÉMOINS ET MESSAGES**

#### **AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX**

L'allumage du témoin s'accompagne d'un message spécifique et/ou d'un message sonore suivant le combiné de bord. Ces signalisations concises d'invitation à la prudence ne sauraient être exhaustives et/ou se substituer aux indications de la présente Notice d'Entretien, qu'il est dans tous les cas conseillé de lire avec attention. En cas de message d'anomalie, il faut toujours se référer au contenu de ce chapitre.

ATTENTION Les signalisations d'anomalie qui apparaissent sur l'affichage sont divisées en deux catégories : anomalies graves et anomalies moins graves.

Les anomalies graves visualisent un « cycle » de signaux répétés pendant un temps prolongé.

Pour les anomalies moins graves le « cycle » de signalisations affiché est répété pendant un temps plus limité.

Le cycle peut être interrompu en appuyant sur le bouton MODE pour les deux catégories. Le témoin au combiné de bord reste allumé jusqu'à l'élimination de la cause du problème.

Pour les messages concernant les versions équipées de la boîte de vitesses Dualogic, lire ce qui est décrit sur le Supplément joint à cette Notice.



## LIQUIDE DES FREINS INSUFFISANT (rouge)

## FREIN DE STATIONNEMENT TIRÉ (rouge)

Quand on tourne la clé en position MAR, le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

### Liquide des freins insuffisant

Le témoin s'allume lorsque le niveau du liquide des freins du réservoir descend au-dessous du minimum, à cause d'une fuite possible de liquide sur le circuit.

Sur certaines versions, le message concerné apparaît sur l'affichage.

ATTENTION Si le témoin (1) s'allume pendant la

marche (sur certaines versions, en même temps que le message visualisé sur l'affichage), s'arrêter immédiatement et s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

#### Frein de stationnement tiré

Le témoin s'allume quand le frein de stationnement est tiré.

Si la voiture est en mouvement, sur certaines versions, une alarme sonore intervient également.

ATTENTION Si le témoin s'allume lorsque le véhicule roule, vérifier que le frein de stationnement n'est pas tiré.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

ANOMALIE AIRBAG (rouge)

é-

AIRBAG CÔTÉ PASSAGER DÉSACTIVÉ (jaune ambre)

SÉCURITÉ

Quand on tourne la clé en position MAR, le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin 🖋 s'allume en désactivant l'airbag frontal côté passager.

L'allumage du témoin de manière permanente indique une anomalie du système airbag.

Sur certaines versions, le message concerné apparaît sur

Quand l'airbag frontal côté passager est enclenché, en tournant la clé sur MAR, le témoin 💆 s'allume de manière fixe pendant environ 4 secondes, puis clignote pendant 4 secondes et ensuite il doit s'éteindre.

DÉMARRAGE ET CONDUITE l'affichage.

ATTENTION

Si le témoin 🧗 ne s'allume pas lorsqu'on tourne la clé sur MAR ou qu'il reste allumé

tourne la clé sur MAR ou qu'il reste allumé pendant la marche, il s'agit peut-être d'une anomalie des systèmes de maintien des personnes; si tel est le cas, les airbags ou les prétensionneurs pourraient ne pas s'activer en cas d'accident ou, plus rarement, s'activer intempestivement. Avant de continuer, contacter le Réseau Après-vente Fiat pour faire immédiatement contrôler le système.

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

**ATTENTION** 

L'anomalie du témoin \* (témoin éteint) est signalée par un clignotement dépassant les 4 secondes habituelles du témoin \* qui signale un airbag frontal passager désactivé.

ATTENTION

Le témoin 👉 signale en outre les éventuelles anomalies du témoin 🕅. Une telle condition est signalée par le clignotement du témoin 🖟 dépassant les 4 secondes. Dans ce cas, le témoin 🔻 pourrait ne pas signaler les anomalies éventuelles des systèmes de maintien. Avant de continuer, contacter le Réseau Après-vente Fiat pour faire immédiatement contrôler le système.

CEINTURES DE SÉCURITÉ NON BOUCLÉES (rouge)

La voiture est dotée du système dénommé S.B.R. (Seat Belt Reminder) qui prévoit l'illumination du voyant 4 sur le tableau de bord afin d'avertir le conducteur qu'il n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité.



## TEMPÉRATURE EXCESSIVE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR (rouge)

Quand on tourne la clé en position MAR le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes. Le témoin s'allume quand le moteur a surchauffé. Si le témoin s'allume, il faut procéder comme suit :

- □ en cas de fonctionnement à vitesse normale : arrêter la voiture, éteindre le moteur et vérifier que le niveau d'eau de la cuve n'est pas inférieur au repère MIN. Si le niveau est inférieur, attendre quelques minutes pour permettre au moteur de se refroidir, ouvrir lentement et avec précaution le bouchon, remplir de liquide de refroidissement jusqu'à un niveau compris entre les repères MIN et MAX indiqués sur la cuve. Vérifier aussi les éventuelles fuites de liquide. Si lors du démarrage suivant le témoin est de nouveau allumé, contacter le Réseau Après-vente Fiat.
- ☐ Si la voiture est très sollicitée (traction de remorques en côte ou voiture à pleine charge) : ralentir et, si le témoin reste allumé, arrêter la voiture. Rester à l'arrêt pendant 2 ou 3 minutes, moteur allumé et légèrement accéléré pour que le liquide de refroidissement circule plus facilement, puis couper le moteur. Vérifier le niveau du liquide en suivant les indications ci-dessus.

ATTENTION Sur des parcours très contraignants il est conseillé de garder le moteur allumé et en accélérant légèrement pendant quelques minutes avant de l'éteindre.

Sur certaines versions l'affichage visualise un message dédié.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

## CHARGE DE LA BATTERIE INSUFFISANTE (rouge)

En tournant la clé en position MAR, le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre une fois que le moteur est lancé (quand le moteur tourne au ralenti, un bref retard de l'extinction est admis).

Si le témoin reste allumé, s'adresser immédiatement au Réseau Après-vente Fiat.



## ANOMALIE DU SYSTÈME ABS (jaune ambre)

Quand on tourne la clé en position MAR, le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin s'allume lorsque le système est défaillant ou non disponible. Dans ce cas, le système de freinage garde toute son efficacité, mais sans les avantages assurés par le système ABS. Rouler prudemment et s'adresser immédiatement au Réseau Après-vente Fiat.

Sur certaines versions, le message concerné apparaît sur l'affichage.

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE



## PRESSION DE L'HUILE MOTEUR INSUFFISANTE (rouge)

MODE CLIGNOTANT : HUILE MOTEUR DÉTÉRIORÉE (uniquement sur versions Multijet avec FAP – rouge)

Tourner la clé en position MAR pour allumer le voyant qui devra toutefois s'éteindre dès que le moteur aura été mis en marche.

#### Pression d'huile moteur insuffisante

Le témoin s'allume en mode fixe conjointement (pour les versions/marchés qui le prévoient) au message visualisé sur l'afficheur lorsque le système relève un manque de pression de l'huile moteur.

#### **ATTENTION**

Si le témoin s'allume pendant la marche (pour certaines versions, conjoin-

tement au message visualisé sur l'afficheur), arrêter immédiatement le moteur et s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

## Huile moteur dégradée (versions Multijet avec FAP uniquement)

Le témoin s'allume en mode clignotant et un message spécifique (pour les versions/marchés qui le prévoient) apparaît sur l'afficheur. En fonction des versions, le témoin peut clignoter selon les modalités suivantes :

- pendant I minute toutes les deux heures;
- pendant des cycles de 3 minutes entrecoupés d'intervalles de 5 secondes durant lesquels le témoin s'éteint, et ce, jusqu'à ce que l'huile soit vidangée.

À la suite du premier signalement, à chaque démarrage du

moteur, le témoin continuera à clignoter selon les modalités indiquées auparavant, et ce, jusqu'à ce que l'huile soit vidangée. L'afficheur (pour les versions/ marchés qui le prévoient) visualise, outre le témoin, un message dédié. L'allumage en mode clignotant de ce témoin ne doit pas être considérée comme une anomalie de la voiture, mais comme un avertissement qui prévient le client que l'utilisation normale de la voiture a conduit à la nécessité de vidanger l'huile.

Il est bon de rappeler que la dégradation de l'huile est accélérée par :

- une utilisation principalement en ville de la voiture qui augmente la fréquence de la procédure de régénération du FAP
- une utilisation de la voiture sur de brefs trajets, ce qui empêche le moteur d'atteindre la température de régime
   des interruptions répétées de la procédure de régénération signalées par le biais de l'allumage du témoin FAP;

# $\Lambda$

#### **ATTENTION**

En réponse à l'allumage du témoin, l'huile moteur dégradée doit être vidangée dès

que possible et jamais plus de 500 km après que le témoin s'est allumé pour la première fois. Le non-respect des mises en garde susmentionnées risque d'endommager sérieuse-ment le moteur et de faire déchoir la garantie. Rappelons que l'allumage de ce témoin n'est pas lié à la quantité d'huile présente dans le moteur et qu'il ne faut surtout pas ajouter de l'huile dans le moteur si le témoin s'allume et se met à clignoter.

## Pour versions/marchés, où il est prévu:

Le témoin s'allume en mode clignotant en même temps que le message affiché par l'écran (le cas échéant) lorsque le système détecte une dégradation de l'huile du moteur. L'allumage en mode clignotant de ce témoin ne doit pas être considéré comme une anomalie de la voiture, mais comme un avertissement qui signale au conducteur que l'utilisation normale de la voiture a impliqué la vidange de l'huile moteur. Si l'huile n'est pas vidangée, lorsqu'un deuxième seuil de dégradation est atteint, le témoin s'allume sur le tableau de bord et le fonctionnement du moteur est limité à 3000 tours/min

Si l'huile n'est pas encore vidangée, lorsqu'un troisième seuil de dégradation est atteint, le moteur est limité à 1500 tours/min, de manière à éviter tout endommagement.



ATTENTION! Pour éviter d'endommager le moteur, il est recommandé de vidanger l'huile moteur à l'allumage du témoin

en mode clignotant. S'adresser au Réseau Aprèsvente Fiat.



#### ANOMALIE DE LA DIRECTION ASSISTÉE ÉLECTRIQUE « DUALDRIVE » (rouge)

En tournant la clé en position MAR, le témoin s'allume mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Si le témoin reste allumé, il n'y a pas l'effet de la direction assistée électrique et l'effort sur le volant augmente sensiblement tout en gardant la possibilité de braquer la voiture : s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

Sur certaines versions, le message concerné apparaît sur l'affichage.

## FERMETURE INCOMPLÈTE DES PORTES (rouge)

Le témoin s'allume, sur certaines versions, quand une ou plusieurs portes, ou le hayon du coffre à bagages, ne sont pas parfaitement fermés.

Sur certaines versions l'affichage visualise un message dédié. Portes mal fermées et voiture roulant, un signal sonore est émis (uniquement pour versions avec affichage multifonction reconfigurable).



**CONNAISSANCE** 

DU VÉHICULE

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

index Alphabétique



## ANOMALIE DU SYSTÈME D'INJECTION (versions Multijet – jaune ambre)

### ANOMALIE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE MOTEUR EOBD (versions essence – jaune ambre)

En conditions normales, quand on tourne la clé de contact en position MAR, le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre dès que le moteur démarre.

Si le témoin reste allumé ou s'allume lorsque le véhicule roule, cela signale un dysfonctionnement du système d'injection. Si le témoin reste allumé de manière fixe, cela signale plus particulièrement un dysfonctionnement du système d'alimentation/allumage qui risque de provoquer des émissions élevées à l'échappement, une dégradation des performances, une perte de maniabilité et des consommations élevées.

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

Sur certaines versions, le message concerné apparaît sur l'afficheur.

Dans ces conditions, on peut continuer à rouler en évitant toutefois de demander au moteur de trop lourds efforts ou des vitesses élevées. L'utilisation prolongée du véhicule avec le témoin allumé de manière fixe peut provoquer des dégâts. S'adresser le plus rapidement possible au Réseau Après-vente Fiat.

Le témoin s'éteint si le dysfonctionnement disparaît, mais le système mémorise néanmoins le signal.

#### Uniquement pour les moteurs à essence

Le témoin qui s'allume en modalité clignotante signale la possibilité d'endommagement du catalyseur. En cas de témoin allumé à lumière clignotante, il faut relâcher la pédale de l'accélérateur, revenir au bas régime, jusqu'à ce que le témoin ne clignote plus; poursuivre la marche à une vitesse modérée, en essayant d'éviter des conditions de conduite qui peuvent provoquer des clignotements ultérieurs et s'adresser le plus tôt possible au Réseau Aprèsvente Fiat.



Si, en tournant la clé sur MAR, le témoin in e s'allume pas ou si, pendant la marche, il s'allume en mode fixe ou clignotant (accom-

pagné, sur certaines versions, d'un message affiché à l'écran), s'adresser le plus tôt possible au Réseau Après-vente Fiat. Le fonctionnement du témoin peut être vérifié au moyen d'appareils spéciaux des agents de contrôle de la circulation. Se conformer aux normes en vigueur dans le Pays concerné.



## NETTOYAGE DU FAP (PIÈGE À PARTICULES) EN COURS (versions Multijet avec FAP uniquement – jaune ambre)

Quand on tourne la clé en position MAR, le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes. Le témoin s'allume en mode fixe pour avertir le client que le système FAP doit éliminer les substances polluantes piégées (particules) au moyen d'une procédure de régénération.

Le voyant ne s'allume pas à chaque fois que le FAP est en cours de régénération, mais uniquement lorsque les conditions de conduite requièrent que le client en soit informé. Pour que le voyant s'éteigne, il convient de maintenir la voiture en marche jusqu'au terme de la régénération.

La procédure a une durée de 15 minutes en moyenne.

Les conditions optimales pour mener à bien la procédure sont réunies lorsque la voiture continue à rouler à 60 km/h, avec un régime moteur supérieur à 2000 tours/min. L'allumage de ce témoin n'est pas une anomalie de la voiture et ne demande pas qu'elle soit amenée à l'atelier. Conjointement à la mise sous tension du voyant, l'affichage visualise le message dédié (pour les versions/marchés où prévu).

#### **ATTENTION**

La vitesse à laquelle on roule doit toujours tenir compte de la circulation, des conditions atmosphériques et de la réglementation en vigueur en matière de code de la route. À noter par ailleurs qu'il est possible de couper le moteur même si le voyant FAP est allumé; des interruptions répétées de la procédure de régénération risquent cependant d'entraîner la dégradation précoce de l'huile moteur. C'est la raison pour laquelle il est toujours recommandé d'attendre la mise hors tension du voyant avant de couper le moteur en suivant les indications reportées ci-dessus. Il n'est pas conseillé de terminer la régénération du FAP avec la voiture à l'arrêt.



Quand on tourne la clé en position MAR, le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin s'allume lorsque dans le réservoir il reste environ 5 litres de carburant.

ATTENTION Le clignotement du témoin indique une anomalie du système. Dans ce cas, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour faire contrôler le système.



PRÉCHAUFFAGE DES BOUGIES (versions Multijet - jaune ambre)

ANOMALIE DE PRÉCHAUFFAGE DE BOUGIES DE PRÉCHAUFFAGE (versions Multijet - jaune ambre)

## Préchauffage des bougies

Quand on tourne la clé sur MAR, le témoin s'allume. Il s'éteint lorsque les bougies ont atteint la température prédéfinie. Démarrer le moteur aussitôt après l'extinction du témoin.

ATTENTION En cas de température ambiante élevée, l'allumage du témoin peut avoir une durée presque imperceptible.

## Anomalie de préchauffage des bougies

Le témoin clignote en cas d'anomalie du système de préchauffage des bougies. Contacter au plus vite le Réseau Après-vente Fiat.

Sur certaines versions, le message concerné apparaît sur l'affichage.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE



SÉCURITÉ

Quand on tourne la clé en position MAR le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

DÉMARRAGE ET CONDUITE Le témoin  $\cong$  s'allume en présence d'eau dans le filtre à gazole. Sur certaines versions, par contre, c'est le témoin  $\triangle$  qui s'allume.

Sur certaines versions, le message concerné apparaît sur l'affichage.

TÉMOINS ET MESSAGES

La présence d'eau dans le circuit d'alimentation peut endommager gravement le système d'injection et créer des problèmes de

SITUATIONS D'URGENCE

fonctionnement du moteur. Si le témoin s'allume, (sur certaines versions, le témoin A s'allume simultanément au message visualisé sur l'affichage), contacter au plus vite le Réseau Après-vente Fiat pour procéder à la purge. Si cette signalisation a lieu immédiatement après un ravitaillement, il est possible que de l'eau se soit introduite dans le réservoir: dans ce cas, couper immédiatement le moteur et contacter le Réseau Après-vente Fiat.

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique



### ANOMALIE DU SYSTÈME DE PROTECTION DE LA VOITURE - FIAT CODE (jaune ambre)

Quand on tourne la clé en position MAR, le témoin doit clignoter une seule fois, puis il doit s'éteindre.

Quand le témoin est allumé de manière fixe avec la clé en position MAR, cela indique peut-être une anomalie (voir « Le système Fiat Code » au chapitre « Connaissance du véhicule »).

ATTENTION L'allumage simultané des témoins de temoins de témoins d

Si, le moteur tournant, le témoin a clignote, cela signifie que la voiture n'est pas protégée par le dispositif de coupure du moteur (voir « Le système Fiat Code » au chapitre « Connaissance du véhicule »).

S'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour effectuer la programmation de toutes les clés.

## LUNETTE CHAUFFANTE (jaune ambre)

Le témoin s'allume en activant le dégivrage de la lunette arrière.

## ANOMALIE DES FEUX EXTÉRIEURS (jaune ambre)

Le témoin s'allume, sur certaines versions, lorsqu'une anomalie à l'un des feux suivants est décelée :

- feux de position
- feux de stop (d'arrêt) (sauf 3<sup>ème</sup> stop)
- feux antibrouillard arrière
- feux de direction
- éclaireurs de plaque.

L'anomalie correspondant à ces ampoules peut signifier qu'une ou plusieurs ampoules sont brûlées, qu'un fusible de protection est grillé ou l'interruption du branchement électrique.

Le message dédié apparaît sur l'affichage.

# FEUX ANTIBROUILLARD ARRIÈRE (jaune ambre)

Le témoin s'allume en activant les feux antibrouillard arrière.



## SIGNALISATION D'AVARIE GÉNÉRIQUE (jaune ambre)

Le témoin s'allume si les évènements suivants se produisent.

## Anomalie du capteur de pression huile moteur

Le témoin s'allume lorsqu'une anomalie est détectée sur le capteur de pression d'huile du moteur. S'adresser au plus vite au Réseau Après-vente Fiat pour réparer l'anomalie en question.

### Présence d'eau dans le filtre à gazole

Voir les indications fournies sur le témoin 🖨.

## Déclenchement de l'interrupteur inertiel de coupure d'alimentation en carburant

Le témoin s'allume quand l'interrupteur inertiel de coupure d'alimentation en carburant intervient. Le message dédié apparaît sur l'affichage.



## ANOMALIE DU SYSTÈME ESP (jaune ambre)

Quand on tourne la clé en position MAR, le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Si le témoin ne s'éteint pas, ou s'il reste allumé pendant la marche en même temps que la DEL du bouton ASR OFF est allumée, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

Sur certaines versions, le message concerné apparaît sur l'affichage.

NOTE Le clignotement du témoin pendant la marche indique l'intervention du système ESP.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

131

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

## ANOMALIE HILL HOLDER (jaune ambre)

Quand on tourne la clé en position MAR, le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin allumé indique une anomalie du système Hill Holder. Dans ce cas, s'adresser, dès que possible, au Réseau Après-vente Fiat.

Sur certaines versions, le message concerné apparaît sur l'affichage.



## FEUX DE POSITION ET FEUX DE CROISEMENT (vert) FOLLOW ME HOME (vert)

### Feux de position et de croisement

Le témoin s'allume quand les feux de position ou les feux de croisement sont mis en marche.

#### Follow me home

Le témoin s'allume quand on utilise ce dispositif (voir « Follow me home » au chapitre « Connaissance du véhicule »).

Le message dédié apparaît sur l'affichage.



## FEUX ANTIBROUILLARD (vert)

Le témoin s'allume lors de l'activation des feux antibrouillard avant.

# INDICATEUR DE DIRECTION GAUCHE (vert - intermittent)

Le témoin s'allume quand le levier de commande des feux de direction (clignotants) est déplacé vers le bas ou, avec le clignotant droit, quand on appuie sur le bouton des feux de détresse.

## INDICATEUR DE DIRECTION DROIT (vert - intermittent)

Le témoin s'allume quand le levier de commande des feux de direction (clignotants) est déplacé vers le haut ou, avec le clignotant gauche, quand on appuie sur le bouton des feux de détresse.



### ACTIVATION DE LA DIRECTION ASSISTÉE ÉLECTRIQUE « DUALDRIVE » (vert)

L'indication CITY s'allume sur l'affichage lorsque la direction assistée électrique « Dualdrive » est activée par la pression du bouton de commande correspondant. En appuyant de nouveau sur le bouton l'indication CITY s'éteint.



#### **FEUX DE ROUTE (bleu)**

Le témoin s'allume quand on allume les feux de route.

#### POSSIBLE PRÉSENCE DE VERGLAS SUR LA ROUTE

(versions avec affichage multifonction reconfigurable)

Quand la température extérieure atteint ou est inférieure à 3 °C, l'indication de la température extérieure clignote pour signaler la présence possible de verglas sur la route.

Le message dédié apparaît sur l'affichage.

### LIMITE DE VITESSE DÉPASSÉE

Le message concerné est visualisé sur l'affichage quand la voiture dépasse la valeur de limite de vitesse établie (voir « Affichage multifonction reconfigurable » au chapitre « Connaissance du véhicule »).

### AUTONOMIE LIMITÉE (versions avec affichage multifonction reconfigurable)

Le message dédié apparaît sur l'affichage pour informer l'utilisateur que l'autonomie de la voiture est inférieure à 50 km.

# SYSTÈME ASR (versions avec affichage multifonction reconfigurable)

Le système ASR peut être désactivé en appuyant sur le bouton ASR OFF.

L'affichage visualise un message dédié pour informer l'utilisateur que le système a été désactivé ; en même temps, la DEL sur le bouton même s'allume.

En appuyant de nouveau sur le bouton ASR OFF le voyant du bouton s'éteint et l'affichage visualise un message dédié pour informer l'utilisateur que le système a été réactivé.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

## SITUATIONS D'URGENCE

Dans une situation d'urgence, il est conseillé d'appeler le numéro vert figurant sur la Notice de Garantie. Il est par ailleurs possible de se connecter au site www.fiat.com pour rechercher le réseau Après-vente Fiat le plus proche.

## **DÉMARRAGE DU MOTEUR**

#### **DÉMARRAGE DE SECOURS**

Si le système Fiat CODE n'arrive pas à désactiver le blocmoteur, les témoins et du tableau de bord demeurent allumés et le moteur ne démarre pas.

Pour démarrer le moteur, il faudra alors un démarrage d'urgence.

Il est conseillé de lire attentivement toute la procédure avant de l'exécuter : en cas d'erreur, il faut repositionner la clé de contact sur STOP et répéter les opérations depuis le début.

Procéder comme suit :

- ☐ lire le code électronique à 5 chiffres figurant sur la CODE card :
- ☐ tourner la clé de contact sur MAR :
- enfoncer à fond a pédale d'accélérateur et la maintenir dans cette position : le voyant du tableau de bord s'allume pendant environ 8 secondes avant de s'éteindre ;
- □ attendre un nombres de clignotements égal au premier chiffre du code de la CODE card, puis actionner et maintenir enfoncée la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que le témoin □ s'allume (quatre secondes), puis s'éteigne : relâcher ensuite la pédale d'accélérateur ;

- ☐ le voyant ☼ recommence à clignoter : après un nombre de clignotements identique au second chiffre du code de la CODE card, appuyer et maintenir enfoncée la pédale d'accélérateur ;
- procéder de la même manière pour les autres chiffres du code de la CODE card :
- une fois le dernier chiffre saisi, maintenir enfoncée la pédale d'accélérateur. Lé témoin s'allume pendant 4 secondes, puis il s'éteint. Relâcher la pédale d'accélérateur.

### DÉMARRAGE AVEC UNE BATTERIE D'APPOINT fig. 120

Si la batterie est déchargée, il est possible de démarrer le moteur en utilisant une autre batterie, ayant une capacité égale ou légèrement supérieure à celle de la batterie déchargée.

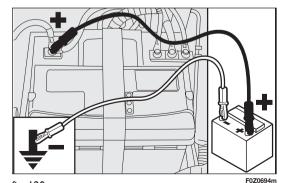


fig. 120

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

Il faut absolument éviter d'utiliser un chargeur de batterie rapide pour un démarrage d'urgence : vous risqueriez d'endommager les systèmes électroniques et les centrales d'injec-

tion et d'alimentation du moteur.

#### **ATTENTION**

Cette procédure de démarrage doit être confiée à des opérateurs experts, parce que des interventions incorrectes peuvent provoquer des décharges électriques de forte intensité. Par ailleurs, le liquide contenu dans la batterie étant toxique et corrosif, éviter tout contact avec la peau et les yeux. Ne jamais s'approcher de la batterie avec des flammes nues ou des cigarettes allumées et veiller à ne jamais provoquer d'étincelles.

Pour effectuer le démarrage, voici comment procéder :

- ☐ brancher les bornes positives (signe + à proximité de la borne) des deux batteries à l'aide d'un câble spécial;
- □ brancher à l'aide d'un deuxième câble la borne négative
   (-) de la batterie d'appoint à un point de masse ↓ sur le moteur ou sur la boîte de vitesses de la voiture à démarrer;
- démarrer le moteur :
- le moteur démarré, enlever les câbles en suivant l'ordre inverse par rapport à la procédure de branchement.

Si après plusieurs tentatives le moteur ne démarre pas, ne pas insister et s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

ATTENTION Ne pas relier directement les bornes négatives des deux batteries : d'éventuelles étincelles pourraient mettre le feu au gaz sortant de la batterie. Si la batterie d'appoint est installée sur une autre voiture, il faut éviter tout contact accidentel de parties métalliques entre la voiture en question et la batterie déchargée.

### **DÉMARRAGE PAR MANOEUVRES À INERTIE**

Éviter absolument le démarrage par poussée, par remorquage ou en utilisant les pentes.

Ces manoeuvres pourraient causer une arrivée de carburant dans le pot catalytique et l'endommager définitivement.

ATTENTION Tant que le moteur n'est pas lancé, le servofrein et la direction assistée électrique (éventuellement présente) ne sont pas actifs, par conséquent il est nécessaire d'exercer un effort sensiblement plus important sur la pédale du frein et sur le volant.

### REMPLACEMENT D'UNE ROUE

#### INDICATIONS GÉNÉRALES

La voiture peut être équipée de série (lorsqu'il est demandé/ prévu) d'une roue de secours normale ou d'une roue compacte de secours ; pour le remplacement d'une roue, consulter les indications ci-dessous. L'opération de remplacement de la roue et l'utilisation correcte du cric et de la roue compacte de secours exigent les précautions décrites ci-après.

#### **ATTENTION**

La roue compacte de secours de série (où prévu) est conçue spécialement pour la voiture. Il ne faut pas l'employer sur d'autres véhicules, ni utiliser la roue de secours d'un autre modèle sur sa propre voiture. La roue compacte de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. L'utilisation doit être réduite au minimum et la vitesse ne doit pas dépasser 80 km/h. Une étiquette orange est collée sur la roue compacte de secours avec les mises en garde sur les limites d'utilisation de la roue en question. L'étiquette adhésive ne doit absolument pas être enlevée ou cachée. Aucun enjoliveur ne doit être monté sur la roue compacte de secours. L'adhésif fournit les indications suivantes en quatre langues : attention ! seulement pour utilisation temporaire! 80 km/h maximum! à remplacer dès que possible par une roue standard. Ne pas couvrir cette instruction. Le remplacement éventuel du type de roues utilisées (jantes en alliage plutôt qu'en acier) comporte le remplacement de tous les boulons de fixation par d'autres de dimension adaptée.

#### **ATTENTION**

Signaler la voiture à l'arrêt suivant les normes en vigueur : feux de détresse, triangle de signalisation, etc. Il convient que tous les passagers quittent la voiture, notamment si elle est très chargée, et attendent dans un endroit protégé, loin de la circulation. En cas de routes en pente ou déformées, positionner sous les roues des cales ou d'autres matériaux pour le blocage de la voiture.

#### **ATTENTION**

Les caractéristiques de conduite de la voiture, après le montage de la roue compacte de secours, changent. Éviter d'accélérer, de freiner ou de braquer brusquement et éviter de négocier les virages trop rapidement. La durée globale de la roue compacte de secours est d'environ 3 000 km, après quoi le pneu correspondant doit être remplacé par un autre du même type. Ne jamais monter un pneu traditionnel sur une jante prévue pour l'utilisation d'une roue compacte de secours. Faire réparer et remonter la roue remplacée le plus tôt possible. L'utilisation simultanée de deux roues de secours compactes ou plus n'est pas admise. Ne pas graisser les filets des boulons avant le montage : ils pourraient se dévisser spontanément.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

#### **ATTENTION**

Le cric fait partie des accessoires de série et sert exclusivement au remplacement des roues de la/des voitures du même modèle. Ne jamais l'utiliser pour d'autres emplois, par exemple pour soulever un autre modèle de voiture. Ne jamais l'utiliser pour réaliser des réparations sous la voiture. Si le cric n'est pas bien positionné, la voiture soulevée peut tomber. Ne pas utiliser le cric pour des poids supérieurs à celui figurant sur son étiquette adhésive. Les chaînes à neige ne pouvant pas être montées sur la roue compacte de secours, si la crevaison concerne un pneu avant (roue motrice) et que l'emploi de chaînes est nécessaire, il faut prélever une roue normale du train arrière et monter la roue compacte de secours à la place de cette dernière. Ainsi, sur deux roues avant normales motrices, il est possible de monter des chaînes à neige, ce qui permet de résoudre la situation d'urgence.

Il est important de connaître les éléments suivants :

- ☐ la masse du cric est de 1,76 kg;
- ☐ le cric n'a besoin d'aucun réglage ;
- le cric n'est pas réparable. En cas de mauvais fonctionnement, il doit être remplacé par un autre d'origine ;
- aucun outil, en dehors de la manivelle, ne peut être monté sur le cric.

Remplacer la roue en procédant comme suit :

- ☐ arrêter la voiture de manière à ce qu'elle ne constitue pas un danger pour la circulation et pour que l'on puisse remplacer la roue en toute sécurité. Si possible, placer le véhicule sur un sol plat et compact ;
- ☐ couper le moteur et tirer le frein à main ;
- ☐ engager la première vitesse ou la marche arrière ;
- 🗖 soulever le tapis de sol du coffre à bagages A-fig. 121 ;

#### **ATTENTION**

Un montage erroné du carter de la roue peut en causer le détachement lorsque la voiture est en marche. Ne jamais manipuler la valve de gonflage. Ne jamais introduire aucune sorte d'outil entre jante et pneu. Contrôler périodiquement la pression des pneus et de la roue compacte de secours en se référant aux valeurs figurant au chapitre « Caractéristiques techniques ».

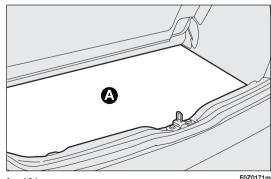


fig. 121

- dévisser le dispositif de blocage B-fig. 122 ;
- ☐ prélever la boîte à outils C et l'approcher de la roue à remplacer ;
- ☐ prélever la roue compacte de secours D ;

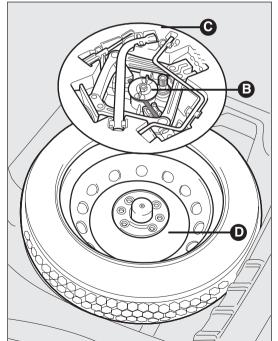


fig. 122

- desserrer d'environ un tour les boulons de fixation de la roue à remplacer à l'aide de la clé fournie E-fig. 123 ;
- ☐ tourner la manivelle du cric de manière à l'ouvrir partiellement ;
- □ placer le cric à côté de la roue à remplacer, au niveau de la marque ▼ gravée sur le longeron ;

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

#### SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

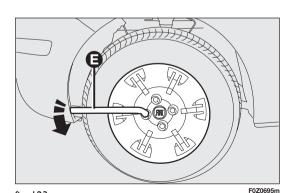


fig. 123

139

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

- s'assurer que la rainure F-fig. 124 du cric est bien calée sur l'ailette G du longeron ;
- ☐ prévenir les personnes éventuellement présentes, que la voiture va être soulevée et qu'il convient de s'en éloigner et de ne pas la toucher tant qu'elle n'est pas reposée sur le sol ;
- insérer la manivelle H dans le dispositif I du cric pour soulever la voiture, jusqu'à ce que la roue se soulève du sol de quelques centimètres; En actionnant la manivelle, s'assurer qu'elle tourne librement sans risque d'écorcher la main par frottement contre le sol. D'autres parties du cric en mouvement (vis et articulations) peuvent provoquer des lésions: éviter de les toucher. Éliminer soigneusement toute trace de graisse de lubrification qui se serait déposée sur la peau;

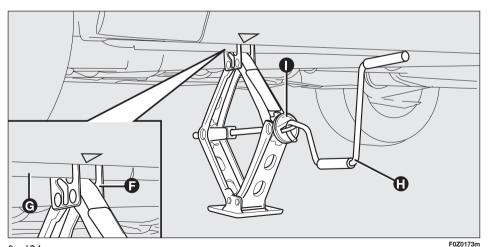


fig. 124

- déposer l'enjoliveur de roue (si présent) après avoir dévissé ses 3 boulons de fixation, puis dévisser le quatrième boulon L fig. 125 et extraire la roue (pour les versions avec moteur Multilet)
- pour le démontage de l'enjoliveur de roue fixé par un ressort, utiliser le tournevis en dotation, en exerçant une pression en correspondance des trois entailles présentes sur le pourtour extérieur;
- ☐ s'assurer que la roue compacte de secours sur les surfaces d'appui soit propre et sans impuretés qui pourraient, par la suite, provoquer le desserrage des boulons de fixation :
- ☐ monter la roue de secours compacte en faisant coïncider l'axe N-fig. I 26 avec l'un des orifices O se trouvant sur la roue ;

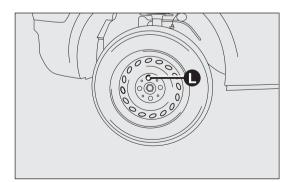


fig. 125

- □ visser les 4 boulons de fixation ;
- ☐ tourner la manivelle du cric de manière à baisser la voiture et extraire le cric ;
- serrer à fond les boulons, en passant alternativement d'un boulon à celui diamétralement opposé, en suivant l'ordre indiqué sur la fig. 127.

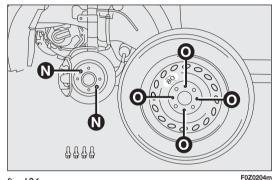


fig. 126

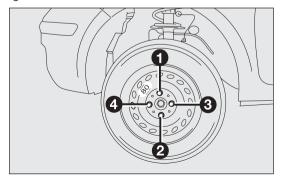


fig. 127

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

141

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE

FT CONDUITE

TÉMOINS

#### REMONTAGE DE LA ROUE NORMALE

- ☐ Se conformer à la procédure précédemment décrite, soulever la voiture et démonter la roue compacte de secours:
- ☐ s'assurer que la roue normale soit, sur les surfaces d'appui, propre et sans impuretés qui pourraient, par la suite, provoquer le desserrage des boulons de fixation;
- monter la roue normale en introduisant le premier boulon L-fig. I 28 dans le trou le plus proche de la valve de gonflage;
- 🗖 monter l'enjoliveur en faisant coïncider le symbole 🕸 avec la valve de gonflage et le boulon précédemment fixé avec le trou M - fig. 129 (pour les versions avec moteur Multilet) ou bien fixer l'enjoliveur en exerçant une pression sur celui-ci jusqu'à ce qu'il soit correctement fixer sur la jante;

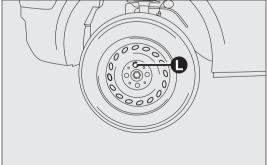
## **SITUATIONS D'URGENCE**

ET MESSAGES

**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

> INDEX **ALPHABÉTIQUE**



F0Z0233m fig. 128

- introduire les trois autres boulons et les visser au moyen de la clé fournie;
- ☐ baisser la voiture et enlever le cric :
- ☐ serrer à fond les boulons, en passant alternativement d'un boulon à celui diamétralement opposé, en suivant l'ordre indiqué sur la fig. 130.

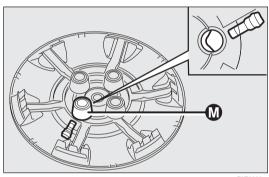


fig. 129

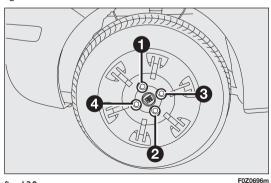


fig. 130

F0Z0603m

## À la fin de l'opération

- ☐ ranger la roue compacte de secours D-fig. I 22 dans son logement dans le coffre à bagages ;
- ☐ mettre le cric dans son boîtier C partiellement ouvert en le forçant légèrement dans son siège de façon à éviter des vibrations éventuelles lors de la marche ;
- remettre les outils utilisés dans les espaces prévus dans la boîte à outils :
- ☐ placer la boîte avec les outils dans la roue de secours et visser le dispositif de blocage B;
- ☐ remettre en place le tapis de sol du coffre à bagages.

ATTENTION Avec les pneus Tubeless, ne pas utiliser de chambres à air. Contrôler périodiquement la pression des pneus et de la roue compacte de secours.

ATTENTION Le remplacement éventuel du type de roues utilisées (jantes en alliage à la place de celles en acier ou inversement) exige que l'on remplace tout le jeu de boulons de fixation par d'autres de longueur adaptée et qu'on se dote d'une roue compacte de secours spéciale, avec des caractéristiques de fabrication différentes.

Il convient de garder les boulons et la roue compacte de secours remplacés pour pouvoir les réutiliser en cas de remontage des roues d'origine.

# KIT DE RÉPARATION RAPIDE PNEUS FIX&GO automatic

Le kit de réparation rapide des pneus Fix&Go automatic est placé dans le coffre ; la boîte à outils fig. 131 est située sous le siège côté conducteur et fixée par « velcro ».

Le kit fig. 132 comprend:

- une bombe aérosol A contenant du liquide anti-crevaison munie de :
  - tube de remplissage B;
  - autocollant C portant l'inscription « max. 80 km/h »,
     à apposer en position bien visible du conducteur (sur la planche de bord) après la réparation du pneu;

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

#### SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

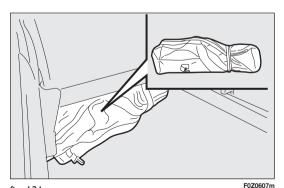


fig. 131

143

 dépliant d'instruction (voir fig. 133), d'utilisation correcte du kit de réparation et qui sera ensuite remis au personnel qui devra manier le pneu réparé;

un compresseur D-fig. 132 muni d'un manomètre et de raccords, placé à l'intérieur du compartiment ;

 une paire de gants de protection présents dans le compartiment latéral du compresseur même;

des adaptateurs, pour le gonflage d'éléments différents. La boîte à outils est dotée également d'un tournevis, d'un anneau de tractage et d'un cric.



#### **ATTENTION**

Remettre le dépliant au personnel chargé du pneu traité avec le kit de réparation.



Si la crevaison a été provoquée par des corps étrangers, on pourra réparer tout pneu ayant subi une déchirure de la chape

et de l'épaule de 4 mm maximum.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

SÉCURITÉ

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

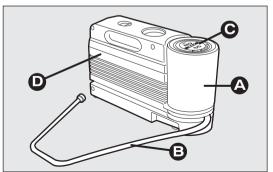


fig. 132

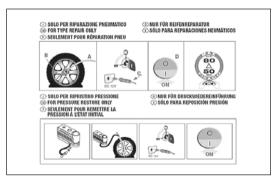


fig. 133

#### **ATTENTION**

En revanche, il sera impossible de réparer les déchirures des flancs du pneu. Ne pas utiliser le kit de réparation rapide si le pneu s'avère endommagé pour avoir roulé avec la roue dégonflée.

#### **ATTENTION**

La réparation est impossible en cas d'endommagement de la jante (déformations du canal trop importante ayant provoqué une fuite d'air). Éviter d'enlever les corps étrangers (vis ou clous) qui ont pénétré dans le pneu.

# **IL FAUT SAVOIR QUE:**

Le liquide anti-crevaison du kit de réparation rapide est efficace quand la température extérieure est comprise entre -20 et +50 °C.

Le produit anti-crevaison peut se périmer.

#### **ATTENTION**

Ne pas actionner le compresseur pendant plus de 20 minutes consécutives. Danger de surchauffe. Le kit de réparation rapide n'est pas conçu pour une réparation définitive et par conséquent les pneus réparés doivent être utilisés de manière provisoire.

CONNAISSANCE DU VÉHICUIE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

index Alphabétique

# ATTENTION

La bombe contient de l'éthylène glycol. Ce qui peut provoquer une réaction allergique. Nocif si ingéré. Irritant pour les yeux. Le produit peut entraîner une sensibilisation par inhalation et par contact. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. En cas de contact, rincer abondamment à l'eau claire. Si le produit a été avalé, ne pas provoquer le vomissement, mais bien se rincer la bouche, boire beaucoup d'eau et s'adresser aussitôt à un médecin. Tenir hors de portée des enfants. Ce produit ne doit pas être utilisé par les personne asthmatiques. Ne pas inhaler ses vapeurs au cours des opérations d'introduction et d'aspiration. En cas de manifestation allergiques, consulter immédiatement un médecin. Garder le spray dans son compartiment, loin des sources de chaleur. Le liquide de colmatage a un délai de péremption.

Remplacer le spray dont le liquide de colmatage est périmé. Ne pas jeter le spray et le liquide d'étanchéité dans la nature.

Recycler conformément aux normes nationales et locales.

SÉCURITÉ

# PROCÉDURE DE GONFLAGE

DÉMARRAGE ET CONDUITE

# **ATTENTION**

Mettre les gants de protection fournis avec le kit de réparation rapide des pneus.

TÉMOINS ET MESSAGES

☐ Tirer le frein à main. Dévisser le capuchon de la valve du pneu, enlever le tuyau flexible de remplissage Afig. 134 et visser la bague B sur la valve du pneu;



ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

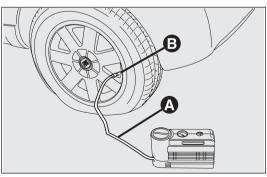


fig. 134

s'assurer que l'interrupteur D-fig. 135 du compresseur est en position 0 (éteint), démarrer le moteur, insérer la fiche E-fig. 136 dans la prise de courant de 12V située sur le tunnel central et actionner le compresseur en déplaçant l'interrupteur D-fig. 135 en position I (allumé). Gonfler le pneu à la pression indiquée dans le paragraphe « Pression de gonflage » du chapitre « Caractéristiques Techniques ».

Pour plus de précision dans la lecture, il est préférable de vérifier la valeur de la pression sur le manomètre F-fig. 135 avec le compresseur éteint ;

si en 5 minutes, on ne réussit pas à obtenir une pression d'au moins 1,5 bar, déconnecter le compresseur de la valve et de la prise de courant, puis faire avancer la voiture d'environ 10 mètres, afin de distribuer le liquide de bouchage à l'intérieur du pneu, puis répéter l'opération de gonflage;

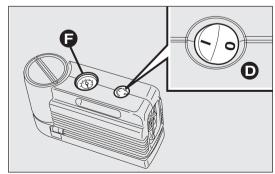


fig. 135

- ☐ si, dans ce cas aussi, 5 minutes après l'activation du compresseur, on n'a pas atteint une pression d'au moins I,8 bar, ne pas reprendre la marche car le pneu est trop endommagé et le kit de réparation rapide n'est pas en mesure de garantir la tenue appropriée ; s'adresser au Réseau Après-vente Fiat ;
- si le pneu a été gonflé à la pression préconisée (voir paragraphe « Pression de gonflage », chapitre « Caractéristiques techniques »), il sera possible de reprendre aussitôt la route.

### ATTENTION

Coller la pastille adhésive dans une position bien visible au conducteur, pour lui signaler que le pneu a été traité avec le kit de réparation rapide. Conduire prudemment, notamment dans les virages. Ne pas dépasser 80 km/h. Ne pas accélérer ou freiner brusquement.

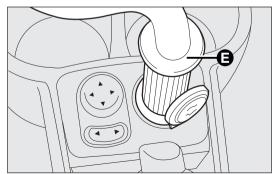


fig. 136

après avoir conduit pendant environ 10 minutes, s'arrêter et contrôler la pression du pneu; ne pas oublier de serrer le frein à main:

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

 $\Lambda$ 

# **ATTENTION**

Si la pression est descendue au-dessous de 1,8 bar, ne pas poursuivre sa route : le kit de réparation rapide Fix&Go automatic ne parvient pas à garantir la tenue requise car le pneu est trop endommagé. S'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

- si, par contre, on relève une pression d'au moins 1,8 bar, rétablir la pression correcte (le moteur tournant et le frein à main serré) et reprendre la marche;
- s'adresser, en conduisant très prudemment, au Réseau Après-vente Fiat le plus proche.

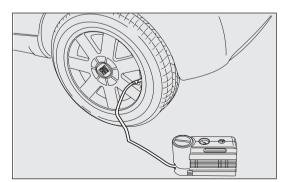


fig. 137

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

bneus.

Il faudra absolument signaler que le pneu a été réparé avec le kit de réparation rapide. Remettre le dépliant au personnel qui devra s'occuper du pneu traité avec le kit de réparation

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE FT CONDUITE

TÉMOINS

ET MESSAGES

# UNIOUEMENT POUR LE CONTRÔLE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PRESSION

Le compresseur peut être utilisé dans le seul but de rétablir la pression. Dégager le raccord A-fig. 139 du spray et le brancher directement sur la valve du pneu fig. 138; de cette manière l'aérosol ne sera pas relié au compresseur et le liquide anti-crevaison ne sera pas injecté.

### **ATTENTION**

Pour remplacer le spray, procéder comme suit :

- ☐ libérer l'embout A-fig. 139;
- ☐ tourner la bombe à remplacer dans le sens inverse des aiguilles et la soulever;

PROCÉDURE POUR REMPLACER LE SPRAY

- insérer la nouvelle bombe et la tourner dans le sens des aiguilles;
- connecter l'embout A à la bombe et insérer le tuyau transparent B dans le logement prévu à cet effet.

**SITUATIONS D'URGENCE** 

**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

> INDEX **ALPHABÉTIQUE**

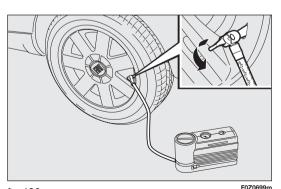
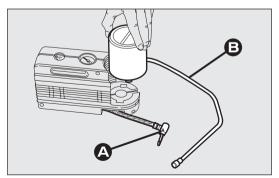


fig. 138



F0Z0676m fig. 139

# REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE

# INDICATIONS GÉNÉRALES

☐ Avant de remplacer une ampoule, vérifier que les contacts ne soient pas oxydés ;

☐ les ampoules grillées doivent être remplacées par d'autres du même type et ayant la même puissance ;

☐ après avoir remplacé une ampoule des phares, vérifier toujours l'orientation pour des raisons de sécurité.

☐ Lorsqu'une lampe ne s'allume pas, avant de la remplacer, vérifier le bon état du fusible correspondant : pour l'emplacement des fusibles, se rapporter au paragraphe « Remplacement des fusibles » dans ce chapitre même.

### **ATTENTION**

Des modifications ou des réparations du circuit électrique effectuées de manière non correcte et sans tenir compte des caractéris-

tiques techniques du système, peuvent provoquer des anomalies de fonctionnement avec risques d'incendie.

ATTENTION

Les lampes halogènes contiennent du gaz sous pression ; en cas de rupture, il y a risque de projection de fragments de verre.



Lors de la manipulation des lampes halogènes, veiller à ne toucher que la partie métallique. En cas de contact du bulbe trans-

parent avec les doigts, l'intensité de la lumière baisse et la durée de vie de la lampe peut diminuer. En cas de contact accidentel, frotter le bulbe avec un chiffon humecté d'alcool et laisser sécher. CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

Dans la mesure du possible, il est conseillé de faire remplacer les lampes par le Réseau Après-vente Fiat. Le bon fonctionnement et

l'orientation correcte des feux extérieurs sont essentiels pour une conduite en toute sécurité et pour éviter les sanctions prévues par la loi.

ATTENTION Sur la surface extérieure du phare, un léger ternissement peut apparaître : il ne s'agit pas d'une anomalie, mais d'un phénomène naturel dû à la basse température et au degré d'humidité de l'air ; il disparaît rapidement lorsqu'on allume les feux. En revanche, la présence de gouttes à l'intérieur du phare indique une infiltration d'eau : dans ce cas, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

# **TYPES DE LAMPES fig. 140**

Différents types d'ampoule sont installés sur la voiture :

- A Ampoules toutes en verre : elles sont introduites par pression. Tirer pour les extraire.
- B Ampoules à baïonnette : pour les sortir de la douille, appuyer sur l'ampoule, la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et l'extraire.
- C Ampoules cylindriques : pour les enlever, les dégager de leurs contacts.
- D Ampoules halogènes : pour retirer l'ampoule dégager la molette de blocage de son emplacement.
- E Ampoules halogènes : pour retirer l'ampoule dégager la molette de blocage de son emplacement.

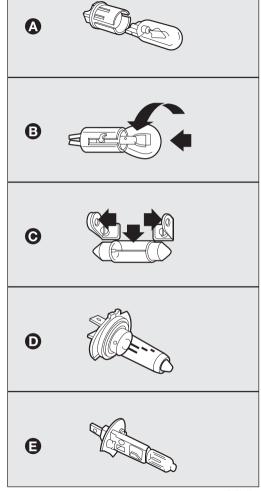


fig. 140

Ampoules	Туре	Puissance	Réf. figure
Feux de route	H4	60/55	D
Feux de croisement	H4	60/55	D
Avant de position	W5W	5	Α
Indicateurs de direction avant	PY21W	21	В
Indicateurs de direction latéraux	W5W	5	Α
Indicateurs de direction arrière	PY21W	21	В
Feux de position/arrêt	P21/5W	21/5	В
Feu de recul	P21W	21	В
Feu antibrouillard arrière	P21W	21	В
Plafonnier	C5W	5	С
Plafonnier du coffre à bagages	W5W	5	Α
Éclairage de plaque	C5W	5	С
Feux antibrouillard	НІ	55	E
Feu d'arrêt supplémentaire (3 <sup>ème</sup> stop)	W5W	5	Α

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE FT CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

**SITUATIONS D'URGENCE** 

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

> **INDEX ALPHABÉTIQUE**

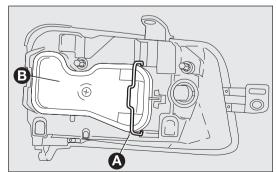
# REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE **EXTÉRIEURE**

Pour le type d'ampoule et sa puissance, voir les indications du paragraphe « Remplacement d'une ampoule ».

# **GROUPES OPTIQUES AVANT**

Pour remplacer l'ampoule du feu de position, procéder comme suit :

- décrocher le ressort de fixation A-fig. 141 et enlever le couvercle B:
- ☐ tourner le porte-lampe C-fig. 142 et l'enlever (fixation par pression);
- nellever l'ampoule grillée E-fig. 143 et engager la nouvelle ampoule:
- D pour le remontage, suivre la même procédure dans le sens inverse.



F0Z0089m fig. 141

Pour remplacer l'ampoule du feu de position, procéder comme suit:

- décrocher le ressort de fixation A-fig. 141 et enlever le couvercle B:
- ☐ tourner le porte-lampe D-fig. 142 et l'enlever (fixation par pression);

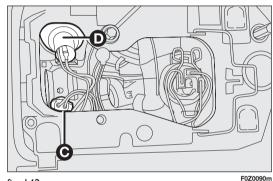
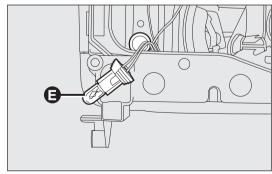


fig. 142



F0Z0091m fig. 143

- enlever l'ampoule grillée F-fig. 144 et engager la nouvelle ampoule ;
- pour le remontage, suivre la même procédure dans le sens inverse.

Pour remplacer l'ampoule du feu de route/croisement, procéder comme suit :

- décrocher le ressort de fixation A-fig. 141 et enlever le couvercle B ;
- ☐ enlever le connecteur G-fig. 145 ;
- décrocher l'agrafe de maintien de la lampe H-fig. 145 ;

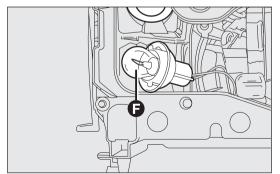


fig. 144

- enlever l'ampoule grillée I-fig. 146 et engager la nouvelle ampoule;
- pour le remontage, suivre la même procédure dans le sens inverse.

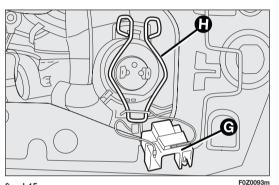


fig. 145

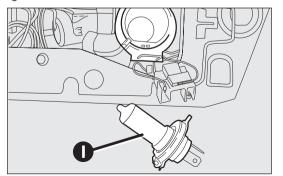


fig. 146

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

# INDICATEURS DE DIRECTION LATÉRAUX

Pour remplacer la lampe, procéder comme suit :

- pousser le transparent A-fig. 147 dans la direction de marche de la voiture et l'extraire (il est fixé par pression);
- ☐ extraire la lampe B-fig. 148 et la remplacer ;
- ☐ remonter le transparent.

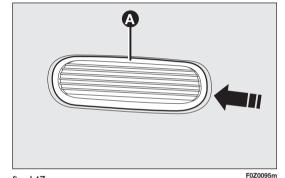


fig. 147

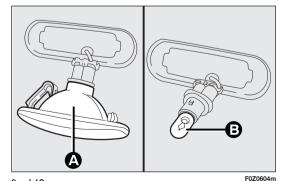


fig. 148

## **FEUX ANTIBROUILLARD AVANT**

(pour les versions/marchés où prévu)

Pour remplacer la lampe, procéder comme suit :

- dévisser les deux vis A et B-fig. 149 de fixation des feux antibrouillard, extraire la garniture complète du feu antibrouillard et détacher le connecteur ;
- dévisser le couvercle C-fig. I 50 et détacher le connecteur D ;
- décrocher l'agrafe E-fig. 151 et enlever l'ampoule F ;
- pour le remontage, suivre la même procédure dans le sens inverse.

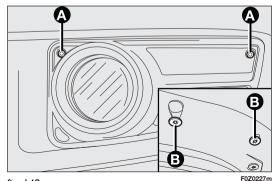


fig. 149

# **GROUPE OPTIQUE ARRIÈRE**

Pour remplacer une ampoule, procéder comme suit :

dévisser les trois vis A-fig. 152 de leur siège correspondant, tirer délicatement vers soi tout le phare jusqu'au dégagement total des trois attaches de maintien (fixées par pression) et décrocher le connecteur;

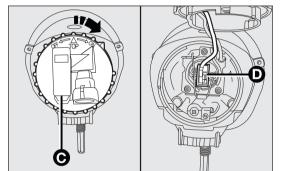


fig. 150

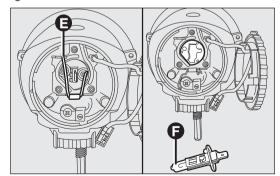
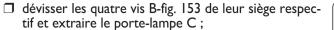


fig. 151



- ☐ extraire les lampes en appuyant légèrement tout en tournant dans le sens anti-horaire ;
- pour le remontage, suivre la même procédure dans le sens inverse.

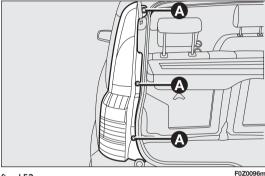


fig. 152

F0Z0228m

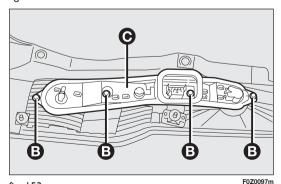


fig. 153

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

# Figure 154

- D lampe de I2V-2IW pour les feux de recul sur le groupe optique droit;
  - ☐ feux antibrouillard arrière sur le groupe optique gauche ;
  - pour les versions avec volant à droite, feu de recul sur groupe optique gauche et feu antibrouillard arrière sur groupe optique droit;
- E ampoule de I2V-2IW pour les indicateurs de direction;
- F ampoule bi-lumière de 12V-21/5W pour les feux d'arrêt et les feux de position ;

TÉMOINS ET MESSAGES

DÉMARRAGE

FT CONDUITE

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

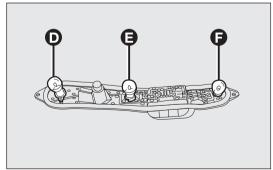


fig. 154

# **ÉCLAIRAGE DE PLAQUE**

Pour remplacer la lampe, procéder comme suit :

- agir sur l'agrafe de maintien à l'aide d'un tournevis comme indiqué à la fig. 155 et extraire le transparent A-fig. 156 et l'ampoule hors de la douille B;
- remplacer l'ampoule de 12V-5W introduite par pression dans la douille et remonter le transparent.

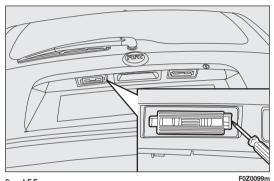


fig. 155

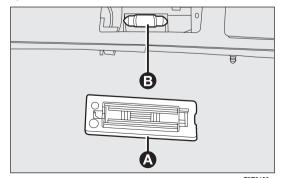


fig. 156

F0Z0100m

# **FEUX TROISIÈME STOP**

Pour remplacer une ampoule, procéder comme suit :

- dévisser les deux vis A-fig. 157 et enlever le couvercle complet ;
- débrancher le connecteur B-fig. 159 et enlever le groupe optique ;
- décrocher l'agrafe C-fig. 158 et séparer le groupe optique du groupe transparent ;
- ☐ remplacer l'ampoule D grillée insérée à pression ;
- remonter le groupe en suivant la procédure dans le sens inverse.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

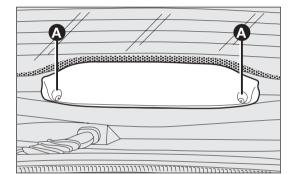


fig. 157

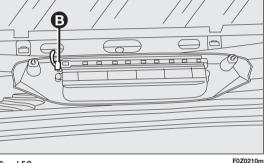


fig. 159

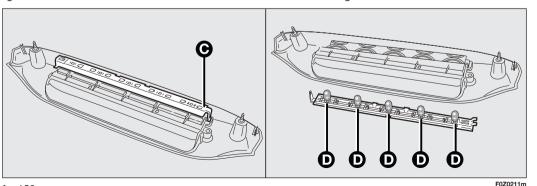


fig. 158

# REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE INTÉRIEURE

Pour le type d'ampoule et sa puissance, voir les indications du paragraphe « Remplacement d'une ampoule ».

SÉCURITÉ

# PLAFONNIER DE L'HABITACLE

Pour remplacer la lampe, procéder comme suit :

- à l'aide du tournevis fourni, extraire le plafonnier Afig. 160 en agissant sur le point indiqué par la flèche;
- ouvrir le capuchon B-fig. 161 comme indiqué ;

TÉMOINS ET MESSAGES

DÉMARRAGE

FT CONDUITE

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

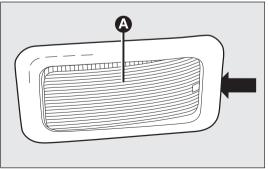


fig. 160

- ☐ remplacer l'ampoule C-fig. 162 en la dégageant des contacts latéraux, puis monter la nouvelle ampoule en s'assurant qu'elle soit correctement bloquée entre ces mêmes contacts :
- ☐ refermer le capuchon et remonter le transparent.

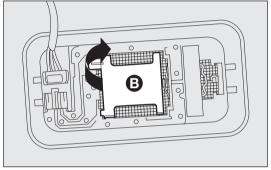


fig. 161

F0Z0213m

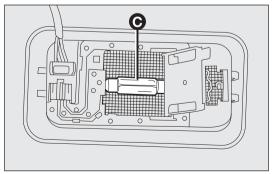


fig. 162

# **PLAFONNIER DU COFFRE À BAGAGES**

(pour les versions/marchés où prévu)

Pour remplacer la lampe, procéder comme suit :

- ☐ ouvrir le hayon ;
- ☐ à l'aide du tournevis fourni, extraire le plafonnier A-fig. 163 en agissant sur le point indiqué par la flèche.
- ouvrir la protection B-fig. 164 et remplacer l'ampoule C insérée à pression;

- ☐ refermer la protection B sur le transparent ;
- ☐ remonter le plafonnier en l'insérant correctement d'abord d'un côté, puis en appuyant sur l'autre jusqu'au déclic de blocage.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

# SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

A

fig. 163

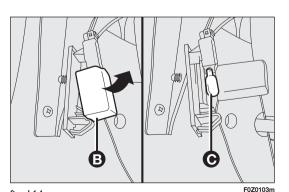


fig. 164

SÉCURITÉ

# GÉNÉRALITÉS fig. 165

Les fusibles protègent le système électrique et interviennent en cas d'avarie ou d'intervention impropre sur l'équipement.

REMPLACEMENT DES FUSIBLES

Quand un dispositif ne fonctionne pas, il faut vérifier le fonctionnement du fusible de protection correspondant : l'élément conducteur A ne doit pas être interrompu. Dans le cas contraire, il faut remplacer le fusible grillé par un autre du même ampérage (même couleur).

B fusible intact.

C fusible avec élément conducteur interrompu.

Pour remplacer un fusible, utiliser la pince D accrochée à l'intérieur du couvercle de la boîte à fusibles logé sur la gauche de la planche de bord.

TÉMOINS ET MESSAGES

DÉMARRAGE

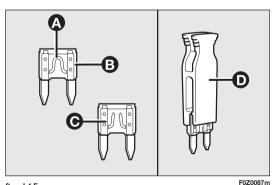
ET CONDUITE

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique



### fig. 165

# ATTENTION

Si le fusible devait se déclencher ultérieurement, s'adresser au réseau d'Après-Vente Fiat.



#### **ATTENTION**

Ne jamais remplacer un fusible par un autre avec ampérage supérieur; DANGER D'INCENDIE.

#### **ATTENTION**

Si un fusible général de protection se déclenche (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE, MAXI-FUSE) s'adresser au réseau d'Après-Vente Fiat.

# **ATTENTION**

Avant de remplacer un fusible, s'assurer d'avoir extrait la clé du contact et d'avoir coubé / débranché tous les consommateurs.

### **ATTENTION**

Si un fusible général de protection des systèmes de sécurité (système airbag, système de freinage), des systèmes motopropulseur (système moteur, système boîte de vitesses) ou du système conduite se déclenche, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

Pour identifier le fusible de protection, consulter les ta-

bleaux aux pages suivantes.

CONNAISSANCE DU VÉHICUIF

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

**SITUATIONS D'URGENCE** 

**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

INDEX **ALPHABÉTIQUE** 

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

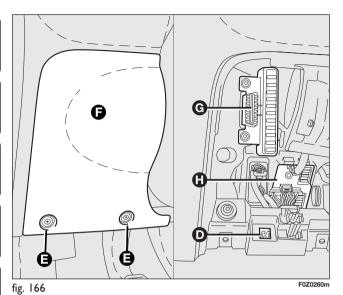
TÉMOINS ET MESSAGES

**SITUATIONS D'URGENCE** 

**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

> INDEX ALPHABÉTIQUE



#### **POSITION DES FUSIBLES**

Les centrales des fusibles se trouvent à gauche du volant fig. 166 et 167.

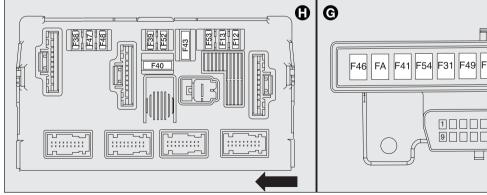
Pour y accéder, dévisser la vis E de fixation du couvercle F.

G centrale câblée.

H centrale Body-computer.

D pince d'extraction des fusibles.

Les numéros d'identification du composant électrique correspondant à chaque fusible sont gravés à l'arrière du couvercle.



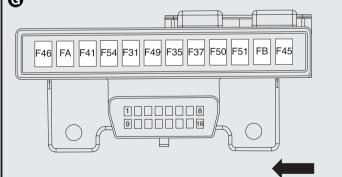


fig. 167

# Fusibles dans le compartiment moteur fig. 168 et 169

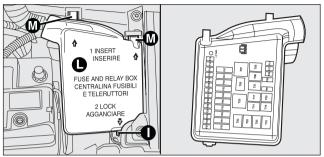


fig. 168 F0Z0652m

Une deuxième centrale est située à droite du compartiment moteur, à côté de la batterie : pour y accéder, appuyer sur le dispositif I, ouvrir les languettes M et ôter le couvercle L

Les numéros d'identification du composant électrique correspondant à chaque fusible sont gravés à l'arrière du couvercle.



teur.

S'il faut effectuer un lavage du compartiment moteur, veiller à ne pas diriger le jet d'eau sur la centrale de compartimet mo**CONNAISSANCE** DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

**SITUATIONS D'URGENCE** 

**ENTRETIEN** DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

INDEX **ALPHABÉTIQUE** 

| F87 | F24 | F16 | F20 | F84 | F09 | F21 | F30 | F23 | F18 | F15 | F10 | F14 | F19 | + V batt. T02 T30 T06 T07 T03 T14 T17 T31 T08 T09 T05 T19 T20 F85 F08 F22 F17 F11 T10

fig. 169

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

# **TABLEAU RÉCAPITULATIF DES FUSIBLES**

Centrale habitacle - fig. 167	FUSIBLE	AMPÈRE
+15 radio	F35	7,5
Planche commandes centrales	F35	7,5
+15 feux d'arrêt	F37	10
Climatisation automatique	F49	7,5
Capteur présence eau dans filtre à gazole	F49	7,5
+15 centrale Body-computer	F5 I	5
+15 tableau de bord	F5 I	5
Disponible	FA	_
Disponible	FB	_
Feu de croisement droit	FI2	7,5
Feu de croisement gauche	F13	7,5
Réglage de l'assiette des phares	FI3	7,5
+30 dispositif de verrouillage des portes	F38	20
Prise diagnostic EOBD	F39	10
Radio	F39	10
Climatisation automatique	F39	10

Centrale habitacle - fig. 167	FUSIBLE	AMPÈRE
Centrale de l'ordinateur de bord	F39	10
Lunette arrière dégivrante	F40	30
Essuie-glace / lave-vitres	F43	30
Pompe lave-vitres/lave-lunette arrière	F53	15
Lève-vitre AVG	F47	20
Lève-vitre AVD	F48	20
Essuie-glace lunette arrière	F52	15

	CONNAISSANCI DU VÉHICULE
	SÉCURITÉ
	DÉMARRAGE ET CONDUITE
_	TÉMOINS ET MESSAGES
·····	CITUATIONIC

Centrale compartiment moteur - fig. 169	FUSIBLE	AMPÈRE
Ventilateur électrique du climatiseur	F8	30
Lave-phares/Électrovannes de gaz (versions 1.2 LPG Euro 5)	F9	30/7,5
Avertisseur sonore (klaxon)	FI0	15
Feux de route	FI4	15
+30 Centrale de remorque/ECU blocage du différentiel (versions 4x4)	FI5	15
Feux de recul	F87	7,5
Électrovannes de gaz (versions 1.4 Natural Power)	F84	7,5
Compresseur du climatiseur	FI9	7,5
Toit ouvrant électrique	F20	15
Alimentation pompe carburant	F21	15
Feux antibrouillard	F30	15
Allume-cigares/prise de courant	F85	20
Subwoofer	F82	20

# SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> ,INDEX ALPHABÉTIQUE

# RECHARGE DE LA BATTERIE

ATTENTION La description de la procédure de charge de la batterie n'est donnée qu'à titre indicatif. Pour effectuer une telle opération, s'adresser toujours au Réseau Après-vente Fiat.

Il est conseillé de procéder à une charge lente à bas ampérage d'une durée d'environ 24 heures. Une charge plus longue pourrait endommager la batterie.

Pour effectuer la recharge, procéder comme suit :

- débrancher la borne du pôle négatif de la batterie ;
- ☐ brancher aux pôles de la batterie les câbles de l'appareil de recharge, en respectant les polarités ;
- □ allumer l'appareil de recharge ;
- une fois achevée la recharge, éteindre l'appareil avant de le débrancher de la batterie ;
- rebrancher la borne au pôle négatif de la batterie.

#### **ATTENTION**

Le liquide contenu dans la batterie étant toxique et corrosif, éviter tout contact avec la peau et les yeux. Exécuter l'opération de charge de la batterie dans un lieu aéré et loin de flammes nues ou de sources possibles d'étincelles, pour éviter tout risque d'explosion et d'incendie.

# $\Lambda$

# **ATTENTION**

Ne pas essayer de recharger une batterie gelée : il faut d'abord la dégeler, autrement il y a un risque d'explosion. S'il y a eu gel, il faut faire contrôler la batterie avant la recharge, par des opérateurs spécialisés, et vérifier que les éléments internes ne sont pas endommagés ni le boîtier fissuré, ce qui peut provoquer l'écoulement d'acide toxique et corrosif.

# LEVAGE DE LA VOITURE

Au cas où il s'avérait nécessaire de soulever la voiture, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat, qui est équipé de ponts à bras ou ponts d'atelier.

La voiture ne doit être soulevée que latéralement en disposant l'extrémité des bras ou le pont d'atelier dans les zones illustrées sur la fig. 170.

# REMORQUAGE DE LA VOITURE

Le crochet d'attelage, fourni avec la voiture, est situé dans la boîte à outils, placée sous le tapis de revêtement du coffre à bagages.

# ACCROCHAGE DU CROCHET D'ATTELAGE fig. 171

Procéder comme suit :

- détacher le bouchon A ;
- prélever la boule d'attelage B de son logement dans le support outils ;
- visser à fond la boule sur le goujon fileté arrière ou avant.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

# SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

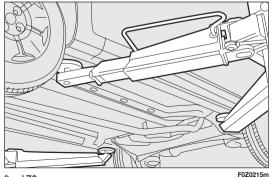


fig. 170

m

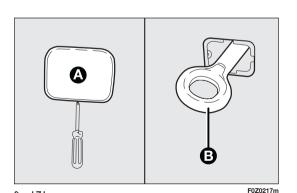


fig. 171

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

#### **ATTENTION**

Avant de commencer le remorquage, tourner la clé de contact sur MAR et ensuite sur STOP, sans l'extraire. En extrayant la clé, le verrouillage de direction s'enclenche automatiquement, ce qui rend le braquage des roues impossible.



#### ATTENTION

Ne pas démarrer le moteur lors du remorquage de la voiture.

#### **ATTENTION**

Pendant le remorquage, ne pas oublier que sans le servofrein et la direction assistée électrique, tout freinage et tout braquage nécessitent d'un effort supérieur sur la pédale et sur le volant. Ne pas utiliser de câbles flexibles pour effectuer le remorquage et éviter les à-coups. Pendant les opérations de remorquage, vérifier que la fixation de la boule à la voiture n'endommage pas les composants en contact. Lorsqu'on remorque la voiture, il faut respecter les normes spécifiques de circulation routière concernant le dispositif de remorquage aussi bien que la conduite.

# ENTRETIEN DE LA VOITURE

# **ENTRETIEN PROGRAMMÉ**

Un entretien correct est déterminant pour garantir à la voiture sa longévité dans des conditions optimales.

Pour cette raison, Fiat a prévu une série de contrôles et d'interventions d'entretien tous les 20 000 kilomètres.

Toutefois, l'entretien programmé ne suffit pas à affronter complètement toutes les exigences de la voiture : même pendant la période initiale, avant le coupon des 20 000 km et ensuite, entre un coupon et le suivant, il faut toujours effectuer les contrôles ordinaires, comme par exemple le contrôle de routine avec appoint éventuel du niveau des liquides, gonflage des pneus, etc.

ATTENTION Les coupons d'Entretien Programmé sont prescrits par le Constructeur. La non-exécution des coupons peut entraîner l'annulation de la garantie.

Le service d'Entretien Programmé est assuré par tous les Réseaux Après-vente Fiat, à des temps fixés d'avance.

Si au cours d'une intervention, en plus des opérations prévues, d'autres remplacements ou réparations s'avéraient nécessaires, demander chaque fois l'autorisation explicite du Client.

ATTENTION II est conseillé de signaler immédiatement au Réseau Après-vente Fiat toute légère anomalie de fonctionnement, sans attendre le prochain coupon.

Si la voiture est souvent employée pour des remorquage, il faut réduire l'intervalle entre un entretien programmé et l'autre.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

# PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMMÉ

Les coupons doivent être effectués tous les 20 000 km

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

Milliers de kilomètres	20	40	60	80	100	120	140	160	180
Contrôle de l'état/de l'usure des pneus et réglage éventuel de la pression	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Contrôle du fonctionnement du circuit d'éclairage phares, clignotants, feux de détresse, habitacle, coffre à bagages, témoins du tableau de bord, etc.)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Contrôle du fonctionnement du système essuie/lave-glace, églage des gicleurs	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Contrôle du positionnement/usure des balais d'essuie-glace vant et arrière	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Contrôle des conditions et de l'usure des plaquettes de freins disques avant	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Contrôle état et usure plaquettes de freins à tambour arrière			•			•			•
Contrôle visuel de l'état : extérieur de la carrosserie, protection de bas de caisse, portions rigides et flexibles des tuyaux (échappement – alimentation en carburant – freins), eléments en caoutchouc (soufflets – manchons – bagues, etc.)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Contrôle de l'état de propreté des serrures du capot moteur et du coffre à bagages, nettoyage et lubrification des tringleries	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Contrôle de la tension et réglage éventuel les courroies de commande des accessoires sauf pour les moteurs équipés de tendeurs automatiques)	•								
Contrôle visuel des conditions des courroies de commandes des accessoires		•		•		•		•	
Contrôle, réglage du jeu aux poussoirs (version essence)		•		•		•		•	
Contrôle, réglage de la course du levier de frein à main		•		•		•		•	

Milliers de kilomètres	20	40	60	80	100	120	140	160	180
Remplacement cartouche filtre à air (tous les 30 000 km pour moteur 1.3 Multijet)			•			•			•
Appoint du niveau des liquides (refroidissement moteur, freins, batterie, lave-glace, etc.)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Contrôle des conditions de la courroie crantée de distribution (sauf moteurs 1.3 Multijet)			•						•
Remplacement de la courroie crantée de distribution (*) (sauf moteur 1.3 Multijet)						•			
Remplacement bougies d'allumage (versions essence)		•		•		•		•	
Contrôle du fonctionnement des systèmes de contrôle du moteur (via la prise de diagnostic)		•		•		•		•	
Contrôle du niveau d'huile de la boîte de vitesses mécanique				•				•	
Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile (versions essence) ▲ (1)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile (version Multijet avec FAP) (**) (2)									
Vidange du liquide de freins (ou tous les 2 ans)			•			•			•
Remplacement filtre antipollen (ou en tout cas chaque année)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Contrôle des émissions à l'échappement/fumées (moteurs 1.3 Multijet)		•		•		•		•	
Remplacement de la cartouche du filtre à carburant (Green-filter) (moteurs 1.3 Multijet)			•			•			•

<sup>(\*)</sup> Ou tous les 4 ans pour emploi dans des condition sévères (climats froids, utilisation en ville avec longues permanences au ralenti) Ou tous les 5 ans, indépendemment du kilométrage

<sup>(\*\*)</sup> Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre lors de l'allumage du témoin au combiné de bord (voir chapitre "Témoins et messages") ou, en tout cas, tous les 2 ans.



<sup>(1)</sup> Si la voiture est utilisé essentiellement sur des parcours urbains et de toutes façons avec un kilométrage annuel inférieur à 10.000 km il est nécessaire de remplacer l'huile moteur et le filtre tous les 12 mois.

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

<sup>(2)</sup> Si vous utilisez votre voiture principalement en ville il est nécessaire de changer l'huile du moteur et le filtre tous les 12 mois.

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

# PLAN D'INSPECTION ANNUELLE

Pour les voitures avec un kilométrage annuel inférieur à 20 000 km (ex. 15 000 km), il convient d'appliquer le plan d'inspection annuelle suivant :

- ☐ contrôle état/usure pneus et réglage de pression (y compris roue de secours) ;
- contrôle fonctionnement système d'éclairage (phares, clignotants, détresse, coffre à bagages, habitacle, témoins sur le tableau de bord, etc.);
- contrôle fonctionnement système essuie-glace/laveglace;
- contrôle positionnement/usure balais essuie-glace et essuie-glace arrière;
- contrôle état et usure plaquettes freins à disque avant;
   contrôle de l'état de propreté des serrures du capot moteur et du coffre, nettoyage et lubrification des
- tringleries;

  contrôle visuel de l'état : moteur, boîte de vitesses, transmission, tuyaux (échappement alimentation en carburant freins), éléments en caoutchouc (souf
  - en carburant freins), éléments en caoutchouc (soufflets – manchons – bagues – etc.), tuyaux flexibles des circuits de freins et d'alimentation;
- ontrôle de l'état de charge de la batterie ;
- contrôle visuel de l'état des courroies commandes diverses;
- contrôle et appoint éventuel du niveau liquides (refroidissement moteur, freins, lave-glace, batterie, etc.);
- ☐ vidange d'huile moteur ;
- ☐ remplacement du filtre à huile moteur ;
- remplacement filtre antipollen (pour les versions/marchés où prévu) ;

# **INTERVENTIONS SUPPLÉMENTAIRES**

Tous les 1 000 km ou avant de longs voyages, contrôler et si nécessaire rétablir :

- ☐ niveau du liquide de refroidissement du moteur ;
- ☐ niveau du liquide de freins ;
- ☐ niveau du liquide de la batterie ;
- ☐ niveau du liquide du lave-glace ;
- pression et état des pneus.

Tous les 3 000 km contrôler et rétablir au besoin :

niveau d'huile moteur.

Il est conseillé d'adopter les produits de PETRONAS LUBRICANTS, conçus et réalisés spécialement pour les voitures Fiat (voir le tableau « Ravitaillements » au chapitre « Caractéristiques Techniques »).

# **ATTENTION - Huile moteur**

Au cas où la voiture est utilisée dans l'une des conditions particulièrement sévères suivantes :

- ☐ tractage de remorques ou de caravanes ;
- ☐ routes poussiéreuses ;
- parcours brefs (moins de 7-8 km) et répétés à une température extérieure inférieure à zéro ;

☐ moteur qui tourne fréquemment au ralenti ou bien conduite sur de longs parcours à faible vitesse (ex. taxi ou livraisons porte à porte) ou bien en cas de longue immobilisation ;

vidange de l'huile moteur plus fréquent que ce qui est indiqué dans le « Plan d'Entretien Programmé ».

# **ATTENTION - Filtre à gazole**

Tout ravitaillement avec un gazole non conforme au degré de pureté prévu par la norme européenne EN590 peut entraîner un remplacement du filtre à gazole plus fréquent que ce qui est indiqué dans le « Plan d'Entretien Programmé ».

### ATTENTION - Filtre à air

En cas de marche habituelle sur des terrains poussiéreux, remplacer le filtre à air plus fréquemment de ce qu'indique le « Plan d'entretien programmé ». En cas de doute sur la périodicité de vidange de l'huile moteur et de remplacement du filtre à air, en fonction de l'utilisation de la voiture, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

# **ATTENTION - Filtre antipollen**

En cas d'utilisation fréquente de la voiture dans des environnements poussiéreux ou à forte pollution, il est recommandé de remplacer le filtre antipollen selon une fréquence majeure à celle prévue par le Plan d'Entretien Programmé; en particulier, il est nécessaire de le remplacer en cas de diminution du débit d'air dans l'habitacle.

#### **RECOMMANDATION – Batterie**

Il est recommandé de contrôler l'état de charge de la batterie, de préférence au début de la saison froide, pour éviter la possibilité de congélation de l'électrolyte.

Effectuer ce contrôle plus fréquemment si la voiture est utilisée surtout pour des courts parcours ou si elle est dotée d'équipements électriques à absorption permanente (même clé extraite), notamment si installés en après-vente. En cas d'utilisation de la voiture dans des climats chauds ou des conditions vraiment rudes, il est conseillé d'effectuer le contrôle du liquide de la batterie (électrolyte) selon des intervalles plus courts que ceux prévus par le « Plan d'Entretien Programmé ».



L'entretien de la voiture doit être confié au Réseau Après-vente Fiat. Pour les opérations d'entretien ordinaire et de petit en-

tretien ainsi que pour celles que vous pouvez effectuer vous-mêmes, assurez-vous toujours que vous disposez de l'outillage approprié, des pièces de rechange d'origine Fiat et des liquides de consommation; en tout cas, n'effectuez pas ces opérations si vous n'en avez pas l'expérience. CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

# **VÉRIFICATION DES NIVEAUX**

SÉCURITÉ

# ATTENTION

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Ne jamais fumer durant une intervention dans le compartiment moteur : il pourrait y avoir du gaz ou des vapeurs inflammables, avec risque d'incendie.

TÉMOINS ET MESSAGES

Attention, lors des ravitaillements, ne pas confondre les différents

SITUATIONS D'URGENCE types de liquide : ils sont tous incompatibles entre eux et pourraient endommager gravement la voiture.

# **ENTRETIEN** <u>DE LA VOITURE</u>

# Version I.2

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

- I. Huile moteur
- 2. Batterie
- 3. Liquide de freins
- 3. Liquide lave-glace
- 5. Liquide de refroidissement du moteur.

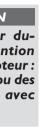


fig. 172 - Version 1.2

0

F0Z0822m









INDEX ALPHABÉTIQUE

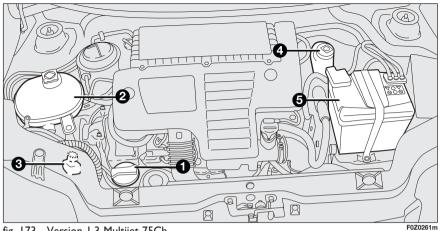


fig. 173 - Version 1.3 Multijet 75Ch

**Version I.3 Multijet 75Ch** 

I. Huile moteur

2. Liquide de refroidissement du moteur

3. Liquide lave-glace

**4.** Liquide de freins

**5.** Batterie.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS **D'URGENCE** 

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

INDEX ALPHABÉTIQUE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

# **HUILE MOTEUR fig. 175 – 176 et 177**

Le contrôle doit être effectué avec la voiture sur sol plat, quelques minutes (environ 5) après l'arrêt du moteur. Le niveau d'huile doit être compris entre les repères MIN et MAX figurant sur la jauge de contrôle B.

L'intervalle entre MIN et MAX correspond à environ I litre d'huile. Si le niveau d'huile avoisine ou est au-dessous du repère MIN, faire l'appoint d'huile à travers le goulot de remplissage A, jusqu'au repère MAX.

Le niveau d'huile ne doit jamais dépasser le repère MAX.

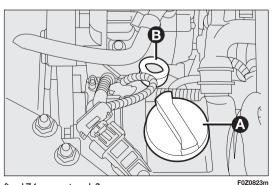
#### CONSOMMATION D'HUILE MOTEUR

À titre indicatif, la consommation maximum d'huile moteur est de 400 grammes tous les I 000 km.

Pendant la première période d'utilisation de la voiture, le moteur se trouve en phase de rodage, par conséquent les consommations d'huile moteur peuvent être considérées comme stabilisées après avoir parcouru les premiers  $5\,000 \div 6\,000$  km.

ATTENTION La consommation de l'huile moteur dépend de la conduite et des conditions d'utilisation de la voiture.

ATTENTION Après avoir effectué l'appoint d'huile ou la vidange, avant de vérifier le niveau, faire tourner le moteur pendant quelques secondes et attendre quelques minutes après l'arrêt.





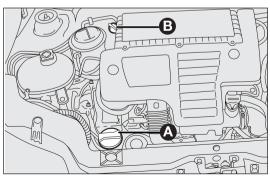


fig. 175 - version 1.3 Multijet 75Ch

F0Z0262m

#### **ATTENTION**

Lorsque le moteur est chaud, agir avec extrême prudence à l'intérieur du compartiment moteur : risque de brûlures. Ne pas oublier que lorsque le moteur est chaud le ventilateur électrique peut s'actionner : danger de blessures. Attention aux écharpes, cravates et vêtements non adhérents : ils peuvent être entraînés par les éléments en mouvement.



Ne pas faire l'appoint avec de l'huile ayant des caractéristiques différentes de celle qui est dans le moteur.

L'huile moteur usagée et le filtre à huile remplacé contiennent des substances dangereuses pour l'environnement. Pour la vidange de l'huile et le remplacement des filtres, il est conseillé de s'adresser au Réseau Après-vente Fiat, équipé pour écouler l'huile et les filtres usagés dans le respect de la nature et de la réglementation.

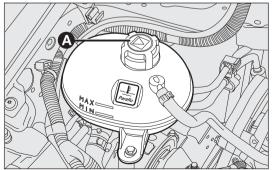


fig. 176

# LIQUIDE DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT MOTEUR fig. 176 et 177

Le niveau du liquide doit être contrôlé moteur froid et doit être compris entre les repères MIN et MAX gravés sur le vase.

Si le niveau est insuffisant, verser lentement, par le goulot A du vase, un mélange composé de 50 % d'eau déminéralisée et de liquide PARAFLU<sup>UP</sup> de PETRONAS LUBRICANTS, jusqu'à ce que le niveau s'approche de MAX

Le mélange de PARAFLU<sup>UP</sup> et eau déminéralisée concentré à 50 % assure la protection antigel jusqu'à la température de  $-35\,^{\circ}$ C.

Si les conditions climatiques sont particulièrement difficiles, il est conseillé d'utiliser un mélange composé de 60 % de PARAFLUUP et de 40 % d'eau déminéralisée.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

# ENTRETIEN De la voiture

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

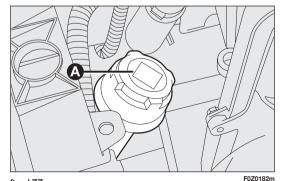


fig. 177

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS **D'URGENCE** 

**ENTRETIEN DE LA VOITURE** 

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

> INDEX **ALPHABÉTIQUE**

Le circuit de refroidissement du moteur utilise le fluide de protection antigel PARA-FLUUP. Pour l'appoint éventuel, utiliser un

fluide du même type que celui présent dans le circuit de refroidissement. Le fluide PARAFLUUP ne peut être mélangé avec aucun autre fluide. Si cela devait se produire, ne jamais démarrer le moteur et contacter le Réseau Après-vente Fiat.

### **ATTENTION**

Le circuit de refroidissement est pressurisé. Au besoin, ne remplacer le bouchon que par une pièce d'origine, sous peine de détérioration du circuit. Lorsque le moteur est chaud, ne jamais ôter le bouchon du vase : danger de brûlures.

# LIQUIDE LAVE-GLACE/LAVE-LUNETTE fig. 178

Pour ajouter du liquide, enlever le bouchon A.

Utiliser un mélange d'eau et liquide TUTELA PROFES-SIONAL SC35, dans les pourcentages suivants :

30 % de TUTELA PROFESSIONAL SC35 et 70 % d'eau en été.

50 % de TUTELA PROFESSIONAL SC35 et 50 % d'eau en hiver.

En cas de températures inférieures à -20 °C, utiliser TUTELA PROFESSIONAL SC35 pur.

Contrôler le niveau du liquide par le réservoir.

**ATTENTION** 

Ne pas rouler avec le réservoir du laveglace vide : l'action du lave-glace est fondamental pour améliorer la visibilité.

### **ATTENTION**

Certains additifs commerciaux pour laveglace sont inflammables. Le compartiment moteur contient des parties chaudes qui, à contact, pourraient provoquer un incendie.

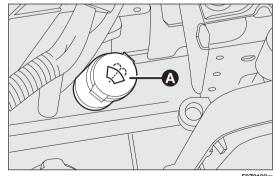


fig. 178

F0Z0183m

# LIQUIDE DE FREINS fig. 179

Dévisser le bouchon A : vérifier que le liquide contenu dans le réservoir est au niveau maximum.

Le niveau du liquide dans le réservoir ne doit pas dépasser le repère MAX.

Si l'on doit faire l'appoint, le liquide de frein préconisé figure dans le tableau « Fluides et Lubrifiants » (voir chapitre « Caractéristiques Techniques »).

NOTE Nettoyer soigneusement le bouchon du réservoir A et la surface tout autour.

À l'ouverture du bouchon, veiller surtout à ce que d'éventuelles impuretés ne pénètrent dans le réservoir.

Pour le ravitaillement, utiliser toujours un entonnoir avec filtre intégré d'une maille inférieure ou égale à 0.12 mm.

ATTENTION Le liquide de frein absorbe l'humidité, par conséquent, si l'on utilise la plupart du temps la voiture dans des zones où le degré d'humidité atmosphérique est élevé, le liquide doit être remplacé plus fréquemment que prévu par le « Plan d'entretien programmé ».



Veiller à ce que le liquide de freins, qui est très corrosif, ne vienne pas au contact avec les partie peintes. Si cela devait se produire, laver immédiatement à l'eau.

**CONNAISSANCE** DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE FT CONDUITE

TÉMOINS FT MFSSAGES

SITUATIONS **D'URGENCE** 

# **ENTRETIEN DE LA VOITURE**

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

INDEX **ALPHABÉTIQUE** 

ATTENTION

Le liquide de freins est toxique et très corrosif. En cas de contact accidentel, laver immédiatement les endroits concernés à l'eau et au savon neutre, puis rincer abondamment. En cas d'ingestion, appeler immédi

Le symbole figurant sur le récipient, distingue les liquides de frein de type synthétique de ceux de type minéral. L'utilisation de liquide de type minéral endommage irréparablement les joints en caoutchouc du système de freinage.atement un médecin.

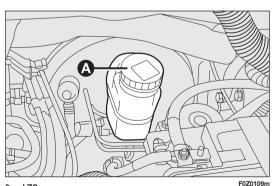


fig. 179

## FILTRE À AIR

## REMPLACEMENT (versions 1.2) fig. 180 et 181

Décrocher les attaches A, enlever la partie avant du couvercle B et extraire le filtre C à remplacer.

**REMPLACEMENT** (versions 1.3 Multijet) fig. 182-183

Dévisser les vis D, enlever le couvercle E et extraire le filtre F à remplacer.

DÉMARRAGE

SÉCURITÉ

DEMARRAGE ET CONDUITE

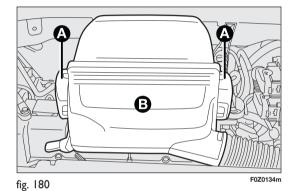
TÉMOINS ET MESSAGES

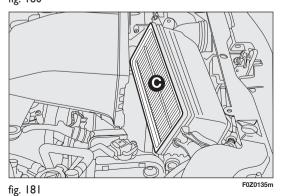
SITUATIONS D'URGENCE

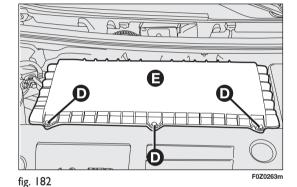
ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique







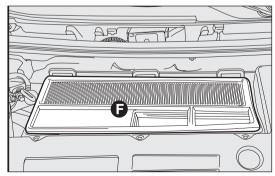


fig. 183

180

#### FILTRE ANTIPOLLEN

Pour remplacer le filtre antipollen, il faut s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

#### **BATTERIE**

d'incendie.

La batterie de la voiture est de type à « Entretien réduit » : en condition normale d'utilisation elle ne demande pas de ravitaillement de l'électrolyte avec de l'eau distillée.

### CONTRÔLE DE L'ÉTAT DE CHARGE ET DU NIVEAU D'ÉLECTROLYTE

Les opérations de contrôle doivent être effectuées selon les fréquences et modalités indiquées dans cette Notice et exclusivement par des opérateurs spécialisés. Les opérations d'appoint éventuelles ne doivent être exécutées que par du personnel spécialisé et s'adressant au Réseau Après-vente Fiat.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

ATTENTION

Le liquide contenu dans la batterie est toxique et corrosif. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Ne pas approcher de la batterie des flammes nues ni des sources potentielles d'étincelles, car il y a danger d'explosion ou

181

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

> SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

#### **ATTENTION**

Si le niveau de liquide est trop bas, le fonctionnement endommage irréparablement la batterie et peut en provoquer l'explosion.

#### REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

En cas de nécessité, il faut remplacer la batterie par une autre d'origine ayant les mêmes caractéristiques.

En cas de remplacement par une batterie ayant des caractéristiques différentes, les échéances d'entretien prévues par le « Plan d'Entretien Programmé » ne sont plus valables.

Pour l'entretien de la batterie, se conformer strictement aux indications fournies par le Fabricant.

Le mauvais montage d'accessoires électriques et électroniques peut provoquer des dommages graves à la voiture. Si après

l'achat de la voiture, on souhaite installer des accessoires (antivol, radiotéléphone, etc.) s'adresser au Réseau Après-vente Fiat qui sera en mesure de proposer les dispositifs les plus adaptés et surtout de conseiller le Client en cas de nécessité d'utiliser une batterie de plus grande capacité.

Les batteries contiennent des substances très dangereuses pour l'environnement. Pour le remplacement de la batterie, il est conseillé de s'adresser au Réseau Après-vente Fiat, équipé pour l'élimination des anciennes batteries dans le respect de l'environnement et selon les lois en vigueur.



#### **ATTENTION**

Si la voiture reste longtemps immobilisée sous un climat très froid, il est conseillé de démonter la batterie et de la conserver dans un lieu chauffé, sous peine de congélation.



#### **ATTENTION**

Lorsqu'on doit travailler au contact ou à proximité de la batterie, il faut toujours utiliser des lunettes de protection.

#### CONSEILS UTILES POUR PROLONGER LA DURÉE DE LA BATTERIE

Pour éviter que la batterie ne se décharge rapidement et pour en préserver la fonctionnalité, suivre scrupuleusement les indications suivantes :

lorsqu'on gare sa voiture, s'assurer que les portes, les capots et les volets soient bien fermés pour éviter que des plafonniers ne restent allumées à l'intérieur de l'habitacle;

- déteindre les lampes des plafonniers intérieurs : en tout cas la voiture est munie d'un système d'extinction automatique des lampes intérieures ;
- ☐ le moteur coupé, éviter de laisser les utilisateurs branchés pendant longtemps (par ex. autoradio, feux de détresse, etc.);
- ☐ avant toute intervention sur l'équipement électrique, débrancher le câble du pôle négatif de la batterie ;
- serrer à fond les cosses de la batterie.

ATTENTION Si la batterie est longtemps utilisée à une charge inférieure à 50 %, elle se détériore par sulfatation, ce qui réduit sa capacité et sa fonction de démarrage.

Elle est aussi plus exposée au risque de gel (qui peut se produire même à  $-10^{\circ}$ C). En cas d'arrêt prolongé, voir le paragraphe « Inactivité prolongée de la voiture », chapitre « Démarrage et conduite ».

Si, après l'achat, on envisage de monter des accessoires électriques nécessitant d'une alimentation électrique permanente (alarme, etc.) ou bien des accessoires qui pèsent sur le bilan électrique, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat, dont le personnel qualifié pourra conseiller les dispositifs les plus appropriés appartenant à la Lineaccessori Fiat, en évaluera l'absorption électrique totale et vérifiera si le circuit électrique de la voiture est en mesure de soutenir la charge demandée ou si, au contraire, il faut l'intégrer avec une batterie plus puissante.

En effet, étant donné que certains dispositifs continuent à absorber de l'énergie électrique même si le moteur est coupé, ils déchargent peu à peu la batterie.

#### **ROUES ET PNEUMATIQUES**

Contrôler toutes les deux semaines environ et avant de longs voyages la pression de chacun des pneus, y compris la roue compacte de secours : ces contrôles doivent être exécutés avec les pneus au repos et froids.

Utilisant la voiture, il est normal que la pression augmente; pour la valeur correcte de la pression de gonflage du pneu voir le paragraphe « Roues » au chapitre « Caractéristiques Techniques ».

Une pression non conforme provoque une consommation anormale des pneus fig. 184 :

- A pression normale : usure de la chape uniforme.
- B pression insuffisante : chape particulièrement usée sur les bords.
- C pression excessive : chape particulièrement usée au centre.

Les pneus doivent être remplacés lorsque l'épaisseur de la chape est réduite à 1,6 mm. Dans tous les cas, se conformer aux normes en vigueur dans le pays où l'on roule.

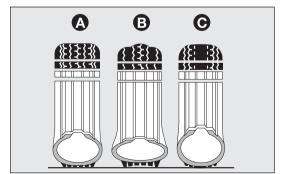


fig. 184

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

183

F0Z0112m

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS **D'URGENCE** 

ENTRETIEN **DE LA VOITURE** 

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

> INDEX **ALPHABÉTIQUE**

#### **AVERTISSEMENTS**

- D Eviter, autant que possible, les freinages trop brusques, les dérapages au démarrage, ainsi que les chocs violents contre les trottoirs, les ornières et autre type d'obstacles. Rouler longuement sur une chaussée défoncée peut endommager les pneus;
- ontrôler périodiquement que les pneus ne présentent pas de coupures sur les côtés, de gonflements ou une usure irrégulière de la chape. Dans ce cas, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat;
- de voyager dans des conditions de surcharge : de sérieux dommages aux roues et aux pneus peuvent en résulter :
- on cas de crevaison d'un pneu, s'arrêter immédiatement et le remplacer, pour ne pas endommager le pneu proprement dit, la jante, les suspensions et la direction;
- le pneu vieillit même s'il est peu utilisé. Le vieillissement est signalé par des fendillements sur la chape et sur les flancs. Dans tous les cas, si les pneus sont montés depuis plus de 6 ans, il faut les faire contrôler par des spécialistes. Ne pas oublier de faire contrôler aussi la roue compacte de secours;
- on cas de remplacement, monter toujours des pneus neufs, en évitant ceux dont l'origine est douteuse ;
- ☐ si on remplace un pneu, il convient de remplacer également la valve de gonflage;

pour permettre une usure uniforme des pneus avant et arrière, il est conseillé de les permuter tous les 10-15 000 kilomètres, en les maintenant toujours du même côté de la voiture pour ne pas inverser le sens de roulement.



#### **ATTENTION**

Ne pas oublier que la tenue de route d'une voiture dépend aussi de la bonne pression de gonflage des pneus.



#### **ATTENTION**

En cas de trop faible pression, il y a risque de surchauffe et de dommages graves du

pneu.



#### **ATTENTION**

Ne pas croiser les pneus que l'on permute en les passant du côté droit de la voiture au côté gauche et inversement.

#### **ATTENTION**

Ne pas repeindre les jantes des roues en alliage qui exigent l'utilisation des températures supérieures à 150°C. Cela pourrait compromettre les caractéristiques mécaniques des roues.

#### **DURITES EN CAOUTCHOUC**

En ce qui concerne l'entretien des tuyaux flexibles en caoutchouc du système des freins et de l'alimentation, suivre scrupuleusement le « Plan d'Entretien Programmé » dans ce chapitre.

L'ozone, les températures élevées et l'absence prolongée de liquide dans le circuit peuvent provoquer le durcissement et la rupture des tuyaux et, par conséquent, des fuites de liquide. Un contrôle vigilant est donc nécessaire.

## **ESSUIE-GLACE/ESSUIE-GLACE AR**

#### **BALAIS**

Nettoyer périodiquement la partie en caoutchouc à l'aide de produits spéciaux ; TUTELA PROFESSIONAL SC35 est recommandé.

Remplacer les balais si le fil du caoutchouc est déformé ou usé. Dans tous les cas, il est conseillé de les remplacer environ une fois par an.

Quelques mesures simples peuvent réduire les risques de dommages pour les balais :

- en cas de températures en dessous de zéro, vérifier que le gel n'ait pas bloqué la partie en caoutchouc sur la glace. Si nécessaire, la débloquer à l'aide d'un produit antigel;
- enlever la neige qui pourrait s'accumuler sur la glace : en plus de sauvegarder les balais, on évite de forcer et de surchauffer le moteur électrique ;
- ne pas actionner les essuie-glace AV et AR sur la vitre sèche.

ATTENTION

Voyager avec les balais de l'essuie-glace usés représente un grave risque, car cela réduit la visibilité en cas de mauvaises conditions atmosphériques.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN De la voiture

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

#### Remplacement des balais de l'essuie-glace fig. 185

Procéder comme suit :

SÉCURITÉ

- ☐ soulever le bras A de l'essuie-glace et positionner le balai de manière à former un angle à 90° avec le bras en question;
- ☐ appuyer sur la languette B du ressort d'accrochage et extraire du bras A le balai :
- ☐ monter le nouveau balais en insérant la languette dans son logement sur le bras. S'assurer qu'elle soit bloquée.

#### Remplacement balais de l'essuie-glace arrière fig. 186

Procéder comme suit :

- ☐ soulever la protection A et démonter le bras de la voiture en dévissant l'écrou B qui le fixe au pivot de rotation:
- ☐ placer correctement le bras neuf et serrer à fond l'écrou :
- ☐ abaisser la protection.

TÉMOINS ET MESSAGES

DÉMARRAGE

ET CONDUITE

SITUATIONS **D'URGENCE** 

**ENTRETIEN DE LA VOITURE** 

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

> INDEX **ALPHABÉTIQUE**

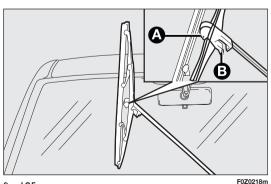
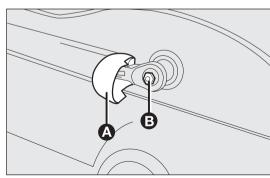


fig. 185



F0G0077m fig. 186

186

#### **GICLEURS**

#### Vitre avant (lave-glace) fig. 187

Si le jet ne sort pas, vérifier avant tout qu'il y ait du liquide dans le réservoir du lave-glace (voir paragraphe « Vérification des niveaux » dans ce chapitre).

Contrôler que les trous de sortie du liquide ne soient pas obstrués, le cas échéant, utiliser une aiguille pour les déboucher.

Les jets du lave-glace s'orientent en réglant l'inclinaison des gicleurs.

Les jets doivent être orientés à environ  $\frac{1}{3}$  de la hauteur du bord supérieur de la vitre.

### Vitre arrière (lave-glace arrière) fig. 188

Les jets du lave-glace arrière sont fixes.

Le cylindre du gicleur est placé au-dessus de la vitre arrière.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

#### ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABÉTIQUE

fig. 188

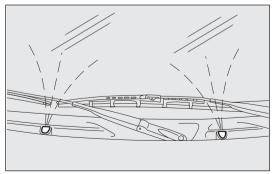


fig. 187

187

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

#### **CARROSSERIE**

## PROTECTION CONTRE LES AGENTS ATMOSPHÉRIQUES

Les principales causes des phénomènes de corrosion sont les suivantes :

- □ pollution atmosphérique ;
- salinité et humidité de l'atmosphère (zones marines ou à climat chaud humide);
- conditions environnementales saisonnières.

Il ne faut pas sous-estimer l'action abrasive de la poussière atmosphérique, du sable porté par le vent, de la boue et des gravillons soulevés par d'autres véhicules.

Les meilleures réponses techniques ont été adoptées par Fiat pour protéger efficacement la carrosserie contre la corrosion.

Voici les principales :

- produits et systèmes de peinture qui confèrent à la voiture une résistance toute particulière à la corrosion et à l'abrasion :
- utilisation de tôles zinguées (ou pré-traitées) à très haut coefficient de résistance à la corrosion :
- traitement du bas de caisse, du compartiment moteur, de l'intérieur des passages de roue et d'autres éléments par pulvérisation de produits cireux ayant un grand pouvoir de protection;
- pulvérisation de matières plastiques aux fonctions protectrices, dans les points les plus exposés : dessous de porte, intérieur des ailes, bords, etc.;

☐ adoption d'éléments caissonnés « ouverts », pour éviter la condensation et la stagnation d'eau, qui peuvent favoriser la formation de rouille à l'intérieur.

#### GARANTIE DE L'EXTÉRIEUR DE LA VOITURE ET DU BAS DE CAISSE

La voiture est pourvue d'une garantie contre la perforation, due à la corrosion, de tout élément d'origine de la structure ou de la carrosserie.

Pour les conditions générales de cette garantie, se rapporter au Carnet de Garantie.

#### CONSEILS POUR LA BONNE PRÉSERVATION DE LA CARROSSERIE

#### **Peinture**

La peinture ne joue pas seulement un rôle esthétique, mais elle sert également à protéger la tôle.

En cas d'abrasions ou de rayures profondes, il est conseillé de procéder immédiatement aux retouches nécessaires pour éviter la formation de rouille. Pour les retouches de peinture, utiliser exclusivement les produits d'origine (voir « Étiquette d'identification de la peinture de carrosserie » au chapitre « Caractéristiques techniques »).

L'entretien normal de la peinture se fait par lavage dont la fréquence dépend de l'état du véhicule et de l'environnement. Par exemple, dans les zones où la pollution atmosphérique est élevée ou si la chaussée est fréquemment traitée avec du sel anti-verglas, il est préférable de laver la voiture plus souvent.

En	vue d'un lavage correct de la voiture, procéder comme suit
J	si on lave la voiture dans une station automatique, en lever l'antenne du toit pour éviter de l'endommager
J	laver la carrosserie par jet d'eau à basse pression ;
J	passer sur la carrosserie une éponge avec une solution détergente légère en rinçant fréquemment l'éponge
J	bien rincer avec de l'eau et sécher par jet d'air ou une peau de chamois.

Essuyer soigneusement les endroits les plus cachés, tels que les encadrements de portes, le capot moteur et le pourtour des phares, là où l'eau stagne le plus facilement. Il est conseillé de ne pas garer immédiatement après la voiture dans un endroit fermé, mais de la laisser en plein air pour favoriser l'évaporation de l'eau.

Ne pas laver la voiture après un arrêt en plein soleil ou avec le capot moteur chaud: cela peut altérer le brillant de la peinture.

Les pièces extérieures en matière plastique doivent être nettoyées suivant la même procédure adoptée pour le lavage normal de la voiture.

Éviter de garer la voiture sous des arbres. Beaucoup d'essences laissent tomber des substances résineuses qui donnent un aspect opaque à la peinture et augmentent les possibilités de déclenchement du processus de corrosion.

ATTENTION Les déjections des oiseaux doivent être lavées immédiatement et avec soin, car leur acidité est particulièrement agressive.



Les détergents polluent l'eau. Par conséquent, le lavage de la voiture doit être effectué dans des zones équipées de moyens de ramassage et de traitement des liquides utilisés pour le lavage.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE FT CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS **D'URGENCE** 

## ENTRETIEN **DE LA VOITURE**

CARACTÉRISTIQUES **TECHNIQUES** 

INDEX ALPHABÉTIQUE

#### **Vitres**

Pour le nettoyage des vitres, utiliser des produits spécifiques.

Employer des chiffons très propres afin de ne pas rayer les vitres ou d'altérer leur transparence.

ATTENTION Pour ne pas endommager les résistances électriques présentes sur la surface interne de la lunette arrière, frotter délicatement en suivant le sens des résistances.

#### Compartiment moteur

À la fin de chaque hiver, effectuer un lavage soigné du compartiment moteur, en prenant soin de ne pas insister directement avec le jet d'eau sur les centrales électroniques. Pour cette opération, s'adresser à un atelier spécialisé.

ATTENTION Laver la voiture lorsque le moteur est froid et avec la clé de contact sur STOP. Après le lavage, s'assurer que les différentes protections (par ex. les capuchons en caoutchouc et autres carters) n'ont pas été enlevées ou endommagées.

#### Phares avant

ATTENTION Pendant l'opération de nettoyage des transparents en plastique des phares avant, ne pas utiliser des substances aromatiques (par ex. essence) ou des cétones (par ex. acétone).

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

#### **HABITACLE**

Vérifier périodiquement qu'il n'y ait pas de l'eau stagnante sous les tapis (due à l'égouttement de chaussures, parapluies, etc.) qui pourrait provoquer l'oxydation de la tôle.

### ATTENTION

Ne jamais utiliser de produits inflammables, tels que l'éther de pétrole ou l'essence rectifiée pour nettoyer l'intérieur de la voiture. La charges électrostatiques engendrées par le frottement pendant l'opération de nettoyage pourraient causer un incendie.

#### ATTENTION

Ne pas conserver des bombes aérosol dans la voiture : danger d'explosion. Les bombes aérosol ne doivent jamais être exposées à des températures supérieures à 50°C. À l'intérieur d'une voiture garée au soleil, la température peut facilement dépasser ce seuil.

#### SIÈGES ET PARTIES EN TISSU

Éliminer les poussières avec une brosse souple ou avec un aspirateur. Pour mieux nettoyer les revêtements en velours, utiliser une brosse humide.

Frotter les sièges avec une éponge imbibée d'une solution d'eau et de détergent neutre.

## ÉLÉMENTS EN PLASTIQUE

Il est conseillé de procéder au nettoyage normal des plastiques internes avec un chiffon trempé dans une solution d'eau et de détergent neutre non abrasif. Pour enlever les taches de graisse ou résistantes, utiliser des produits spécifiques pour le nettoyage des plastiques, sans solvants et expressément conçus pour ne pas altérer l'aspect et la couleur des composants.

ATTENTION Ne jamais employer d'alcool ou des essences pour laver la vitre du tableau de bord.

#### **NETTOYAGE HOUSSES DE SIÈGES**

## $\bigwedge$

### **ATTENTION**

Pour nettoyer/enlever les tâches des housses des sièges, il est recommandé de ne pas utiliser d'alcool ou de substances à base d'alcool (par ex. solvants).

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## DONNÉES POUR L'IDENTIFICATION

Il est conseillé de noter les sigles d'identification. Les données d'identification estampillées sur les plaquettes et leur position sont les suivantes fig. 189 :

- I Plaquette récapitulative des données d'identification.
- 2 Marquage du châssis.
- 3 Plaquette d'identification de la peinture de la carrosserie.
- 4 Marquage du moteur.

## PLAQUETTE RÉCAPITULATIVE DES DONNÉES D'IDENTIFICATION fig. 190

Elle est appliquée sur le côté gauche du plancher arrière su coffre à bagages et reproduit les données d'identification suivantes :

B Numéro d'homologation.

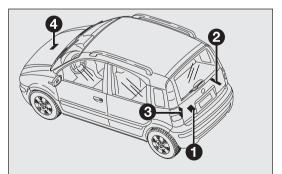


fig. 189

- C Code d'identification du type de véhicule.
- D Numéro progressif de fabrication du châssis.
- E Poids maximum autorisé du véhicule à pleine charge.
- F Poids maximum autorisé du véhicule à pleine charge plus une remorque.
- G Poids maximum autorisé sur le premier essieu (avant).
- H Poids maximum autorisé sur le deuxième essieu (arrière).
- I Type de moteur.
- L Code version carrosserie.
- M Numéro des pièces de rechange.
- N Valeur correcte du coefficient de fumée (pour moteurs à gazole).

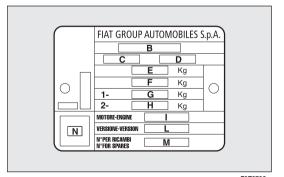


fig. 190

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**INDICE** 

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

## PLAQUETTE D'IDENTIFICATION DE LA PEINTURE DE LA CARROSSERIE fig. 191

Elle est appliquée sur le montant extérieur du hayon (à gauche) du coffre à bagages et fournit les données suivantes:

- A Fabricant de la peinture.
- B Désignation de la couleur.
- C Code Fiat de la couleur.
- D Code de la couleur pour les retouches ou pour refaire la peinture.

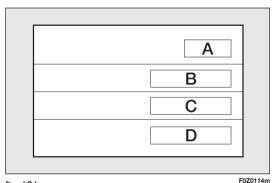
## **MARQUAGE DU CHÂSSIS fig. 192**

Elle est appliquée sur le côté droit du plancher arrière du coffre à bagages et reproduit les données d'identification suivantes :

- ☐ type du véhicule (ZFA 169000);
- numéro progressif de fabrication du châssis.

### **MARQUAGE DU MOTEUR**

Il est estampillé sur le bloc moteur et indique le type et le numéro progressif de fabrication.





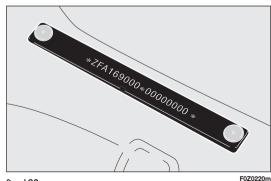


fig. 192

fig. 191

## **CODES MOTEURS - VERSIONS CARROSSERIE**

Versions	Code type de moteur	Code version carrosserie		
		4 places	5 places	
1.2	I 69A4000	169AXFIA 08   169AXFIA 08C (*)   169AXBIA 0BV (●) (*)	169AXFIA 08B   169AXFIA 08D (*)   169AXBIA 0BW (●) (*)	
I.3 Multijet 75Ch	169A5000	169AXGIA 10	169AXGIA 10B	

<sup>(●)</sup> Euro 4.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<sup>(\*)</sup> Pour versions/marchés, où il est prévu.

## **MOTEUR**

**GÉNÉRALITÉS** 1.2 I.3 Multijet 75Ch 169A4000 169A5000 Code type SÉCURITÉ Cycle Otto Diesel Nombre et position des cylindres 4 en ligne 4 en ligne DÉMARRAGE ET CONDUITE Diamètre et course  $70.8 \times 78.86$  $69.6 \times 82$ des pistons mm cm<sup>3</sup>1242 1248 Cylindrée totale TÉMOINS ET MESSAGES Rapport de compression H.I:I16.8:1 Puissance maximale (CEE) kW 51 55 Ch 69 75 SITUATIONS 5500 régime correspondant tours/min 4000 D'URGENCE Couple maximal (CEE) Nm 102 145 10,4 14,8 kgm régime correspondant tours/min 3000 1400 **ENTRETIEN** DE LA VOITURE NGK ZKR7A-10 Bougies d'allumage Essence sans plomb 95 R.O.N. (Spécification Gazole pour transport automobile Carburant

EN228)

(Spécification EN590)

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** 

#### **ALIMENTATION**

	1.2	I.3 Multijet 75Ch
Alimentation	Injection électronique Multipoint séquentielle phasée, système returnless	Injection directe Multijet «Common Rail» à contrôle électronique avec turbo et intercooler

ATTENZIONE

D'éventuelles modifications ou réparations du circuit d'alimentation mal réalisées ou ne tenant pas compte des caractéristiques techniques du dispositif risquent de provoquer des anomalies de fonctionnement pouvant entraîner des risques d'incendie.

## **TRANSMISSION**

	1.2 – 1.3 Multijet 75Ch
Boîte de vitesses	À cinq rapports plus la marche arrière avec des synchroniseurs d'enclenchement des vitesses avant
Traction	Auto-réglable avec pédale sans course à vide
Embrayage	Avant

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## **FREINS**

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

		1.2 – 1.3 Multijet 75Ch		
$\langle$	Freins de service :			
	– avant	à disque (autoventilés pour moteur 1.3 Multijet 75Ch)		
	– arrière	à tambour et patins autocentrés avec un cylindre de commande pour chaque roue		
$\leq$	Frein de stationnement	commandé par un levier manuel agissant sur les freins arrière		

ATTENTION L'eau, le verglas et le sel de déneigement qui sont sur la chaussée peuvent se déposer sur les disques de freins et en réduire l'efficacité lors du premier freinage.

## **SUSPENSIONS**

	1.2 – 1.3 Multijet 75Ch
Avant	à roues indépendantes type Mc Pherson ; composées d'une traverse mécanique, d'amortisseurs, de ressorts hélicoïdaux et, pour les versions avec direction assistée électrique, de barre stabilisatrice.
Arrière	à essieu de torsion avec roues interconnectées ; se composent d'un essieu de torsion et de deux bras tubulaires avec amortisseurs et ressorts hélicoïdaux.

## **DIRECTION**

	1.2 – 1.3 Multijet 75Ch
Туре	à pignon et crémaillère avec direction assistée électrique (lorsqu'il est prévu)
Diamètre de braquage (entre trottoirs) m	9,1

## **ROUES**

#### **JANTES ET PNEUS**

Jantes en acier embouti ou en alliage. Pneus Tubeless à carcasse radiale. Sur la carte grise figurent en outre tous les pneus homologués.

ATTENTION En cas d'informations contradictoires entre la « Notice d'entretien » et la « Carte grise » il ne faut tenir compte que des indications de cette dernière.

Pour la sécurité sur route, il est indispensable que la voiture soit dotée de pneus de la même marque et du même type sur toutes les roues.

ATTENTION Sur les pneus Tubeless, ne pas utiliser de chambres à air.

#### **ROUE DE SECOURS**

Jante en acier embouti. Pneu Tubeless.

#### **GÉOMÉTRIE DES ROUES**

Pincement des roues avant mesuré entre jantes :  $0 \pm 1$  mm.

Les valeurs se rapportent à une voiture en ordre de marche.

#### **LECTURE CORRECTE DU PNEU fig. 193**

Exemple: 155/80 R 13 79T

155 = Largeur nominale (S, distance en mm entre les flancs).

80 = Rapport hauteur/largeur (H/S) en pourcentage.

R = Pneu radial.

13 = Diamètre de la jante en pouces  $(\emptyset)$ .

79 = Indice de charge (charge utile).

T = Indice de vitesse maximum

#### Indice de vitesse maximum

Q = jusqu'à 160 km/h.

R = jusqu'à 170 km/h.

S = jusqu'à 180 km/h.

T = jusqu'à 190 km/h.

U = jusqu'à 200 km/h.

H = jusqu'à 210 km/h.

V = jusqu'à 240 km/h.

### Indice de vitesse maximum pour les pneus neige

QM + S = jusqu'à 160 km/h.

TM + S = jusqu'à 190 km/h.

HM + S = jusqu'à 210 km/h.

S H Ø

fig. 193

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INDEX Alphabétique

197

F0Z0111m

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX ALPHABÉTIQUE

#### Indice de charge (charge utile)

70 = 335  kg	78 = 425  kg	86 = 530  kg
71 = 345  kg	79 = 437  kg	87 = 545  kg
72 = 355  kg	80 = 450  kg	88 = 560  kg
73 = 365  kg	81 = 462  kg	89 = 580  kg
74 = 375  kg	82 = 475  kg	90 = 600  kg
75 = 387  kg	83 = 487  kg	91 = 615 kg
76 = 400  kg	84 = 500  kg	
77 = 412  kg	85 = 515  kg	

## **LECTURE CORRECTE DE LA JANTE fig. 193**

#### Exemple: 5,00 B × 13 H2

5,00 = Largeur de la jante en pouces 1.

B = profil de la jante à bord creuse (rebord latéral où s'appuie le talon du pneu) 2.

13 = diamètre de calage en pouces (correspond à celui du pneu qui doit être monté) 3 = Ø.

H2 = forme et nombre des « humps » (relief de pourtour, qui maintient le talon du pneu Tubeless sur la jante).

#### PNEUMATIQUES RIM PROTECTOR fig. 194

# $\Lambda$

#### **ATTENTION**

En cas d'utilisation d'enjoliveurs intégraux fixés (au moyen d'un ressort) à la jante en tôle et de pneus non de série (après-vente) équipés de rim protector (voir fig. 194), NE PAS monter les enjoliveurs. L'utilisation de pneus et d'enjoliveurs inappropriés pourrait provoquer une baisse imprévue de pression du pneu.



fig. 194

F0Z0821m

Version	Jantes	Pneus de série	Pneus d'hiver	Pneu en option	Roue compac Jante	cte de secours Pneu
1.2	5,00 B × 13 H2 (en acier)	155/80 R13 79T	155/80 R13 79T M+S	165/65 R14 79T	4,50 B I3 H SI35/80 BI3 I35/80 RI3	S12E/00 D12 02M
1.3 Multijet 75Ch	5J × 14 H2 (en alliage)	165/65 R14 79T	165/65 R14 79T M+S	155/80 R13 79T		135/80 R13 82P

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

## PRESSIONS DE GONFLAGE À FROID (bars)

Lorsque le pneu est chaud, la valeur de pression doit être majorée de +0,3 bar par rapport à la valeur préconisée. Contrôler à nouveau la valeur correcte, pneu froid.

Versions	Pneus À charge moyenne À pleine charge Avant   Arrière Avant   Arrière		_	Roue de secours		
1.2	155/80 R 13 79T 165/65 R 14 79T	2,0 2,0	1,8 1,8	2,2 2,2	2,2 2,2	2.0
I.3 Multijet 75Ch	155/80 R 13 79T 165/65 R 14 79T	2,2 2,2	1,8 1,8	2,3 2,3	2,2 2,2	2,8
Pneus neige	155/80 R 13 79T M+S 165/65 R 14 79T M+S	2,0 2,0	I,8 I,8	2,2 2,2	2,2 2,2	

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## INDEX Alphabétique

## **DIMENSIONS**

Les dimensions sont exprimées en mm et correspondent à la voiture équipée de pneus de série.

La hauteur doit s'entendre quand la voiture est vide.

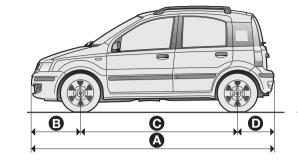


fig. 195



Α	В	С	D	E	F	G	н
3538	713	2299	526	1578 (**)	1357 (*)	1578	1366 (*)

- (\*) De légères variations de dimensions sont possibles, selon la taille des jantes.
- (\*\*) Sans barres longitudinales mm. 1540

### **VOLUME DU COFFRE À BAGAGES:**

Capacité voiture à vide (normes V.D.A.) en dm<sup>3</sup>

	Banquette arrière entier et dédoublé	Siège arrière coulissant
Sous la plage arrière avec dossier arrière en position normale	206	176 (*)/235 (**)
Bord ceinture avec dossier arrière rabattu	490	416
Maximum au toit avec dossier arrière rabattu	860	786
Maximum au toit avec dossier arrière rabattu (avec toit ouvrant)	815	741

<sup>(\*)</sup> Avec siège tout en arrière

## **PERFORMANCES**

Vitesse maximum admise après la première période d'utilisation de la voiture

Version	km/h
1.2	162
I.3 Multijet 75Ch	165

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<sup>(\*\*)</sup> Avec siège tout en avant

CONNAIŞSANCE
DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE



INDEX Alphabétique

## **POIDS**

Poids (kg)	1.2	I.3 Multijet 75Ch
Poids à vide (avec tous les liquides, le réservoir de carburant rempli à 90 % et sans option)	860	935
Charge utile (*) conducteur inclus :	445	445
Charges maximum admises (**)  - essieu avant :  - essieu arrière :  - total :	730 660 1305	750 660 I 380
Charges remorquables  – remorque avec freins :  – remorque sans freins :	800 400	900 400
Charge maximum sur le toit (***):	50	50
Charge maximum sur la boule (remorque freinée) :	60	60

- (\*) En présence d'équipements spéciaux (toit ouvrant, dispositif d'attelage de remorque, etc.) le poids à vide augmente et par conséquent la charge utile diminue, en respectant les charges maximales admises.
- (3\*\*) Charges à ne pas dépasser. La responsabilité du rangement des marchandises dans le coffre à bagages et/ou sur le plan de chargement incombe au conducteur qui est tenu à respecter les charges maximum autorisées.
- (\*\*\*) Barres de toit Lineaccessori Fiat, charge maximum : 50 kg.

### **CONTENANCES**

		1.2	I.3 Multijet 75Ch	Carburants préconisés et Produits d'origine
Réservoir de carburant : y compris une réserve de :	litres litres	35 5	35 (▲) 5 (▲)	Essence sans plomb non inférieur à 95 R.O.N. (Spécification EN228)
				(▲) Gazole pour transport automobile (Spécification EN590)
Circuit de refroidissement moteur :	litres	4,6	4,6	Mélange d'eau distillée et de liquide <b>PARAFLU</b> <sup>UP</sup> à 50 % (□)
Carter du moteur :	litres	2,5	2,8 (●)	SELENIA K P.E.
Carter du moteur et filtre :	litres	2,8	3,0 (●)	(●) SELENIA WR P.E.
Boîte de vitesses/différentiel :	litres	1,65	1,65	TUTELA CAR TECHNYX
Circuit des freins hydrauliques :	kg	0,55	0,55	TUTELA TOP 4
Réservoir du liquide lave-vitres et lave-lunette arrière :	litres	1,8	1,8	Mélange d'eau et liquide TUTELA PROFESSIONAL SC35

<sup>(</sup>a) Dans des conditions climatiques particulièrement rudes, le mélange préconisé est de 60 % de PARAFLUUP et 40 % d'eau déminéralisée.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## **FLUIDES ET LUBRIFIANTS**

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

Utilisation	Caractéristiques qualitatives des fluides et des lubrifiants pour un fonctionnement correct de la voiture	Fluides et lubrifiants d'origine	Intervalle de remplacement
Lubrifiants pour moteurs à essence	Lubrifiants synthétique de degré SAE 5W-40 ACEA C3 Qualification FIAT 9.55535-S2	SELENIA K P.E. Contractual Technichal Reference N°F603.C07	Selon le Plan d'Entretien Programmé
Lubrifiants pour moteurs à gazole (versions 1.3 Multijet 75Ch)	Lubrifiant synthétique de gradation SAE 5W-30  Qualification FIAT 9.55535-SI	SELENIA WR P.E. Contractual Technical Reference N°F510.D07	Selon le Plan d'Entretien Programmé

Pour les motorisations diesel, en cas d'urgence quand les produits d'origine ne sont pas disponibles, les lubrifiants dotés des prestations minimum ACEA C2 sont admis ; dans ce cas, les prestations optimales du moteur ne sont pas garanties et on en recommande dès que possible le remplacement auprès du Réseau Après-vente Fiat avec des lubrifiants conseillés.

L'utilisation de produits ayant des caractéristiques inférieures à ACEA C3 et ACEA C2 pourrait causer des dommages au moteur, non couverts par la garantie.

Utilisation	Caractéristiques qualitatives des fluides et des lubrifiants pour un fonctionnement correct de la voiture	Fluides et lubrifiants d'origine	Applications	CONNAISSANCE DU VÉHICULE
	Lubrifiant synthétique de viscosité SAE 75W- 85.  Qualification FIAT 9.55550-MX3	TUTELA CAR TECHNYX Contractual Technichal Reference N° F010.B05	Boîte de vitesses et différentiels mécaniques avant	SÉCURITÉ
Lubrifiants et graisses pour la transmission du mouvement	Lubrifiant synthétique de viscosité SAE 75W- 85.  Qualification FIAT 9.55550-DA4	TUTELA TRANSMISSION CROSS Contractual Technichal Reference N° F804.D08	Différentiel arrière Versions 4x4	DÉMARRAGE ET CONDUITE
	Graisse au bisulfure de molybdène pour des températures d'utilisation élevées. Consistance NLGI 1-2. <b>Qualification FIAT 9.55580</b>	TUTELA ALL STAR Contractual Technichal Reference N° F702.G07	Joints homocinétiques côté roue	TÉMOINS ET MESSAGES
	Graisse spécifique pour joints homocinétiques à faible coefficient de frottement. Consistance NL.GI 0-1 Qualification FIAT 9.55580.	TUTELA STAR 700 Contractual Technichal Reference N° F701.C07	Joints homocinétiques côté différentiel	SITUATIONS
Liquide de frein et embrayage	Fluide synthétique pour circuits frein et embrayage. Conforme aux spécifications : FMVSS n° 116 DOT 4, ISO 4925, SAE   1704. <b>Qualification FIAT 9.55597</b>	TUTELA TOP 4 Contractual Technichal Reference N° F001.A93	Freins hydrauliques et commandes hydrauliques embrayage	D'URGENCE
Protecteur pour radiateurs	Protecteur à action antigel de couleur rouge pour circuits de refroidissement à base de glycol mono-éthylénique inhibé avec formulation organique. Conforme aux spécifications CUNA NC 956-16, ASTM D 3306. Qualification FIAT 9.55523	PARAFLUUP Contractual Technichal Reference N° F101.M01	Circuits de refroidissement. Pourcentage d'utilisation: 50% d'eau 50% PARAFLUUP	ENTRETIEN DE LA VOITURE
Additif carburant	Additif antigel pour gazole avec action protectrice pour les moteurs diesel	TUTELA DIESEL ART Contractual Technichal Reference N° F601.L06	À mélanger au gazole (25 cm³ pour 10 litres)	CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUES
Liquide lave-vitres/ lunette arrière	Mélange d'alcools, eau et tensioactifs CUNA NC 956-11. <b>Qualification FIAT 9.55522</b>	TUTELA PROFESSIONAL SC 35 Contractual Technichal Reference N° F201.D02	À employer pur ou dilué dans les circuits lave-vitres	INDEX ALPHABÉTIQUE

ATTENTION Ne pas faire l'appoint ni mélanger avec d'autres liquides ayant des caractéristiques différentes.

205

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

> INDEX Alphabétique

## **CONSOMMATION DE CARBURANT**

Les valeurs de consommation en carburant reportés dans le tableau suivant sont déterminées sur la base d'essais d'homologation requis par les Directives Européennes spécifiques.

La mesure de la consommation est basée sur les procédures suivantes :

- cycle urbain : il commence par un démarrage à froid, suivi d'une simulation de parcours urbain de la voiture;
- cycle extra-urbain : comprenant une simulation de parcours extra-urbain de la voiture, de fréquentes accélérations à tous régimes ; la vitesse varie de 0 à 120 km/h;

 consommation mixte : elle est déterminée par pondération d'environ 37 % du cycle urbain et d'environ 63 % de celle du cycle extra-urbain.

ATTENTION Le type de parcours, les conditions de circulation, les conditions atmosphériques, le style de conduite, l'état de la voiture en général, le niveau de finition/équipements/accessoires, l'utilisation du climatiseur, le chargement de la voiture, la présence d'une galerie sur le toit et d'autres situations pénalisant la pénétration aérodynamique ou la résistance à l'avancement entraînent des consommations de carburant différentes de celles qui sont relevées.

## Consommations selon la directive européenne en vigueur (litres/100 km)

Versions	En ville	Extra-urbain	Mixte
1.2	6,4	4,0	4,9
I.3 Multijet 75Ch	5,2	3,6	4,2

## ÉMISSIONS DE CO<sub>2</sub>

Les valeurs d'émission de CO<sub>2</sub> figurant dans le tableau ci-dessous correspondent à la consommation mixte.

Versions	Émissions de CO <sub>2</sub> selon la directive européenne en vigueur (g/km)
1.2	113 / 110 (●) / 118 (■)
I.3 Multijet 75Ch	109

<sup>(●)</sup> Euro 5, pour versions/marchés, où il est prévu.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<sup>(</sup>**I**) Euro 4, pour versions/marchés, où il est prévu.

## TÉLÉCOMMANDE RADIO FRÉQUENCE Certifications de conformité aux règles UE et nationales

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	Union Européenne et pays qui en appliquent la directive	( €
	République tchèque	<b>C</b> z
	Slovénie	<b>C</b> <sub>sk</sub>
\	Pologne	CLBT/C/120/2003 – CLBT/C/121/2003
	Afrique du Sud	TA-2003/050 – TA-2003/049

## DISPOSITIONS POUR LE RETRAITEMENT DU VÉHICULE EN FIN DE VIE

Depuis des années, Fiat est engagée dans la protection et le respect de l'environnement par le biais de l'amélioration continue des processus de production et de la réalisation de produits de plus en plus éco-compatibles.

Pour assurer au client le meilleur service possible dans le respect des normes environnementales et en réponse aux obligations de la Directive Européenne 2000/53/EC sur les véhicules en fin de cycle, Fiat offre la possibilité à ses clients de se séparer de leur véhicule\* en fin de cycle sans frais supplémentaires.

La Directive européenne prévoit en effet que la remise du véhicule se fasse sans que le dernier détenteur ou propriétaire du véhicule n'ait de frais à payer à cause de sa valeur de marché nulle ou négative.

En particulier, dans la quasi-totalité des pays de l'Union européenne, jusqu'au ler janvier 2007, le retrait à coût zéro ne se fait que pour les véhicules immatriculés à partir du ler juillet 2002, tandis qu'à partir de 2007, le retrait à coût zéro se fera, indépendamment de l'année d'immatriculation, à condition que le véhicule contienne ses composants essentiels (en particulier moteur et carrosserie) et soit dénué de déchets ajoutés.

Pour remettre votre véhicule en fin de cycle sans frais supplémentaires, vous pouvez vous adresser soit à nos concessionnaires, soit à l'un des centres de collecte et de démolition agréés par Fiat.

Ces centres ont été minutieusement sélectionnés afin de garantir un service respectant des normes de qualité standard pour la collecte, le traitement et le recyclage des véhicules mis au rebut, dans le respect de l'environnement.

Pour toute information sur les centres de démolition et de collecte, consultez le réseau des concessionnaires Fiat et Fiat Véhicules Commerciaux ou appelez le numéro vert 00800 3428 0000. Vous pouvez également consulter le site Internet Fiat.

(\*) Véhicule pour le transport de passagers doté au maximum de neuf places, pour un poids total autorisé de 3,5 t.

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



## Est dans le coeur de votre moteur.



#### Votre voiture a choisit Selenia

Le moteur de votre auto est ne avec **Selenia**, la gamme des huiles moteurs qui repond aux exigences des plus recentes specifications internationales. Des tests specifiques et des caracteristiques techniques de hauts niveaux font de **Selenia** le lubrifiant developpe pour rendre les prestations de votre moteur **sures** et **gagnantes**.

La qualite Selenia s'articule autour d'une gamme de produits technologiquement avances:

#### **SELENIA K PURE ENERGY**

Lubrifiant synthétique conçu pour la dernière génération de moteurs à essence à faibles émissions. Sa formulation spéciale assure également la plus grande protection aux moteurs turbocompressés hautes performances et soumis à stress thermique élevé. Sa faible teneur en cendres contribue à la propreté totale des catalyseurs modernes.

#### **SELENIA WR PURE ENERGY**

Lubrifiant entièrement synthétique à même de répondre aux exigences des moteurs diesel les plus modernes. Faible teneur en cendres pour protéger le filtre à particules des résidus de combustion. High Fuel Economy System permettant une économie considérable de carburant. Réduit le danger de l'encrassement de la turbine pour garantir la protection des moteurs diesel de plus en plus performants.

#### **SELENIA MULTIPOWER**

Lubrifiant ideal pour la protection des moteurs essence de la nouvelle generation, meme dans des conditions d'utilisation climatiques extremes. Guaranti une reduction de la consommation de carburant (Energy Conserving) et est ideal pour motorisations alternatives egalement.

#### **SELENIA SPORT**

Lubrifiant entièrement synthétique répondant aux exigences des moteurs hautes performances. Conçu pour protéger le moteur également dans des situations de stress thermique élevé. Il évite le barbouillage de la turbine et permet d'obtenir les plus grandes performances en toute sécurité.

La gamme Selenia comprend notamment la Selenia StAR Pure Energy, Selenia Racing, Selenia K, Selenia WR, Selenia 20K, Selenia 20K AR.
Pour d'autres informations sur les produits Selenia, consultez le site www.selenia.com.

## À NOTER

## INDEX ALPHABÉTIQUE

<b>A</b> BS	74
Accessoires achetés	
par l'utilisateur	86
Affichage multifonction	
reconfigurable	19
- boutons de commande	19
- menu de configuration	20
– page-écran standard	19
Affichage multifonction	17
- boutons de commande	19
- menu de configuration	20
– page-écran standard	17
Affichage numérique	16
- boutons de commande	16
– diagnostic témoins	17
– page-écran standard	16
Agrandissement du coffre	
à bagages 67	7-68
Airbags frontaux	104
– conducteur	105
– désactivation	106
- passager	105

Airbags latéraux
(side bag - window bag) 107
- instructions générales 109
Alimentation
(caractéristiques techniques) 195
Allumage/extinction plafonniers 68
Allume-cigares55
Ampoules
- indications générales
pour le remplacement 149
- types d'ampoules 150
Appels de phare
(feux de route)
Appoint huile moteur 176
- caractéristiques 203
Appui-tête
- arrière 34
- avant 33
Arrêt de la voiture I I 3
ASR (système) 77
Assiette des phares
(correcteur) 72
Assiette roues 197

Autoradio (système	
de pré-équipement)	84
Balais d'essuie-glace	
- remplacement	186
Barillet de démarrage	10
Barres de toit porte-bagages/	
porte-skis (pré-équipement)	7 I
Batterie	181
<ul> <li>conseils pour prolonger</li> </ul>	
sa durée	182
– démarrage par batterie	
d'appoint	135
– recharge de la batterie	166
- remplacement	182
Blocage carburant (système)	54
Blocage moteur (FIAT CODE)	5
Boîte à gants	56
Boîte de vitesses	114
– caractéristiques techniques	195
Bouches d'aération	
et diffuseurs d'air	37

CONNAISSANCE DU VÉHICULE

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CONNAISSANCE DU VÉHICULE
CÉCI IDITÉ

SECURITE

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Bouchon du réservoir	<ul> <li>nettoyage et entretien</li> </ul>	Clignotants
de carburant 89	de la voiture 188	(indicateurs de direction)
Bougies (type) 194	Ceintures de sécurité 91	- allumage 49
Boutons de commande 53	- entretien 97	<ul><li>remplacement</li></ul>
<b>C</b> aisse (marquage) 192	<ul><li>instructions générales</li></ul>	ampoules arrière 155  – remplacement
Capot moteur  – ouverture/fermeture 69-70	– prétensionneurs	ampoules avant 154
Capteurs de stationnement 82	– réglage en hauteur 92	Climatisation
Caractéristiques	- SBR 91	Climatisation automatique 44  - commandes 44
et lubrifiants 204-205	– sécurité du transport	– entretien du circuit
Caractéristiques	d'enfants	
techniques191	- utilisation des ceintures91-93	– utilisation du système
Carburant	Cendrier 55	de climatisation 47
<ul><li>blocage carburant (système)</li></ul>	Centrale fusibles	Climatiseur manuel 41
- bouchon du réservoir 89	(emplacement)161-162	- commandes 41
- caractéristiques 203	Clés 6	<ul><li>– dégivrage/désembuage</li></ul>
- consommation 206	<ul><li>– clé avec télécommande</li></ul>	du pare-brise et des vitres
– indicateur de niveau	- clé mécanique 7	latérales avant 42
de carburant et témoin	– demande de clés	- entretien du circuit43
de réserve 15	avec télécommande	<ul> <li>ventilation et chauffage</li> </ul>
– ouverture du volet 89	supplémentaires 8	habitacle42
– ravitaillement	– ouverture/fermeture	CO <sub>2</sub> à l'échappement 207
de la voiture87-88	des portes à distance 8	CODE card 6
Carrosserie	– remplacement de la pile	Codes carrosserie 193
- codes versions carrosserie 193	de télécommande 9	Codes moteurs 193

Coffre à bagages 64
<ul><li>agrandissement</li></ul>
du coffre67-68
- fermeture du hayon AR 66
- ouverture du hayon AR 64
– plage arrière (dépose) 67
- soulèvement plage arrière 66
Coffre à bagages
- agrandissement du coffre 67-68
- ouverture à télécommande 8
Combiné de bord (tableau) 14
Commandes (boutons) 53
Commandes de climatisation41-44
Compartiment moteur
– lavage 189
- ouverture/fermeture capot 69
- vérification des niveaux 175
Compartiments de rangement 57
Compte-tours 14
Conduite économique 116
Connaissance de la voiture 3
Consommation de carburant 206
Consommation huile moteur 203
Contacteur de démarrage
et blocage de la direction9-10

Contrôle de l'huile moteur 176
<ul><li>– caractéristiques</li></ul>
de l'huile moteur 203
- consommation 203
Contrôles périodiques 172
Correcteur d'assiette
des phares 72
Cric
- avertissements 137
– emploi137-143
Croisement (feux)
- allumage 48
<ul><li>remplacement</li></ul>
des ampoules 153
Chaînes à neige
Chauffage et ventilation
- commandes 38
<ul> <li>– dégivrage/désembuage</li> </ul>
des vitres avant
<ul> <li>– dégivrage/désembuage</li> </ul>
lunette AR 40
- diffuseurs centraux
et latéraux orientables 37
<ul> <li>ventilation et chauffage</li> </ul>
habitacle 39

Dégivrage/désembuage	
- lunette AR	40
<ul> <li>pare-brise et vitres</li> </ul>	
latérales avant40-42	2-46
Démarrage de secours	113
– démarrage par batterie	
d'appoint	135
– par manœuvres à inertie	136
Démarrage du moteur	Ш
– contacteur de démarrage	10
– démarrage d'urgence113-	135
- extinction du moteur	113
– préchauffage du moteur	112
<ul> <li>procédure pour versions</li> </ul>	
à essence	Ш
<ul> <li>procédure pour</li> </ul>	
versions Diesel	112
Démarrage et conduite	Ш
Démolition de la voiture	209
Désactivation airbag	106
Désembuage-dégivrage	
- lunette AR	40
<ul> <li>pare-brise et vitres</li> </ul>	
latérales avant39-42	2-46
- rétroviseurs externes	36
Diamètre de braquage	196

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CONNAISSANCE DU VÉHICULE	Diffuseurs d'air de climatisation 38  Dimensions de la voiture	Émetteurs radio et téléphones portables	<ul> <li>caractéristiques du liquide</li> <li>d'essuie-glace</li></ul>
SÉCURITÉ DÉMARRAGE	Direction  - caractéristiques techniques 196  - levier de réglage position volant	Entretien et maintenance	Feu antibrouillard AR  - allumage
ET CONDUITE	Dispositif «Follow me home» 49 Dispositif de démarrage 9	<ul><li>utilisation intense</li><li>de la voiture</li></ul>	- allumage 54 - remplacement
TÉMOINS ET MESSAGES	Dispositif de sécurité enfants 62 Dispositif d'urgence verrouillage portes AR	de liquides	des ampoules
SITUATIONS D'URGENCE	Dispositifs électriques/ électroniques	<ul><li>dispositifs pour réduire</li><li>les émissions</li></ul>	<ul><li>remplacement</li><li>des ampoules</li></ul>
ENTRETIEN DE LA VOITURE	Données d'identification	Équipements intérieurs	Feux antibrouillard AR
ARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	- remplacement des ampoules	<ul> <li>actionnement</li></ul>	<ul><li>remplacement</li><li>des ampoules</li></ul>
INDEX Alphabétique	Économie de carburant 115 Embrayage	- remplacement du balai 186 Essuie-glace de pare-brise	des ampoules155-157 Feux de croisement
	<ul> <li>– caractéristiques techniques 195</li> </ul>	<ul><li>actionnement 50</li></ul>	– allumage 48

<ul><li>remplacement</li></ul>	Fix&Go automatic	Groupes optiques AR
des ampoules 153	(kit de réparation	<ul><li>remplacement</li></ul>
Eeux de détresse	rapide des pneus) 143	des ampoules 155
- allumage 53	<ul><li>remplacement d'une roue 143</li></ul>	Groupes optiques AV
- eux de position	Fixations des barres	- disposition des ampoules 189
- allumage 48	porte-tout 71	– remplacement
- remplacement	Fluides et lubrifiants	des ampoules 152
ampoules arrière 155	(caractéristiques)204-205	Groupes optiques
- remplacement	Follow me home	– installation 208
ampoules avant 152	(dispositif de phares)	<b>H</b> ayon du coffre
eux de recul	Fonction ASR	– ouverture à télécommande 8
- remplacement ampoule 155	Frein à main 113	Heure
<sup>E</sup> eux de route	Freins	– réglage16-18
- allumage 48	– caractéristiques techniques 196	Hill Holder (système) 76
- appel de phares 48	– contrôle et appoint	Huile moteur
<ul><li>remplacement</li></ul>	de niveau de liquide 179	<ul> <li>– caractéristiques techniques 203</li> </ul>
des ampoules 153	- frein à main	- consommation 176
eux de stationnement	- liquide de frein (type) 179 Fusibles	– contrôle et appoint
- eux extérieurs		de niveau de liquide 176
(commandes d'allumage) 48	<ul><li>– emplacement fusibles</li><li>(centrales)</li></ul>	dentification de la voiture 191
Fiat CODE5	– généralités	Inactivité de la voiture 122
Filtre à air	et avertissements 160	Indicateur de niveau
Filtre à particules (DPF) 90		de carburant 15
Filtre antipollen	<b>G</b> icleurs	– type de carburant 87-194-203
Fin de vie de la voiture 209	– lave-glace/lave-lunette 187	Indicateur de température 15

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CONNAISSANCE DU VÉHICULE	Indicateur de tours moteur (compte-tours)	Jantes roues	<ul><li>fonction</li><li>« lavage intelligent »</li></ul>
SÉCURITÉ	(tachymètre)	Kit réparation pneus  « Fix&Go automatic »	Levage de la voiture  - avec le cric
DÉMARRAGE ET CONDUITE	<ul><li>remplacement</li><li>ampoules arrière</li></ul>	le spray	Lève-glaces  - électriques
TÉMOINS ET MESSAGES	ampoules avant	(essuie-glace) 50  Lavage voiture  - compartiment moteur	Levier de frein à main 113 Levier de la boîte de vitesses 114 Leviers au volant48-50
SITUATIONS D'URGENCE	électriques/électroniques 86  – émetteurs radio et téléphones portables	- extérieur       189         - intérieur       190         Lave-glace AR       51	Limiteur de charge
ENTRETIEN DE LA VOITURE	Installation du crochet d'attelage	<ul> <li>– actionnement</li></ul>	- caractéristiques
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	Interrupteur de blocage du carburant	Lave-glace de pare-brise  - actionnement	<ul> <li>indicateur de température</li> <li>et témoin</li></ul>
INDEX Alphabétique	les sièges auto 101  – pré-équipement pour le montage d'un siège enfant 102	lave-glace	<ul><li>caractéristiques</li></ul>

iquide lave-glace/lave-lunette AR	– compartiment moteur 189	<ul> <li>réglage des phares</li> </ul>	
- caractéristiques 205	– intérieur 190	à l'étranger 73	) (
– contrôle et appoint	– pièces en plastique 190	<ul><li>remplacement</li></ul>	
de niveau de liquide	– sièges en tissu 190	des ampoules 153	
iquides (caractéristiques) 204 Liste des fusibles163-164-165	– vitres 50	Plafonnier avant 52  - remplacement	9
ongue inactivité de la voiture 122	Ordinateur de bord (trip) 28	des ampoules 158	
ubrifiants (caractéristiques) 204 unette AR thermique 54-55-72	_	Plafonnier de coffre 53	
directe Art thermique 31-33-72	Paraflu	- remplacement ampoule 159	E
<b>M</b> arche arrière (feu)	– caractéristiques 205	Plan d'entretien	
– remplacement	– contrôle et appoint	programmé 170-171	(,
des ampoules 156	de niveau de liquide 177	Plan d'inspection annuelle 172	I F
Marquage de la caisse 192	Pare-soleil 56	Plaquette de peinture	(
Marquage du moteur 192	Peinture (entretien) 188	carrosserie 89	
Mechanical Brake Assist	– plaquette couleur	Plaquette d'identification	1
1 dise au rebut de la voiture 209	carrosserie 192	de la voiture191	L
Moteur	Performances 201	Pneu crevé	
<ul><li>blocage moteur</li></ul>	Période hivernale	- indications générales 137	E
(Fiat CODE) 4	– chaînes à neige 122	<ul> <li>kit réparation rapide pneus</li> </ul>	
<ul> <li>caractéristiques techniques 194</li> </ul>	- pneus hiver 122	Pneus	
- codes d'identification 193	Phares 72	– à neige121	(
- marquage 192	- ampoules (type) 150	– chaînes à neige 122	I
1SR (système)	- correcteur d'assiette	– d'hiver 122	
7.5	des phares 72	- en cas de crevaison 137	ı
Nettoyage et entretien	<ul> <li>orientation du faisceau</li> </ul>	– kit réparation rapide	
- carrosserie 189	lumineux 72	Fix&Go automatic 143	

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CONNAISSANCE DU VÉHICULE	<ul><li>lecture correcte du pneu 197</li><li>logement des outils et roue compacte de secours 138-139</li></ul>	Prétensionneurs ceintures de sécurité	Réglage du volant
SÉCURITÉ	<ul><li>pression de gonflage</li></ul>	Prise de courant	- installation du crochet d'attelage 118 Remplacement des ampoules 149
DÉMARRAGE ET CONDUITE	<ul><li>types de pneus et de jantes 199</li><li>Poids de la voiture 202</li><li>Points de levage de la voiture 140</li></ul>	Ravitaillements  - caractéristiques techniques (quantités)	<ul> <li>extérieures</li></ul>
TÉMOINS ET MESSAGES	Porte-bagages/porte-skis (pré-équipement)	<ul> <li>moteurs à essence</li></ul>	Remplacement d'une roue
SITUATIONS D'URGENCE	<ul> <li>dispositif de sécurité</li> <li>enfants</li></ul>	Réfrigérant moteur - caractéristiques	<ul><li>pression de gonflage</li><li>des pneus</li></ul>
ENTRETIEN DE LA VOITURE	<ul> <li>verrouillage centralisé</li></ul>	et appoint	Remplacement fusibles - emplacement fusibles (centrales)
ARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	<ul> <li>verrouillage/déverrouillage</li> <li>de l'extérieur</li></ul>	<ul> <li>vérification du niveau</li> <li>et appoint</li></ul>	- généralités et avertissements
, INDEX Alphabetique	Pré-équipement pour le montage d'un siège enfant 102 Pression des pneus	Réglage des rétroviseurs	Remplacement pile de la clé avec télécommande

Rétroviseur de surveillance enfants	<ul> <li>pré-équipement de montage siège enfant Isofix</li></ul>	Syste cer
Rétroviseurs	Sécurité enfants	Syste
	Sièges AR	aut
- d'habitacle	· ·	
– extérieurs 36	– appui-tête	Syste
Rim Protector 198	– nettoyage 190	Syste
Roue compacte de secours 137	Sièges avant 31	Syste
- caractéristiques techniques 199	- appui-tête	Syste
Roues et pneus 183	– nettoyage 190	Syste
– chaînes à neige 122	<ul><li>réglages31-32</li></ul>	Syste
_	Sièges enfant 102	_
- en cas de crevaison 137	– aptitude à utiliser	<b>T</b> ab
– géométrie 197	les sièges auto 101-103	Tabl
<ul> <li>kit réparation rapide</li> </ul>	– pré-équipement pour le montage	Tach
Fix&Go automatic 143	d'un siège enfant 102	Télé
<ul> <li>lecture correcte</li> </ul>	Situations d'urgence 135	- c
du pneumatique197	Stationnement (capteurs) 82	<b>–</b> o
– pneus à neige 122	Stationnement	d
– pneus hiver 122	Suspensions 196	- r
– pression de gonflage	Symboles 5	— te
des pneus 199	Système ABS 74	S
- remplacement d'une roue 137	Système ASR 77	Tén
- types de pneus et de jantes 199	Système de blocage	Toit
71	du carburant 54	éle
<b>Sécurité</b> 91	Système de chauffage	<b>–</b> o
Sécurité (enfants à bord) 98	et de ventilation 37	Trac
( · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

Système de fermeture	
centralisée	61
Système de pré-équipement	
autoradio	84
Système EOBD	79
Système ESP	76
Système Fiat CODE	5
Système Hill Holder	76
Système MSR	78
Système SBR	91
_	
Tableau de bord	П
Tableau de bord	3
Tachymètre	14
Télécommande	7
- ouverture du hayon	8
<ul><li>ouverture/fermeture</li></ul>	
des portes à distance	8
- remplacement de la pile	9
– télécommandes	
supplémentaires	8
Témoins et messages	123
Toit ouvrant commande	
électrique	58
- ouverture/fermeture	59
Tractage de remorques	117

SÉCURITÉ

DÉMARRAGE ET CONDUITE

TÉMOINS ET MESSAGES

SITUATIONS D'URGENCE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CONNAISSANCE DU VÉHICULE
SÉCURITÉ
DÉMARRAGE ET CONDUITE
TÉMOINS ET MESSAGES
SITUATIONS D'URGENCE
ENTRETIEN DE LA VOITURE
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
INDEX Alphabétique

Transmission	<b>U</b> tilisation de la boîte	Verrouillage des portes 61
- caractéristiques techniques 195	de vitesses 114	Versions carrosserie 193
Transport d'enfants	<b>M</b>	Vitesses maximum 201
Trappe à carburant	<b>V</b> érification des niveaux 174-175	Vitres
Trip computer 28	– huile moteur 176	<ul> <li>liquide lave-vitres</li> </ul>
- bouton de commande 29	– liquide de frein 179	(caractéristiques) 205
– procédure de début	<ul> <li>liquide de refroidissement</li> </ul>	- nettoyage 50
de voyage 30	du moteur 177	Volant
Troisième feu de stop 157	– liquide pour lave-glace/	– diamètre de braquage 196
Tuyaux en caoutchouc 185	lave-lunette 178	– levier de réglage 34
Types d'ampoules 150	Verrouillage de la direction 10	Volume du coffre à bagages 201

Fiat Group Automobiles S.p.A. - Parts&Services - Technical Services - Service Engineering Largo Senatore G. Agnelli, 3 - 10040 Volvera - Torino (Italia)

Imprimé n. 603.81.696 - 09/2011 - 3 édition



Les données de cette brochure sont fournies à titre indicatif.
Fiat pourra, à n'importe quel moment, appliquer aux modèles décrits dans la présente notice toute modification estimée nécessaire pour des raisons techniques ou commerciales.
Pour toute information, nous prions le Client de bien vouloir s'adresser au Concessionnaire ou Siège Fiat le plus proche.
Impression sur papier écologique sans chlore.